

# کلیں خازنہ



188810

920  
لاؤے میں

میرے صحرائے آفریقہ میں انھارہل  
"سلاؤے"

UNIVERSAL  
LIBRARY

OU\_188810

UNIVERSAL  
LIBRARY

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ۹۲۰

Accession No. ۱۵۲۲۶

Author: ابو ایوب سدی

Title: تاریخ و جغرافیہ

This book should be returned on or before the date last marked below.

---





# خارِ زارِ حیا

از

ایل - ایم - سائوے

اشکِ یاسِ نابھِ و  
عابدِ رودِ حیاتِ آباد

دو روپیہ آٹھ آنہ

قیمت

۱۵۲۲۶  
جملہ حقوق محفوظ ہیں

ایل۔ ایم۔ سائوے  
دول گورنمنٹ راجہ آباد

تعداد طبع ایک ہزار

منظوم  
انتظامی پریس شکر باغ حیدر آباد

”نوجوانانِ دکن کے نام“



## پیش لفظ

۴

ہاں اہل نرم ہے کوئی نقاد سوز دل  
لایا ہوں دل کے دغ نمایاں کچھ ہوئے  
کسی کتاب کا پیش لفظ یا تعارف نامہ لکھنے کے لئے کسی ایسی  
شخصیت کی ضرورت ہوتی ہے جو جاہ و ثروت، مرتبے یا ادیب کی  
جیہیت سے شہور ہو جس کے نام سے کتاب کی قدر و منزلت کو چار چاند لگ  
جائیں لیکن اس عجیب سوانح حیات کے پیش لفظ لکھنے کے لئے مٹرساؤلے  
نے مجھے انتخاب کیا جو خود بھی اپنے سے واقف نہیں کسی اور کا جاننا اور واقف  
ہونا درکنار!

تقریباً ایک سال سے کچھ ترید عرصہ ہوتا ہے جب مٹرساؤلے سے میری  
ملاقات ہوئی۔ ملاقاتیں ہوتی رہی ہیں لیکن ان کی گفتگو سے میں کچھ ایسا متاثر  
ہوا کہ دوبارہ ملنے کی غلش دل میں لے کر اٹھا۔ دوسری ملاقات میں بڑی  
دیر تک باتیں ہوتی رہیں۔ سلسلہ گفتگو میں معلوم ہوا کہ وہ صحرائے افریقہ  
کی بھی عرصے تک صحرائے دی کر چکے ہیں جہاں سیر و شکار کے علاوہ ایک مدت تک  
جنگ عظیم میں بطور سیاسی قیدی کا گھوسی ہونے کے باعث قیل بھی بھگتی پڑی  
اور تختہ دار پر لٹکائے جانے کے احکامات بھی حکومت نے دیے۔ لیکن

جنگ ختم ہونے کے باعث اتفاقیہ بچ گئے ہاتھی کے شکاریں جن عجیب غریب  
 حادثات سے دوچار ہونا پڑا اس میں کرتعجب ہوتا تھا کہ کیا ایسا ممکن ہے۔ ان  
 حیرت انگیز واقعات کو سن کر میں نے عرض کیا کہ یہ تجربات زندگی نو جوانوں  
 کے لئے مشعل راہ بن سکتے ہیں۔ یہ کتابی صورت میں شائع ہو جائیں تو کتنا اچھا ہو۔  
 فرمانے لگے کہ مرہٹی کے ایک پرچے میں کئی سال قبل یہ باقسط شائع ہو چکے ہیں  
 جس کا اردو ترجمہ بھی موجود ہے۔ ترجمہ بہت مختصر سا تھا۔ البتہ اس میں اس امر  
 کی گنجائش تھی کہ اگر اسے باقاعدہ مرتب کیا جائے تو ایک ادبی کتاب کا درجہ  
 مل سکتا ہے۔ میری سرکاری مصروفیتیں اتنی زیادہ تھیں کہ اس کام کے لئے  
 وقت نکالنا دشوار تھا۔ چند ماہ پہلے میری نظر انتخاب مولانا فصیح انصاری پر پڑی۔  
 جو ان دنوں دواخانہ عثمانیہ میں زیر علاج تھے۔ میں عیادت کے لئے دواخانہ  
 گیا۔ ان کی حالت خراب تھی۔ لیکن میں نے اس کا تذکرہ کر ہی دیا۔ افسر افسدہ مرچ  
 میری بات کبھی نہ ٹالتے تھے۔ استاد ہونے کے باوجود میرے ساتھ دوستوں کا  
 سا سلوک کرتے۔ میں نے ترجمہ کے اوراق ان کے حوالے کر دیے اور انھوں نے  
 بستر مرگ پر ہی اس سولح کو اس رنگ میں رنگ دیا جسے شروع کرنے کے  
 بعد جب تک ختم نہ ہو جائے چھوڑنے کو جی نہیں چاہتا کیونکہ اول تو واقعات ہی  
 کچھ ایسے حیرت انگیز اور عجیب ہیں اس پر فصیح مرحوم کی زیرک بینی عبارت !!  
 اس کتاب کو ترتیب دے کر کئی ماہ ہوئے لیکن مٹر ساوے کی گونا گوں  
 مصروفیتیں اسے شائع نہ کر سکیں۔ موصوف کی عمر اس وقت ساٹھ سے  
 تجاوز ہے۔ بظاہر ایسے تو انا بھی دکھائی نہیں دیتے۔ لیکن ان کے خیالات

اور جذبات نوجوانوں سے زیادہ پرجوش ہیں۔ انہیں اہل ہند کی غلامی و ذہنیست  
 دیکھ کر انتہائی تکلیف ہوتی ہے۔ عرصہ قبل ایک دن مجھ سے کہنے لگے۔  
 مشتاق صاحب! اہل یورپ کی کامیابی کا کیا راز ہے؟ اُن کی حکومت پر  
 سورج کیوں غروب نہیں ہوتا؟ وہ متمول بھی ہیں۔ برخلاف اس کے ہندوستان  
 کا کثیر طبقہ نان شبینہ کو محتاج ہے۔ تن ڈھاپنے کو کپڑا تک میسر نہیں۔ اس کی  
 وجہ یہ ہے کہ اہل یورپ زمانہ امن میں کامیاب تاجر اور زمانہ جنگ میں  
 اعلیٰ سپاہی ہوتے ہیں۔ وہاں دو قسم کی تعلیم دی جاتی ہے۔ مائیکہ ناجر  
 بننے سے ہمیں کون روکتا ہے۔ مگر افسوس ہمارے نوجواں اس طرف متوجہ  
 نہیں۔ وہ ہزاروں روپے کی منفعت والی تجارت کے مقابلے میں تیس پے  
 کی غلامی کو ترجیح دیں گے۔ جہاں غلامی اتنی عزیز ہو۔ اس ملک کی آزادی  
 کیسے ممکن ہو سکتی ہے۔ جب تک ہماری ذہنیات میں غلامی کی بو آتی رہے گی  
 ہم ہمیشہ غلام رہیں گے۔ پس نے عرض کیا تو آپ ان کی ذہنیات کو بدلنے کی  
 سعی فرمائے۔ اللہ آپ کی مدد فرمائے گا۔ بے شمار نمایاں آپ کے سامنے ہیں  
 کہ تباہ آدمیوں نے قوموں اور ملکوں کی حالت میں عظیم تغیر پیدا کر دئے۔  
 کہنے لگے میں اسی قسم کی فکر میں ہوں۔ کہ جہاں تک ممکن ہو سکے نوجوانوں  
 تعلیم یافتہ طبقہ کے دلوں سے غلامانہ خیالات نکال دوں۔ چنانچہ ایک اسکیم  
 میں نے مرتب کی ہے جس کے ذریعہ نوجوانوں کو غلامی کی قید و بند سے آزاد  
 کر کے کھلی اور آزاد فضا میں لاکھڑا کروں گا۔

اب کی مینوں کی سچی پیہم کے بعد یہ اسکیم بقضہ "دی ایسوسی ایٹڈ شو سٹون اینڈ بیئر  
 یس"

کے نام سے مملکت آصفیہ میں لیڈڈ ہو گئی ہے۔ ریاست ایدمت کی حد تک اس کے ذریعہ کالج انڈسٹری میں ایک انقلاب انگیز تغیر حال پیدا ہو جائیگا۔ اس اسکیم کے اصول اساسی کے مطابق صناعات اور کارخانہ داروں کے درمیان واسطے دور کردئے جائیں گے۔ اس کے علاوہ اس کی شاخیں ہندوستان کے دیگر حصے سے تجارتی شہروں میں بھی قائم ہوئے گی۔ وقت واحد میں کم از کم دو تیس سو نوجوان گریجویٹ کام کر سکیں گے۔ اور تربیت اس نہج سے دی جائے گی کہ تھوڑے عرصے بعد ہی وہ اس قابل ہو جائیں گے کہ خود اعتمادی کے ساتھ خود مختارانہ کام کر سکیں گے۔

میں نے اس اسکیم کا بہ نظر غائر مطالعہ کیا اور سمجھا۔ مجھ پر اس کا جو اثر ہوا اس سے متاثر ہو کر یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ اس اسکیم کے ذریعہ ملک کے نوجوانوں میں تجارتی ذوق پیدا ہو جائے گا۔ کیونکہ یہ اسکیم بھی مہترساوئے کے انہی حیرت آموز جہالات و رجحانات کا نتیجہ ہے جسے آپ دوران مطالعہ ”فاز ارجیات“ محسوس فرمائیں گے۔ ایسے ہی جذبات کی حرارت سے اس عمر میں بھی انکا خون آج کل کے نوجوانوں سے زیادہ گرمی کا سرمایہ رکھتا ہے۔

گرچہ پیریم دے عشق چوں دم ساز آید  
باز ہنگام نشاط و طرب و ناز آید

مشاق



# فہرست

۳۰	ایک خاص باد چھی ؟	۱۳	فہرست (یاد ایام)
۳۲	احمد آباد کو روانگی ۱۹۱۲ء	۱۴	ابتدائی زندگی
۳۳	انف سربقہ	۱۴	زندگی کی آٹھویں منزل
۳۴	میں اس کی زندگی میں لال {	۱۵	گھر کے نئے زمین و آسمان
	گاندھی سے ملاقات	۱۶	بڑودہ میں قیام
۳۶	میرا مشکلہ خیز سفر	۱۶	ماموں صاحب کی بھجوت کا اثر
۳۷	فرانسیسی بندر گاہوں سے گزر	۱۸	امتحان میٹرک میں کامیابی
۳۸	اچھوت کے خلاف مہم	۱۹	زندگی کی پہلی ملازمت
۴۰	رنجبار	۲۰	میرے صندوق پر ایک چوٹی
۴۲	موت لال گاندھی کیلئے اٹھیا	۲۲	مدری کی خدمت
۴۳	میری ملازمت		کرل اور برین میرے شاگرد کی حیثیت سے
۴۵	اٹھنے سے جزیرہ بنگالیا کو	۲۳	درس تدبیر سے مشغلہ پر ایک نظر
۴۶	کیو کو مگر مچھ جالٹن	۲۴	تجارت کا اصول
۴۸	مگر مچھ کے انڈے اور برہمپری	۲۴	احمد آباد میں پھیری کی دکان
۴۹	دو حادثے ۱۹۱۷ء	۲۶	دوکان کا پھلاد (ن)
۴۹	خونی لہروں کے منہ سے نکلا	۲۷	کانگریس سلسلہ (احمد آباد)
۵۰	سانپ سے مقابلہ	۲۸	قدت کی فیاضیاں
۵۲	دریا کے نیل کا منج	۲۹	احمد آباد کی دوکان
۵۲	دو قابض فراموش ملاقاتیں	۲۹	شادی کی پیش کش اور میرا انکار

۷۵	کالی بارود	۵۴	پھر نیٹے میں
۷۶	کارڈ اسٹ بارود	۵۵	اسٹے کا غذیر دستخط
۷۷	سلیقہ شکار	۵۶	نیمولے میں
۷۸	شکار کا اجازت نامہ	۵۷	لوہے کی کشتی میں سفر
۷۹	ہاتھی کے شکار کے لئے۔ ۹	۵۸	نیمولے آنے کی خوشی
۸۳	ایک ہفتہ کے لئے دو سر شکار	۵۹	تجارت
۸۴	ہاتھیوں کا تماشا !	۶۰	رام بھاؤ کو کھنڈے کی اچانک مر
۸۵	بھالے سے ہاتھی کا شکار	۶۱	میری خطرناک علامت
	اور اس کی درزناک سزا	۶۲	رشوت ستانی کے مواقع
۸۶	عدالت کی بواجبی	۶۲	ڈاکٹر اسٹونی کے ہاتھی نے ٹکڑے {
۸۷	غلاموں کا مقام		کر دیے۔
۸۹	میرا پہلا کامیاب شکار	۶۳	مسند میں
۹۰	ہاتھی کے حصے بخرے	۶۴	اسٹیٹ کلکٹری ہاتھی کے {
۹۲	ہاتھی دانت کی قیمت		شکار ہو گئے۔
"	یورپین شکاری	۶۵	میرا قصہ
۹۳	ہندوستان کو روانگی اور {		ہکاری کے پردے میں اسٹنٹ {
	شکار کا اتہام		کلکٹری
"	پونہ کی سیر	۶۶	حکام کارو یہ ماتحتوں کے ساتھ
"	چند آنوں اور چند آمیں	"	مسٹر انڈرسن کی شریف آوری
۹۵	مرجھوں کی پست حالی	۶۷	مسٹر انڈرسن کی سختی
۹۸	ہندوستان سے آفریقہ کو واپسی {	۶۸	جیسے کوئینا
	ترک ملازمت	۶۹	سرنہ کہنے کا جرم اور اس کی سزا
۱۰۰	مشغلہ شکار	"	دبچپ مکالمہ
"	پھر مسندی کو	۷۲	صاحب بہادر بدل گئے
۱۰۱	نراب سے علاج	۷۴	ہاتھی کا شکار

۱۳۵	حالات کا جائزہ	۱۰۳	سی لاجل انکامی نما کا میانی
۱۳۷	میرا ذاتی کاروبار	۱۰۵	کا میاب شکار
۱۳۸	ساؤ لے موت کے تختہ پر		نئے اجازت نامہ کا حصول
۱۴۰	میری گرفتاری	۱۰۸	اور خطرناک مناظر
۱۴۱	میری بیوی کی ہوشیاری	۱۰۹	ہاتھیوں کے ہجوم میں
۱۴۲	اسیران بلا کا تعارف	۱۱۲	کان کے پاستی گوئی
۱۴۴	مجموعہ ملوث	۱۱۳	کانگو کو ذرا ہ سنڈی، روانگی
۱۴۴	ساؤ لے واسے جیل میں	۱۱۴	بلجین علاقے میں شکار
۱۴۵	ہمارے پہرہ دار	۱۱۵	خونخوار وحشیوں کے محاصرے میں
۱۴۶	اسیران نو	۱۲۰	ہاتھیوں کے جنگل میں
۱۴۶	ایک قیدی کی جرات	۱۲۱	میرا پہلا شکار
۱۴۷	کچھ اسیران بلا	۱۲۲	مجھے مبارک بادی
۱۴۸	ملازمہوں کا حشر	۱۲۴	میرا فرار
"	ایک خوفناک نظارہ	۱۲۵	پٹیل پر حملہ
۱۴۹	سوالات اور سازش	۱۲۷	ایک اور افتاد
۱۵۰	پولیس کی کوشش	"	شکاری خود شکار کے پھندے میں
۱۵۱	کورٹ مارشل کا فیصلہ وہی قاتل	۱۲۹	جما کی آب ہتی
	وہی منصف وہی شاہد ٹھہرے	"	یہ مصیبت کیوں نازل ہوئی
۱۵۲	تار بنام گورنر	۱۳۰	بمباسہ کو واپسی
۱۵۴	ہماری حالت	"	بمباسہ میں کاروبار
۱۵۴	ہمکو نرے موت	۱۳۱	ہندو نشان کو واپسی
	تختہ دار	"	ہندو دھرم کی تنگ نظری
۱۵۵	پچاسی کی سزا	۱۳۴	افریقہ کو واپسی
۱۵۶	جاسوس کا پتہ	۱۳۴	ساؤ لے سیارت کے میدان میں
۱۵۷	میرا دفتر	"	انڈین ایسوسی ایشن

۱۵۹	فیصلہ	۱۸۱	ہندوستانی فوج کا کارنامہ
۱۶۱	ہمارا حال		شجاعت
۱۶۲	موت ملتوی		شمالی افریقہ میں جرمن فوج کا
۱۶۳	جیل میں		قید میں میرا ایک بچہ
۱۶۴	ربائی	۱۸۳	کچھ مسلمانوں کا مقدمہ قتل
۱۶۹	جیل کی زندگی	۱۸۶	پھانسی کا عبرت ناک نظار
۱۷۰	چند شہیدانِ قلم	۱۸۸	قید و بے قیدی پر ایک طائرانہ
۱۷۲	ہندوستان کے پروردہ گورنر کے نظام		نظر
۱۷۳	ہندوستانی سپاہیوں پر		ہماری ربائی کے متعلق
۱۷۴	ہانا بھاری عرقبے کی ربائی	۱۸۹	گفتگو اور اس کے نتائج
۱۷۵	اور اس کے بھائی کی موت	۱۹۲	ایک بیسٹر صاحب خط نصیحت
۱۷۶	مسٹر بھیسے کے کرتوت	۱۹۴	بھروہی میدان اور وہی
۱۷۷	چاہ کن راہ چاہہ پیش		دور
۱۷۸	فریضہ انسانیت	۱۹۵	کانگریس میں انو شرکت
۱۷۹	حاجی وارڈ بوائے	۱۹۸	کوٹ عرب ایوسی ایشن
۱۸۰	محفل میلاد نبوی میں بے ادبی کی سزا	۱۹۹	سوشل سروس لیگ
۱۸۱	راما سند کا انجام	۲۰۰	ہندوستان کو داپسی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کہتا ہوں جمع پھر جگرِ نخت نخت کو  
عرضہ ہوا ہے دعوتِ فرگاں کے ہو

یا دایم

ابتدائی زندگی

میں کہاں پیدا ہوا، سنتا ہوں کہ علاقہ گوگن میں۔ میں نے چشمِ شعور  
کھلنے کے بعد اپنے مقامِ ولادت کو آج تک نہیں دیکھا۔ میری چار برس کی  
عمر تھی کہ والد ماجد ا خدا اُن کو غرقِ رحمت کرے) اپنے ہمراہ گوگن سے گجرات  
لے آئے۔ نخت و اتفاق نے یوں تو تمام دنیا کی خاک چھنوائی مگر وہاں ایک  
بار بھی نہیں پہنچایا جہاں میں پیدا ہوا قسمت بھی کتنی بھیلی اور کتنی مندی  
ہوتی ہے۔!

ہر انسان کو اپنی جہنم بھومی سے دلی لگاؤ ہوتا ہے مجھے بھی  
 کوئٹہ سے اس علاقے کی بنا پر محنتی تعلق ہے۔ آج بھی اس پاکیزہ سرزمین  
 کے لئے میرے دل کی تنہائیوں میں بخانے شوق و اضطراب کے کتنے پرچش  
 ہنگامے بپا ہیں۔ اور اس کی یاد سحری آنکھوں میں کتنے حسرت اور پاس کے  
 آنسوؤں کے کتنے خاموش طوفان اٹھ رہے ہیں اسے میرے سوا کون جاں  
 سکتا ہے۔

زندگی کی آٹھویں منزل میں نے روز پیدائش سے آٹھ سال تک  
 ایک ایسے شہر میں، رسیلی، اور لطیف  
 زندگی بسر کی جسے میری تمام عمر کا حامل سمجھنا چاہئے۔ والد ماجد کی محبت بہری  
 نگاہ اور والدہ مکرمہ کی پر از شفقت آغوش یعنی کائنات کی بیش بہا تر  
 دلدلوں سے میرا دامن وجود بھر پور تھا، میرے وہ ماں باپ جو میرے  
 لئے سعادت و محبت کے سرچشمے تھے۔ ان پر اس دکھ بہری دنیا میں خواہ  
 کتنی ہی قیامتیں کیوں نہ ٹوٹی ہوں کتنی آنفتیں نہ منڈلائی ہوں مگر مجھے کچھ  
 نہیں معلوم۔ میں تو اس بہشت ارضی میں تھا جسے ماں کی چاہنت اور باپ  
 کی ناز کشی نے میرے لئے سجایا تھا۔ میرے لئے یہ ایک ایسا جہنم تھا جس میں  
 غم کے بادِ سموم کا ایک ہلکا سا جھونکا بھی کبھی نہیں آیا۔

مگر افسوس یہ بہشت بہشت کا ایک خواب ہی نکلی اور اس کی  
 سرسبز سرسوتوں کا کم عمر فریب آٹھویں سال جو آنکھ کھلی تو پھر میں بالکل  
 تنہا مایہ اور محروم تھا نہ میرے سر پر باپ کا سایہ رحمت اور نہ میری جانب

۱۵  
 ماں کی شفقتوں کی رنگینیں ڈوبی ہوئی نظراب میں بائبل ہی مجلس تھا  
 میری ساری دولت چھن چکی تھی منہ کے سارے دہن دولت اُس کے ماں  
 باپ ہیں جب وہی نہ رہے تو پھر اُس کے پاس کیا رہ جاتا ہے دنیا  
 اُس کے لئے ایک گہوارہ ابتلا بن کر رہ جاتی ہے اور ساری وسیع کائنات  
 اُس کے لئے ایک تنگ زندان محبت ہو جاتی ہے جس کی ہر ساعت فتنہ  
 ریزہ اور ہر آن قیامت بدوش! معاذ اللہ!!

پندرہ یوم کی مختصر سی مدت میں مجھ پر کیے بعد دیہ گئے مصیبت  
 کے دو پہاڑ پھٹ پڑے پہلے والدہ کرمہ مجھے اپنی محبت و شفقت  
 سے ہمیشہ کے لئے محروم کر کے اس دنیا سے عالم جاودانی کو تشریف  
 لے گئیں اُس کے بعد اسی عشرہ میں جناب والد ماجد بھی اس جہاں خاک  
 سے سدا رہ کر حنن کے عازم ہو گئے۔

الغرض قدرت نے زندگی کی پہلی ساعت میں مجھے جو کچھ دیا  
 تھا وہ زندگی کے آٹھویں سال مجھے چھین لیا۔

اے با آرزو کہ خاک شدہ!!

گھر کے نئے زمین و آسمان  
 والدین کے انتقال کے بعد میری  
 دنیا ہی بدل گئی تھی گھر اور گھر

کی زمین اور چھت تک بدلے ہوئے دکھائی دیتے تھے۔ ہر چیز پر  
 ادا کی، مایوسی اور خاموشی چھائی ہوئی تھی معادوم ہوتا تھا کہ گھر کی  
 ساری کائنات پر اچانک سکتہ سا طاری ہو گیا ہے، درے درے کو

کا بوس کی بیماری نے جکڑ لیا ہے۔

گھر میں لے دیکے میرے دو بھائی تھے جن میں سے ایک س روپیہ  
سے ماہوار کے پٹواری ہو گئے تھے اور دوسرے بھائی بھی اسی طرح کی  
ایک معمولی خدمت پر دقت گزاری کرنے پر مجبور تھے۔ میرے دونوں  
بھائیوں نے میرے ساتھ انتہائی بہادرانہ محنت اور خلوص اخوت سے  
تعلقات قائم رکھے، میں حصول تعلیم میں مصروف ہو گیا اور کچھ دنوں کے  
بعد امر لپی (کاٹھیا واڑ) کے ایک اسکول سے جماعت ششم میں کامیابی  
حاصل کی۔ حالات ناگفتہ بہ تھے۔ معاش اور مصارف تعلیم کے حصول کے  
لئے دشواریوں کا سامنا تھا۔ میں نے اسی مختصر سی تعلیم کو سر دست کافی  
منصور کیا۔ اور یہ خیال ہوا کہ جس طرح اور میرے بھائی ملازمت کر  
رہے ہیں۔ میں بھی اس قسم کی کوئی چھوٹی موٹی ملازمت حاصل کرنے یا  
کامیاب ہو جاؤں گا۔ کم از کم تلافی یا الٹکاری کی کوئی خدمت مل  
ہی جائے گی۔ آدمی ماحول سے بھی کس قدر متاثر ہوتا ہے میں نے انکھیں  
کھول کر جو کچھ اپنے گھر میں دیکھا۔ اُس کا کتنا گہرا اثر میرے خیالات  
پر پڑا۔ اب گویا ایک ملازمت اور وہ بھی معمولی ملازمت ہو گیا میرے  
لئے معراج الکمال کی حیثیت اختیار کر چکی تھی۔ اور گویا ملازمت جیسا ایک ہندو  
غلامی کہنا چاہئے۔ میری زندگی کا مضرب العین ہو گئی تھی۔

قدرت کی ہر باتیاں مجھے ہونے کے باوجود کتنی مؤثر ہوتی ہیں۔  
میں نے مذکورہ بالا خیال بکارت غلط اندیشی کے تحت جب حصول ملازمت کا



غرم کیا تو بیری عمر کی کہیں سے اٹھ ہوئی کیونکہ اس وقت میں صرف اسی کا تھا اور اس عمر میں کوئی سرکاری ملازمت نہیں مل سکتی تھی۔ سب بڑودہ میں قیام آیا۔ اس کے پاس رہا سب بڑودہ گیا اور وہاں انگریزی تعلیم شروع کر دی ماما اور صاحب کی ایک دکان تھی جس میں چائے چینیہ اور دیگر معمولی مٹھائیاں اور نمکیں اشیاء فروخت کی جاتی تھیں۔ میں جب پڑھنے سے فرصت پاتا تو ماموں صاحب کی مرضی پائیائے سے نہیں بلکہ خود اپنی خوشی سے ان کی دکانیں کام کرتا۔ خریداروں کو سودا دیتا۔ چائے کی پیالیاں اور دوسرے برتن دھوتا اور جو کام ہوتے ان کو انجام دیتا۔ اس سے میرا اپنا مقصد یہ تھا کہ میں سنت کا عادی نہ ہو جاؤں ورنہ ماموں صاحب مجھے منع فرمایا کرتے اور کھینچنے کی تاکید فرماتے لیکن مجھے کھیلنے یا فضول مشاغل میں اوقات ضائع کرنے سے یہی بہتر معلوم ہوتا تھا کہ میں کام کرنے کی عادت ڈالوں اور ماموں صاحب کا کچھ ہاتھ بھی بٹاؤں۔

ماموں صاحب کی صحت کا اثر میں ابھی بیان کر چکا ہوں۔ ہوتا ہے گھر پر جس ماحول سے میں متاثر ہو کر قبل از وقت ملازمت کا خواہشمند ہو گیا تھا چونکہ اب وہ ماحول نہیں رہا تھا۔ اس لئے وہ خیالات بھی نہیں رہے تھے۔ جدید ماحول نے جدید خیالات کی پیدائش اور

پرورش کی۔ ماموں صاحب نہایت آزاد خیال، بلند نظر اور پاکیزہ فطرت  
واقع ہوئے تھے۔ وہ عموماً ملازمت اور خصوصاً سرکاری ملازمت کو بہت  
ہی بری نظر سے دیکھتے اور اسے انسانیت کی قہر میں خیال کرتے تھے۔ اس  
کے اقصیٰ پادہ سرکاری ملازمین سے بھی نفرت کرتے تھے۔ وہ بڑے  
سرکاری ملازم کو اس کی تنخواہ اور عہدے کی مناسبت سے ذلیل اور  
کم تر متصور کرتے تھے۔ وہ سمجھتے تھے کہ سرکاری ملازمت انسان سے  
ہر پاکیزہ صفت اور ہر بلند اخلاقی حصین لیا کرتی ہے۔ میں وقتاً فوقتاً  
اُن کے ارشادات سنتا اور غور کرتا تو مجھے یہ محسوس ہوتا کہ مجھے میرے  
دل اور دماغ میں روشنی بھرتی اور تاریکی نکلتی جا رہی ہے۔ ماموں صاحب  
یہ نہیں سمجھتے تھے کہ یہ خیالات میں نہایت مبارک اور حسن الخلاق  
پیدا کر دیا۔ اور ایسے نقوش مرتسم کر دیے جو سالہا سال لگنے لگے کہ بعد  
آج بھی اپنی جگہ پر قائم ہیں۔

امتحان میٹرک میں کامیابی میں ماموں صاحب کے پاس دو

ہو گئے کہ بھائیوں کے پاس سے چار چار پانچ روپیہ ماہوار لے لیتے تھے۔  
اب میں نے مناسب سمجھا کہ ماموں صاحب کے پاس سے ہٹ کر الگ  
زندگی گزارنے کا سلیقہ پیدا کروں چنانچہ میں اُن کے پاس سے الگ  
ہو گیا۔ اب میری معاش کے لئے بھائیوں کی بھی کوئی امداد کے سوا  
دو تین روپیہ ماہوار کا ایک ٹیوشن کر لیا اور دو تین روپیہ برگ انیس

کی بٹیر لایا ہنا کر مدرسے کے لڑکوں کے ہاتھ فروخت کرنے سے حاصل ہو جائے  
اس طرح میں گزرا دقات کرنے لگا۔ امریکی چھوڑنے کے ۵۰ سال کے بعد  
میں نے میٹرک کے امتحان میں کامیابی حاصل کی۔

زندگی کی پہلی ملازمت میں نے چاہا کہ کالج کی تعلیم شروع  
کروں لیکن مرض بواہر کی شکایات نے اس درجہ صحت خراب کر دی تھی  
کہ شوق تعلیم کا گلا گھونٹنا پڑا، اور حصول علم کا مبارک مشغلہ ترک  
کر دیا پڑا۔

بیماری کا یہ تقاضہ ہوا کہ میں بغرض تبدیل آب و ہوا کسی جگہ جاؤں  
اس کے لئے امریکی مناسب سمجھا گیا۔ میں امریکی آیا مگر بیماری بھی نہ ایک  
مستقل روگ ہے کچھ دنوں بعد ہی ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر بیٹھنا سخت محلا  
معلوم ہونے لگا۔ کوئی مشغلہ سمجھ میں نہیں آتا تھا۔ کسی آزاد پیشہ اختیار کرنے  
کے لئے کچھ نہ کچھ سرمایہ ہونا چاہئے اور میں بالکل خالی ہاتھ تھا۔ گویا مولا  
صاحب کی صحبت نے مجھے ملازمت سے متنفر کر دیا تھا تاہم سردست  
کچھ نہ کر سکنے کی صورت میں بھی مصلحت سمجھی گئی کہ میں عارضی طور پر ہی  
سہی کوئی ملازمت کر لوں۔ بہر حال بالکل خالی وقت گزارنے سے  
کچھ نہ کچھ کرنا بہتر ہے۔ اسی خیال کے تحت میں نے ملازمت کی جستجو  
کی اور امریکی کی عدالت کشن میں بارہ روپیہ ماہوار کی ایک خدمت  
بلا وقت مل گئی۔ میں نے کہا چلو غنیمت ہے وقت بھی کئے لگا اور کچھ پیسے

بھی حکومت کے خزانے سے وصول ہو جائیگے۔

**غلام** یہ بارہ روپیہ بحساب سکہ شاہی تھے جس کے عیسے کلدار (انگریزی) ہوتے ہیں گویا میں کس روپیہ سات آنے ہی ماہوار کاملازم تھا۔ میرے پسر و دیوانی کے مقدمات کی پیشیاں مقرر کرنا تھا اس دفتر میں انگریزی تعلیم یافتہ اہلکاروں میں میرے سوا ایک اور اہلکار شکر راؤ نامی تھے۔ ان کی مدت ملازمت دس سال کی ہو چکی تھی اتنی طویل مدت گزرنے پر اب ان کی تنخواہ عٹلہ سکہ بابا شاہی تھی یعنی بحساب سکہ انگریزی (کلدار) عٹلہ اس سے میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ یہ عٹلہ پانے کے لئے مجھے کم از کم دس سال چاہیں۔

ابھی مجھے زمرہ ملازمت **میزے صندوق پر ایک چونی** - ۴ میں داخل ہوئے چار ہی روز گزرے تھے کہ ایک شخص نے اگر ایک چونی میرے صندوق پر رکھ دی۔ اور یہ کہا کہ یہ نذرانہ ہے آپ براہ کرم میرا مقدمہ جس کی پیشی فلان تالیخ کو مقرر ہے اسے تبدیل فرما کر فلان تاریخ پر کر دیجئے۔ یہ پہلی رشوت کی قسم تھی۔ جو میرے سامنے آئی۔ اور یہی آخری رقم بھی تھی کیونکہ اس کے بعد میں نے کبھی کسی صاحب معاملت کو اتنا جری نہیں ہونے دیا کہ وہ اس قسم کی ناجائز رقم میرے سامنے پیش کرتا۔ میں نے اس کی فرمائش کی تکمیل کر دی اور سختی سے کہا کہ اپنی یہ چونی اٹھاؤ اور آئندہ سے ایسی حرکت نہ کرنا

اس چونی نے میری آنکھیں کھول دیں۔ میرے سامنے خیالات کی دنیا میں کشمکش پیدا کر دی۔ میں نے سوچا کہ تنخواہیں اتنی کم ہیں کہ وہ کسی طرح بھی ضروریات حیات کی کفالت نہیں کر سکتیں۔ قلیل مشاہرے والے اہلکار اپنی ضرورت سے مجبور ہو کر یقیناً ایسے ناجائز نذرانے (رشوت کی رقمیں) قبول کرتے ہونگے اور یہ دیانت کے خلاف ہے۔ گویا اس کے معنی یہ ہیں کہ آج کل کی حکومتوں کی ملازمت کر کے کوئی شخص دیانت داری سے زندگی بسر نہیں کر سکتا۔ بالفاظ واضح ہر حکومتیں اپنے اہلکاروں کو خود مجبور کرتی ہیں کہ وہ رشوتیں لیں۔ اگرچہ بظاہر رشوت دی اور رشوت ستانی دونوں جرم ہیں مگر اس سے بڑھ کر بوجھ اور کیا ہوگی کہ حکومت خود ہی قانون بناتی ہے اور خود ہی ایسی حکمت عملی اختیار کرتی ہے کہ خوب رشوتیں لی جائیں اور دی جائیں اس ایک معمولی سے واقعہ نے میرے دل میں ملازمت کی جانب سے جو جذبات نفرت تھے اس میں قوت پیدا کر دی مجھے خیال ہوا کہ میری تنخواہ اور اکثر اہلکاروں کی طرح اتنی قلیل ہے کہ اس میں کسی طرح گزر ممکن نہیں۔ دوسرے اہلکار اس کمی کو کسی نہ کسی قدر رشوتوں سے پورا کر لیتے ہیں کیا میرے لئے جائز ہوگا کہ میں بھی یہ طرز عمل اختیار کروں۔ میرے ضمیر نے اس ناپاک خیال کو بری طرح ٹھکرا دیا۔ کہ ایسی آواز سے فاقہ کشی کر کے مر جانا لا کہہ درجہ بہتر ہے۔

میں نے غور کیا تو یہ حقیقت سامنے آئی کہ حصول رزق کے وسائل میں سب سے برا وسیلہ ملازمت ہے اس سے کہیں بہتر ہے کہ انسان جفاکشی

کمرے، محنت مزدوری کرے اور پیٹ کی آگ کو بجھائے۔

میں نے مصمم ارادہ کر لیا کہ میں ملازمت ترک کر دوں گا۔ میرے بس کا یہ روگ نہیں۔ لیکن میرے احباب و مخلصین نے میرے اس خیال کی شدید مخالفت کی کہ ایک ملی ہوئی مستقل ملازمت اور قابل و وظیفہ کو ترک کرنا ہرگز مناسب نہیں۔

مدرسہ کی خدمت میں نے کسی نہ کسی طرح چار پانچ ماہ یہ بار ملازمت اٹھایا۔ اتفاق سے وہاں کے ہائی اسکول میں مدرسہ کی ایک ہنگامی خدمت چھ ماہ کے لئے بشاہرہ عٹہ روپیہ مل گئی۔ میں نے اس عدالتی ملازمت کے مقابلے میں اس کو غنیمت سمجھا۔ اور فوراً استغفا دیکر بچوں کی خدمتگاری شروع کر دی۔ گو یہ ملازمت مستقل نہ تھی۔ صرف چھ ماہ کی قلیل مدت کے لئے تھی۔ لیکن ضمیر و ذوق کا جب قدر خون عدالت کی ملازمتوں میں ایک شریف انسان کو کرنا پڑتا ہے تعلیمات کی ملازمت میں نہیں۔ اس لئے میں نے ایک وقتی ملازمت کو مستقل ملازمت پر ترجیح دی گو بعض احباب نے میرے اس فعل کی کافی مذمت کی لیکن میں نے کوئی پروا نہ کی۔

کرنل او برین میرے شاگرد کی حیثیت سے اس مدرسہ کی ملازمت بھی مل گئے۔ جن میں ایک تو کوٹھار پور ایسٹ سسٹمز رزٹنڈنٹ کرنل او برین تھے جو مجھ کو مرہٹی زبان اور مرہٹی ادبیات کی تعلیم حاصل کرتے تھے اور

دوسرا ٹیوشن بھی ایک اچھے خاندان کے طالب علم کا تھا۔ اب ٹیوشن اور اسکول کی تنخواہ ملا کر میری ماہانہ یافت صفہ (پچاس روپیہ) ہو گئی تھی۔

درس تدریس کے مشغلے پر ایک نظر نہایت بہتر ہے کہ اُس سے دوسرے لوگ علمی فائدہ اٹھاتے ہیں۔ اس لئے اس مشغلے کی اہمیت ظاہر ہے۔ مگر اس لحاظ سے کہ ایک مدرس عام حالات میں خود اپنے لئے کچھ زیادہ سود مند نہیں ثابت ہوتا کچھ زیادہ مفید مشغلہ نہیں۔ کیونکہ وہ کثرت کار اور شدت مصروفیت کی بنا پر اس کا موقع نہیں پاتا کہ خود اپنی معلومات میں اضافہ کرے۔ اسکول کی حاضری، گھر پر طلبہ کی کامیابیوں کے انبار کی دیکھ بھال۔ ڈائری کچھ تحریر، اسباق کی تیاری اتنے کام انجام دینے کے بعد مدرس کو کہاں اتنی مہلت ملتی ہے کہ وہ مطالعہ میں مصروف ہو کر اپنے علم کی سطح کو اونچا کرے۔ بس ایک محدود دائرہ ہوتا ہے جس میں تمام زندگی وہ چکر لگاتا رہتا ہے اور اس کے باہر قدم نہیں رکھ سکتا، ایسے لوگ بہت ہی شاذ ہیں جو مدرس کا پیشہ کرتے ہوئے اور اس کے تمام آداب و فرائض کی تکمیل کرتے ہوئے اپنی ذاتی علمی ترقی کر سکے ہوں، ایک مدرس جس روز ملازمت میرا داخل ہوتا ہے۔ اور جس روز وہ وظیفہ لیکر اس خدمت سے سبکدوش ہوتا ہے اوس کی علمی سطح ان دو دنوں میں تقریباً ایک ہی ہوتی ہے۔

شہرہ آفاق گھوکھلے اور پرانے جیسی ہستیاں از قبیل مستیناں ہیں  
میرا مقصد مدرس کی ملازمت اختیار کرنے سے یہ تھا کہ میں کفایت  
شعاری سے کچھ روز زندگی گزاروں جس قدر رقم پس انداز کر سکوں کروں پھر  
اُس چھوٹی سی پونجی سے کوئی چھوٹی سی تجارت کر دوں۔ جو باوجود محنت طلب  
ہونے کے حصول رزق کا میرے نزدیک سب سے بہتر اور ذی عزت ذریعہ  
ہے۔ چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا۔ اس ملازمت میں میں نے جہاں تک ہو سکا  
کفایت شعاری کے ساتھ مختاطر زندگی بسر کی اور ٹھوڑی سی رقم  
جمع کر لی۔

اس میں کلام نہیں کہ کاروبار کے لئے کافی رقم  
**تجارت کا اصول** کی ضرورت ہے مگر یہ خیال کرنا کہ کام شروع  
کرنے کے لئے۔ کافی رقم کا ہونا ضروری ہے۔ صحیح نہیں اگر کام کرنے  
والا محنتی جفاکش مستقل مزاج۔ دیانت دار کفایت شعار ہے تو کھوڑ  
سی رقم سے بھی کام کو شروع کر کے کچھ دنوں میں اپنی حالت سمجھا  
سکتا ہے۔ رقم کی کمی، محنت، استقلال، اور دیانت، اسے پوری  
ہو سکتی ہے۔ میرے سامنے بس یہی حقیقت تھی۔

میں احمد آباد اس وقت  
**احمد آباد میں پھیری اور دکان** تک زندگی میں صرف ایک  
بار میٹرک کا امتحان دینے گیا تھا، وہاں مجھے کوئی نہیں جانتا تھا، اس  
لئے میں نے اپنی محنت، وجفاکشی کے لئے اُس کو منتخب کیا کہ وہاں کوئی



انگشت نمائی کرنے والا نہیں۔ اس خیال کے تحت میں احمد آباد گیا۔ میری جیب میں چھ روپیہ تھے۔ میں نے چینیہ اور دال سیو وغیرہ کا ایک خانچہ مرتب کیا۔ اور گلیوں گلیوں پھیری لگانے لگا۔ مجھے یاد ہے کہ پہلے ہی روز مجھے منافہ ہوا۔ اس طرح مجھے پورا مہینہ بھی نہیں گزرا تھا کہ ایک چھوٹی سی دکان پانچ روپیہ ماسوار پر لی۔ معمولی دودھیا کی پنچ، میز اور کرسیاں بنوا کر رکھیں، اور ستے قسم کا چائے کا سامان، کیتلی، پیالیاں وغیرہ بھی خرید کر سلیفہ سے جمادیں۔ چائے کے سوانمکیں چینیہ بچھے۔ لڈو، سری کھنڈ، وغیرہ اشیاء خورد و نوش کے بیچنے کا انتظام کیا۔

یہ واقعہ ۱۹۰۲ء کا ہے اس زمانے میں شہر احمد آباد کے اندر اس صفائی اور سلیفہ کی پڑائی کان تھی جس میں گاہگوں کو بیٹھ کر آرام و راحت سے کھانے کے لئے میز کرسی کا انتظام کیا گیا ہو۔ اور دکانوں پر گاہگوں کے بیٹھنے تک کا کوئی اہتمام نہ تھا۔ لوگ زمین پر غلیظ مقام پر بیٹھ کر بڑی اور سری کھنڈ وغیرہ کھاتے تھے۔ جس سے کراہیت محسوس ہوتی تھی۔ یہ دکانیں تنگ و تاریک، غلیظ اور بے سلیفہ تھیں، لوگ ضرورت سے مجبور ہو کر ان دکانوں پر جاتے تھے۔ میں نے بچشم خود دیکھا کہ دکانوں میں غلات کی شدت سے چار جانب بدبو پھیلی ہوئی۔ غلیظ اور گھونے تختوں پر بیٹھے ہوئے گاہک منہ بنا بنا کر کھا رہے ہیں قریب ہی چھوٹے چھوٹے میلے کھیلے چراغ جل رہے ہیں جس کے

دہویں سے دکان کی کوٹھری بہری ہوئی ہے اور گاہکوں کی آنکھوں میں یہ دھواں لگ لگ کر اشک باری پر مجبور کر رہا ہے۔ میرا یہ مشاہدہ درحقیقت اس کا باعث ہوا کہ میں یہی کام باقاعدگی - سلیقے اور تہذیب سے کروں مجھے اس کی گنجائش یہاں نظر آئی۔

دوکان کا پہلا دن ؟ میں نے اس دکان پر پورے ساٹھ روپے صرف کئے اور اب میرے پاس ایک پائی بھی نہیں رہی۔ میرے پاس کوئی نوکر تو تھا نہیں دکان آراستہ کر کے میں تھننا بیٹھا شرک کی جانب ٹکٹکی لگائے ہوئے گاہکوں کی راہ دیکھنے لگا۔ تمام دن گزر کر شام ہونے کو آئی مگر ایک بھی گاہک نہیں آیا۔ اب میری پریشانی برابر بڑھنے لگی۔ طرح طرح کے خیالات آکر ستانے لگے کہ یہ تمام سامان خراب ہو جائے گا یا اس ایک پیسہ بھی نہیں کل کے لئے دوکان میں سامان کس طرح بیہا ہو سکیگا۔ اگر آج کچھ فروخت ہو جاتا تو ابھیں پیسوں سے کل کا سامان کیا جاتا۔ مگر تمام دن اور اتنی رات گزرنے کے باوجود کچھ بکری نہیں ہوئی۔ اس الجھن میں تھا کہ کیا ایک آٹھ دس آدمیوں کی ایک جماعت اس نئے سلیقے کی نئی دکان دیکھنے کے لئے اندر آئی آئے لوگ دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ اور چائے چینیہ تقریباً ڈیڑھ روپیہ کا خریدا۔ اب مجھے کچھ اطمینان ہوا کیونکہ اتنے پیسے آگئے تھے کہ کل دکان لگائی جاسکتی تھی۔

پھر اس کے بعد یہ فکر کبھی نہیں کرنی پڑی۔ یوں انیوٹا دکان ترقی

کرنے تھی۔ اور کانگوں کی آمد میں اضافہ ہونے لگا۔

اس سال احمد آباد میں عظیم الشان کانگریس ۱۹۰۲ء کا اجلاس پیمانے پر انڈین نیشنل کانگریس کا

اجلاس سر پندرنا تھنہنرجی کی صدارت میں ہوا۔ ہندوستان کے چوٹی کے رہبران قوم اور مختلف جماعتوں کے نمائندوں نے بکثرت شرکت کی۔ مصنوعات ملکی کا افتتاح بھی سر میت سیاجی راؤ ٹکاٹکیوار کے مبارک ہاتھوں سے ہوا۔ مشہور و ممتاز لیڈروں میں فیروز شاہ مہتا۔ سیندر سنہا۔ رلارڈ سنہا، چٹا منی۔ سوپریم مینا آئیئر چند اور کرکی پر جوش تقریریں ہوئیں۔ میں نے ان تقریروں کو سنا۔ ملک کی اجتماع و انفرادی آزادی کا جو خیال میرے دل میں پہلے سے روشن تھا اس کی روشنی میں ان حضرات کے لکچروں نے اور زیادہ اضافہ کیا۔ جناب تلک جی ہاراج بھی تشریف لائے تھے۔ مگر انہوں نے کوئی تقریر نہیں کی۔

مجھے اس موقع پر کانگریس کے ذمہ دار کارکنوں کے بارے میں ہوئے ہمانوں کے لئے چلے، کافی دودھ وغیرہ کا گتہ (ٹھیکہ) دے دیا تھا۔

میں نے اس کانگریس میں نہایت ذوق و شوق کے ساتھ رہنمایاں قوم و ملک کی تقریریں سنی اور ان تقریروں کے اثر سے میرا دل پر جوش و رومانغ منور ہوا۔ ایسا محسوس ہونے لگا کہ میری رگ رگ میں قوت،

جرات اور دھن کے لئے قربانی کرنے کی روح رواں کر دی گئی ہے مجھے اس وقت اس کا علم نہیں تھا کہ مجھ پر یہی ایک ایسا دور گزرنے والا ہے۔ جب مجھے بھی ان لوگوں کی طرح تقریر و خطابت حتیٰ کہ جیل اور تختہ دار سے سابقہ کرنا پڑے گا۔ کس کو معلوم کہ اسے زندگی میں کیا بننا ہے اور اس سے آئندہ چلکر قدرت کیا کیا کام لینے والی ہے اٹیو آئی کلائو۔ اور ایسی ہی دنیا کی دوسری ناموسہنٹیوں کے ماں باپ نہیں جانتے تھے کہ اُن کے یہ فرزند بعد کو کیا کچھ ہونے والے ہیں؟

**قدرت کی فیاضیاں**؟ تمام قسم کے ملکات انسان کے اندر ودیعت کر دیئے ہیں۔ ہر قسم کی قوتیں انسان کی فطرت میں موجود ہیں جن کا اندازہ کرنا ہر وقت اور ہر شخص کے لئے ممکن نہیں جس خوش قسمت نے اپنی مخفی طاقتوں کا اندازہ لگا کر اُن سے کام لینا شروع کیا وہ شخص اپنے دور کا ممتاز فرد ثابت ہوا۔

ہمارے ملک کے نوجوانوں کا پہلا فرض ہے کہ وہ اپنے کو پہچانیں اپنی مستود قوتوں کا جائزہ لیں اور جو کمالات اُن کے پردہ وجود میں روپوش ہیں ان کو بے نقاب کریں۔

ملک کے مشہور فیلسوف شاعر علامہ اقبال کا مطالعہ ہر قوم کے نوجوانوں کے لئے بھی مفید ہے۔ اس لئے میں ہندوستان کے جوان فکر و نظر اصحاب کو اُس کے مطالعہ کی جانب متوجہ کرتا ہوں۔

یہ دوکان ایک ماہ کے اندر ہی اپنے  
احمد آباد کی دوکان پاؤں پر کھڑی ہو گئی خریداروں کا تہمت

افزا ہجوم رہنے لگا۔ اب تک میں تنہا کام کر رہا تھا۔ باورچی، چاک  
پز، برتن مانجنے والا۔ جہاڑو دینے والا۔ لکاکوں کو سودا دینے والا،  
بولے، سیٹھ غرض سب کچھ میں تھا۔ خریداروں کی کثرت سے دکان  
میں جگہ کی کمی محسوس ہونے لگی۔ اس لئے ایک موزوں جگہ پر زیادہ کرائے  
کی بڑی دکان لی گئی۔ میرے ایک بھائی پولیس میں بارہ روپیہ  
ماہوار کے ملازم تھے۔ میں نے ان کو ترک ملازمت پر مجبور کر کے آزاد  
پیشہ تجارت کی طرف توجہ دلائی۔ اور اس دوکان کا پورا چارج ان  
کو دے دیا۔ ان سے مجھ کو بچہ مدد ملی۔ اب میرے پورے خاندان کے مسائل  
کا مناسب اور موزوں حل اسی دکان سے ہونے لگا۔

ہندوستان میں شادی کی اہمیت  
شادی کی پیشکش اور میرا نکاح  
واجباً بنے مجھے معاش کی جانب سے کسی قدر مطمئن پایا تو مجھے شادی  
کرنے پر مجبور کیا۔ اُس کا مقصد تو میری مسرت اور خوشی دیکھنی تھی میرے  
گھر کو آباد دیکھنا تھا لیکن درحقیقت یہی تقریب میری امکافی تھی  
کی راہ میں ایک دیوار بن جاتی۔ اور آئندہ سے متعلق تمام پروگرام ناکام  
بن کر رہ جاتا۔ شادی ہونے کے بعد اس کی پابندیاں اُس کے جھیلے ایسے  
ہوتے ہیں کہ مرد اس میں پھنکر ایک عجیب و غریب مخلوق بن جاتا ہے۔

میں اُس وقت کی شادی کو بے وقت سمجھتا تھا۔ لہذا میں نے صاف انکار کر دیا۔ اور جس لڑکی کے ساتھ میری شادی کرنا چاہتے تھے۔ میں نے کوشش کے اُس سے اپنے بھائی کا عقد کر دیا۔

اس زمانے میں بلحاظ ضرورت میں نے دکان کے ایک خاص باورچی لے لیا۔ ایک باورچی نوکر رکھا۔ یہ باورچی خاص تھا ایسا خاص کہ یہ میری زندگی میں ایک زبردست انقلاب کا سبب بنا۔ اور اس کی باتوں نے میرے غرم و مقصد کی دنیا میں شدید تغیرات پیدا کئے اس کی تفصیل یہ ہے۔

یہ باورچی ایک زمانہ تک مشرقی افریقہ میں رہ چکا تھا۔ جب وہ پورٹو کے لئے آٹا یا میدہ گوندھنے کے لئے بیٹھتا یا کوئی ہانڈی پکاتا ہوتا تو مزے سے لے کر اپنے قیام افریقہ کے زمانے کے دلچسپ واقعات سنایا کرتا۔ اسی سلسلے میں اُس نے بتایا کہ وہاں دولت کمانے کے کتنے وسیع راستے ہیں یا وہاں تجارت کے لئے کتنی راہیں یاد ہیں؟ وہاں حصول زر کے کیسے کیسے امکانات ہیں۔ اُس نے بتایا کہ یوگانڈا، زامبیا، لائیں کی تیسرے سلسلے میں بعض لوگ کس طرح ایک بارگی لکھتی بن گئے۔ انگریزی تعلیم یافتہ لوگ کتنی آسانی سے اچھی اچھی ملازمتیں حاصل کر لیتے ہیں۔ افریقہ کے صحرائی باشندے کس طرح کی گوسفند کہاتے ہیں۔ اور وہ ننگے مادرِ زاد کس طرح زندگی بسر کرتے ہیں۔

وہاں شکار سے کس طرح دولت پیدا کرتے ہیں۔ غرض یہ اور اسی قسم کے نیکڑوں امید افزا اور حوصلہ پرور حالات سنایا کرتا تھا یہ باتیں سن سن کر میرے

# احمد آباد سے افریقہ کو روانگی

مارچ ۱۹۰۳ء

میری دکان پر ایک بگڑاتی جو تقریباً میرے ہم عمر تھے اکثر اگر بیٹھا کرتے ان کا نام سری جیت کمایشنکر دیسائی تھا۔ یہ بھی اس باورچی کی زبانی افریقہ کے حالات سنا کرتے تھے اور بالآخر ان کو بھی میری طرح افریقہ جانے کی دھن سمائی۔ ہم دونوں نے باہمی مشورے سے یہ طے کیا کہ دونوں یہاں سے ساتھ ہی روانہ ہوں گے اور وہاں جا کر دونوں ملکر کوئی کاروبار کریں گے۔ دیسائی صاحب موصوف کو تجارتی کاروبار کا شوق تھا اسی شوق کے تحت انہوں نے غیر مالک کے میو پارپوں سے بہت کچھ خط و کتابت کرنی شروع کر دی تھی۔ اس لیے سفر کی تیاریوں میں تقریباً دو ماہ صرف ہو گئے۔ بالآخر میں نے اپنی دکان اپنے بھائی کے کلیتہ حوالہ کر دی۔ کہ آپ جانیں اور آپ کا

کام جانے۔

مختصر یہ کہ میں اور سری جت ککلاشنکر دیبائی۔ مارچ ۱۹۰۳ء  
کو احمد آباد سے روانہ ہو کر بمبئی پہنچے۔ اور افریقہ جانے والے جہاز پر سوار  
بارہ روز کی سمندری مسافت طے کر کے ہم لوگ بندرگاہ بمباسہ پر  
اترے۔

یہاں ہندوستانی تاجروں کی کافی آبادی ہے یہاں کے یو پارے  
زیادہ تر بھاٹے۔ بوہرے، اور خوبے ہی نظر آئے۔ جن کے کاروبار علی  
پیمانہ پر ہیں۔ اور جو ہر طرح خوش حال معلوم ہوتے ہیں۔ بیبا سو اترنے  
کے چند روز بعد یہ حقیقت ہم لوگوں پر منکشف ہو گئی کہ میرے باورچی نے جو  
آسانی سے دولت حاصل کرنے کے رنگیں اور دلکش خواب دکھائے تھے  
اُن کی تعبیر عکس ہے۔ یہاں بھی تحصیل دولت کے لئے ہندوستان  
ہی کی طرح غیر معمولی محنت، جانفشانی، اور جدوجہد کی ضرورت ہے تاہم  
ہم لوگوں نے اپنی ہمت کو پت نہیں ہونے دیا۔ اور اس امر کا غزم مصمم  
کر لیا کہ جب ترک وطن کر کے اتنی دور آئے ہیں تو کچھ نہ کچھ ضرور کرینگے  
اور کوئی وجہ نہیں کہ ہماری کوشش کا ثمرہ ہمو نہ ملے۔

## افریقہ

بمبئی سے افریقہ روانہ ہونے سے قبل سری جت ککلاشنکر دیبائی  
کے تعارف سے پانچ ہزار روپیہ کے مال حاصل کرنے کا انتظام کیا گیا جس



طرح میں تجارت کے اصول و آداب سے بالکل بے خبر تھا اسی طرح دیائی صاحب بھی کاروباری علم و تجربہ سے ناواقف تھے۔ دیائی صاحب ناگر فرقہ کے برہمن تھے اور ان کے آبا و اجداد میں سے کسی نے بھی تجارت نہیں کی تھی۔

غرض ہم دونوں ایک ہی حیثیت رکھتے تھے۔ یہ حقیقت بار بار میرے مشاہدے میں آچکی ہے کہ جو لوگ تجارت کے آئیں و اصول سے واقف نہیں ہوتے اگر ان کو ایک بارگی کثیر رقم دے دیجائے تو اکثر وہ رقم بجائے منفعت بخش ثابت ہونے کے نا تجربہ کاری کی نذر ہو جاتی ہے اور اس طرح ایک ناقابل تلافی نقصان سے دوچار ہونا پڑتا ہے۔ چنانچہ ہمارا حال بھی کچھ ایسا ہی ہوا جس کی تفصیل آگے آئے گی۔

ہم بیٹی سے روانہ ہو کر بمبایہ  
بمبایہ کی زندگی اسٹرموہن لال پہنچے۔ یہاں ایک ہوٹل میں  
گاندھی سے ملاقات ہو گئے۔ یہاں ایک نہایت اچھے  
انسان یعنی اسٹرموہن لال گاندھی سے ملاقات ہوئی۔ یہ صاحب  
پیلے ایک ہندوستانی تجارتی فرم میں کلرک کی حیثیت سے کام کرتے  
تھے۔ انہوں نے اپنی ملازمت کی گھاڑھی کمائی سے کچھ رقم اس لئے  
جمع کی تھی کہ وہ ولایت جا کر بیرٹری کی تعلیم حاصل کریں گے۔ چنانچہ وہ،  
ولایت گئے، مگر وہ جمع کی ہوئی رقم کافی نہ ہوئی۔ اور مجبوراً تعلیم

ادھوری چھوڑ کر واپس آگئے۔ ولایت سے واپس ہونے کے بعد انہوں نے یوگنڈہ کے ایک مشہور مقام اینٹیٹے نامی میں ایک دوکان رکھی۔

مسٹر موہن لال گاندھی سے ملاقات کی صورت یہ ہوئی کہ جب ہمیں اپنے کاروبار میں دشواری محسوس ہوئی تو ہم نے یہ خیال کیا کہ مسٹر گاندھی ایک لائق و فائق تجربہ کار آدمی ہیں وہ یہاں کے حالات سے بخوبی واقف اور یہاں کے تجارتی رازوں سے ناخبر ہیں ان سے چکر ملاقات کرنی چاہئے۔ ان کے قیمتی مشوروں سے فائدہ اٹھانا چاہیے۔ اور اگر وہ اپنی دوکان کے لئے کچھ آرڈر دیں تو ہم اوس کی قیمتیں کریں۔ چنانچہ ہم ان سے ملے مختلف عنوانات پر گفتگو ہوئی۔ اور انہوں نے بہت مفید باتیں بتائیں اس کے ساتھ ہی انہوں نے کچھ آرڈر بھی دیا۔

ہم نے اس آرڈر کے مطابق اپنے بھئی کے آڑھتیا سے مال طلب کیا۔ یہاں ایک بات خاص طور پر بیان کرنی ہے۔ وہ یہ کہ اس قسم کی تجارت میں ایک تجربہ کار تاجر کو کسی دوکاندار کا آرڈر لینے اور بھئی کے آڑھتیا سے مال طلب کرنے سے قبل یہ ضرور دیکھنا پڑتا ہے کہ ہم جس سے ملے بھئی سے اپنی ذمہ داری پر مال طلب کر رہے ہیں وہ کس قدر اعتماد و تاجرانہ رکھتا ہے؟ بازار میں اوس کی ساکھ کیسی ہے۔ اوس کی مالی حیثیت کیا ہے اوس کی موجودہ تجارتی پونجی کس حد تک ہے۔ اور یہ اس لئے کہ جو مال بھئی سے منگایا گیا ہے۔ اگر وہ بالفرض فروخت نہ ہو تو کیا اوس کی قیمتیں دوکان یا فرم سے وصول کی جاسکتی ہے۔ یا نہیں؟ اس کے ساتھ ہی یہ

بھی غور کرنا پڑتا ہے کہ اگر آرڈو دینے والا ناجر بمبئی سے آئے ہوئے مال کی نقد قیمت ادا نہ کر سکا تو کیا یہ مال اس مقام پر پانچ دس فیصدی کم ہی پر ہی فروخت ہو جائے گا یا نہیں۔ ۹

ہم نے موہن لال گاندھی سے آرڈر لے کر بمبئی کے آرہنے سے اُن کے لئے مال تو طلب کر لیا لیکن مذکورہ بالا باتوں پر نا تجربہ کاری کی بنا پر ذرا بھی غور نہ کیا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ بمبئی سے جیسے مال آیا۔ یہاں اُس مال کی قیمت گھٹ گئی اور مستقبل قریب میں اُس کی کوئی اُمید بھی نہیں کہ پھر اس مال کی قیمت حسب سابق بڑھ جائے۔ اور کم از کم وام کے دام ہی وصول ہو جائیں۔ گاندھی جی نہایت ہی ایماندار اور خوش معاملہ آدمی تھے۔ انہوں نے اس مال کی کچھ رقم جو اُس وقت اُن سے کسی طرح بھی ادا کی جاسکی ادا کی لیکن پھر بھی ایک بڑی رقم وہ ادا نہ کر سکے۔ ادھر بمبئی کے آرہنے والے مال کی قیمت کے لئے تقاضے شروع کئے اور وہ تقاضے تلخ سے تلخ تر جوتے گئے۔ یہ رقم کس طرح ادا ہوئی اور کیونکہ اس پھندے سے رہائی ہوئی اس کی تفصیل آگے آئے گی۔

میرا مضحکہ انگیز سفر مگر حقیقت ہے کہ میری نا تجربہ کاری اور موہن لال گاندھی کے متعلق میری یہ غلط فہمی کہ وہ ایک ایماندار اور نیک اور با اصول آدمی ہونے کے ساتھ ہی ساتھ تجارت کے باب میں بھی کافی تجربہ رکھتے ہیں۔ میرے لئے بڑی ہی ہمت شکن ثابت ہوئی۔

اس ناکامی نے میرے خیالات یراگندہ کر دیئے تھے۔ اور میں اس حماقت کی تلافی اور آئندہ زندگی کے لئے کسی نئی راہ کی تلاش میں تھا۔ اس دوران میں مجھے معلوم ہوا کہ وسط افریقہ میں صحاری ہالینڈ ریلوے شروع ہوئی ہے اور وہاں اس سلسلے میں مجھے کوئی نفع بخش کام مل پائے گا۔ ایک دوست کے مشورے سے میرے اباؤں نے ایک اور پختہ کر دیا۔ قصہ مختصر یہ کہ روانہ ہوا اور چندی نامی بندرگاہ پر اتر ا جو دریائے زمبیزی (Zambesi) کے دہانے پر واقع ہے

جب میں اُتر تو مجھے ایک نئی بات معلوم ہوئی وہ کہ جب تک کسی مسافر کے پاس کم از کم دس پونڈ نہ ہوں وہ اس بندرگاہ پر نہیں اتر سکتا اور بد قسمتی سے میرے پاس صرف آٹھ پونڈ تھے۔ میرے لئے اس کے سوا کوئی صورت نہ تھی کہ میں رات جہانہ گئی پر گزاروں اور دوسرے روز روانہ ہونے والے جہاز پر پھر بمبائے واپس جاؤں۔ چنانچہ مجھے ایسا ہی کرنا پڑا۔ اور اس طرح یہ مشککہ خیز سفر بھی میرے میری روداد جہاں پیمائی میں شامل ہوا۔

فرانسیسی بندرگاہوں سے گزر کر دو مشہور بندرگاہ کتبے اور واپسی میں جزیرہ مدغا سکر کے جنگ بھی دیکھنے میں آئے۔ جو اس وقت حکومت فرانس کے قبضہ میں تھے یہاں یہ دیکھ کر بڑی خوشی ہوئی کہ فرانسیسی لوگ ہندوستانیوں کے ساتھ انسانیت، مساوات اور خلوص کا سلوک کرتے ہیں اور ان کو بمبائے کی

۳۸  
 کی طرح ذلیل، حقیر اور قابل نفرت نہیں سمجھتے۔ یہاں کے ہوٹل ہندوستانیوں کے لئے بھی ویسے ہی کھلے ہوئے تھے۔ جیسے فرانسیسیوں کے لئے۔

ان ہوٹلوں میں ایک ہندوستانی انسی آزادی اور عزت کے ساتھ رکھتا تھا۔ شراب اور اپنے دیگر تفریحی مشاغل انجام دے سکتا تھا، جیسے خود فراموشی لوگ۔ برصغیر اس کے بھاسہ کے کسی ہوٹل میں کوئی مغز سے مغز ہندوستانی قیام تک نہیں کر سکتا تھا۔ گوہارے ہندوستان میں بھی چھوت چھات کی دیا عام ہے۔ مگر مجھے اس کا احساس بھاسہ کے ہوٹلوں اور وہاں کے لوگوں کے خیالات و عمل کو دیکھ کر ہوا۔ افسوس ہے کہ ہمارے ہندوستان میں اس اخلاقی بیماری کو دور کرنے کے لئے ہمارے لیڈروں اور قومی رہنماؤں نے کمر ہمت نہیں باندی۔ مہاتما گاندھی پہلے شخص ہیں جنہوں نے چھوت چھات کے خلاف برزور آواز اٹھائی اور انہوں نے اپنے عمل سے ثابت کر دیا کہ انسانیت کے لئے اس سے زیادہ شرمناک بات کوئی نہیں کہ وہ انسانیت سے نفرت اور کراہیت کرے۔ غالباً مہاتما گاندھی کو یہ سبق جنوبی افریقہ کے قیام میں دیا جہاں خود ان کو ایک کمترین اچھوت کی طرح زندگی کے دن کاٹنے پڑے تھے۔

اچھوت کے خلاف ہم پر کبھی اس حقیقت نے عکس انگنی نہیں کی کہ وہ اچھوت کی لعنت کے خلاف کوئی موثر اقدام کریں اور اسے ہمارے ملک ہندوستان سے نیست و نابود کریں۔ ہماری قومیت ہماری

انسانیت اس سے کس درجہ معیوب و مجروح ہو گئی ہے اس کا احساس  
ہم کو جب ہوتا ہے جب ہمارے سامنے دوسرے ممالک اور منطقوں کی  
آبادیاں آتی ہیں۔

صرف ایک اچھوت ہی کا مسئلہ ایسا ہے جس نے ہمارے ملک کو  
ترقی اور روشنی سے محروم کر رکھا ہے۔ ہندوستان کے تمام لیڈروں  
میں صرف مہاتما گاندھی کا وہ مقدس وجود ہے جس نے اس راز کو ٹھیک  
ٹھیک سمجھا اور انہوں نے ”ہریجن تحریک“ کا آغاز کیا۔ اور ان سے جس قدر  
ہندوستان تھا انہوں نے بیچ ادبیچ کے انسانیت کش فرق کو مٹانے کی  
کوشش کی۔

ہندوستان میں ہندوؤں کے علاوہ ایک اور بڑی قوم بھی رہتی  
جسے ہندوستان کی دوسری بڑی اکثریت یعنی مسلمان قوم  
کہا جاتا ہے۔ وہ بھی ایک مستقل مذہب نقل تہذیب اور مستقل  
قومیت کے مالک ہیں مگر ان میں ادبیچ نیچ کا یہ فرق نہیں  
پایا جاتا۔

ان کی مسجدیں، ان کی عیمت گاہیں ان کی حج کی عبادت  
گاہیں یہ سب شہادت دیتی ہیں کہ ان کے یہاں انسانیت کی  
تفریق نہیں سبسا ایک صف میں کھڑے ہو کر نمازین پڑھتے  
ہیں سب ایک ساتھ حج ادا کرتے ہیں اور کبھی ان کو یہ تصور  
نہیں گزر تا کہ ہم میں کون ادبیچ نیچ ہے برخلاف اس کے ہمارے

۴۰  
 یہاں ہر طبقہ کے مندر اور عبادت گاہے جدا جدا ہیں۔ اور  
 ایک طبقہ دوسرے طبقہ کے دوش بدوش کھڑے ہو کر اپنے  
 مذہبی فرائض انجام نہیں دے سکتا۔ ہمیں اور دوسری اچھی  
 باتوں کی طرح اس خصوص میں بھی اسلام کی تعلیمات نے  
 روشنی حاصل کرنے میں مطلق تعصب سے کام نہ لینا چاہیے۔

زنجبار - ۹۔ مجھے چند ہی بندرگاہ کو آتے اور جاتے وقت قدرے  
 زنجبار میں بھی ٹھہرنا پڑا تھا۔ یہ مقام مشرقی افریقہ کا  
 سب سے بڑا شہر ہے۔ اور ہندوستانی تاجروں کی بہت بڑی تجارتی  
 منڈی ہے۔ اس مقام سے کچھ بھاٹیا لوگ پانچ صدیوں سے زیادہ  
 مدت سے تعلق رکھتے ہیں اور انہیں ایک زمانے میں کاروبار یہاں کے گوشے  
 گوشے میں پھیلے ہوئے تھے۔

مشہور و معروف سیاح واسکو ڈی گاما " جب جنوبی افریقہ کا چکر  
 لگا کر زنجبار آیا ہے تو ایک تاریخی حقیقت ہے کہ اُس نے کاتما " نامی  
 ایک کچی جہاز راہی کو اپنا رہنما بنایا اور اُس کی رہبری میں اُس نے  
 اپنے سفر کا ایک معتد بہ حصہ طے کیا۔ یہاں اس وقت بھی خوجوں کی  
 کافی آبادی ہے۔ یہ لوگ اب تک اپنے گھروں میں سواحلی زبان ہی  
 بولتے ہیں۔ خوجوں کے علاوہ بوہرے لوگ بھی ایک مدت دراز سے یہاں  
 مقیم ہیں۔

۸۸۵ء تک یہاں کے درآمد و برآمد کا تمام تر تعلق بھاٹیا لوگوں سے

۴۱  
 تھا۔ یہ بھاٹیا لوگ یہاں پر کافی اثر و رسوخ رکھتے تھے یہاں تک کہ  
 ”شاہ زنجبار“ کی سامہوکاری بھی یہی لوگ کرتے تھے۔ اور محکمہ کروڑ گیری  
 کی اجارہ داری بھی انہیں کے سپرد تھی۔

(۱۸۸۵ء تا ۱۸۸۶ء) میں مشرقی افریقہ کا دس میل طویل ساحل  
 جرمن اور برٹش دونوں حکومتوں نے سلطان زنجبار سے ۹۹ سال کے  
 ٹپہ پر لیا تھا۔ اور اس حاصل کردہ علاقے کی حکومت کو باہم تقسیم  
 کر لیا تھا۔

پھر کچھ دنوں کے بعد جب انگریزی سرکار کو اس علاقے کی آبادی  
 کا خیال پیدا ہوا تو اس نے بمبار سے وکٹوریہ نیا نرہ تک ایک ریلوے  
 تعمیر کی۔ اور جرمن حکومت نے بھی اس قسم کی ایک ریلوے کی بنیاد رکھی  
 ان دونوں لائنوں کی وجہ سے قدرتی طور پر آمد و رفت کے معقول اسباب  
 پیدا ہوئے۔ آبادیاں پیدا ہوئیں۔ تجارتی چہل پہل شروع  
 ہوئی اور ان تجارتی ہنگاموں، اور کاروباری سرگرمیوں میں مسلمان  
 کھوجوں اور بوہروں کا سب سے بڑا حصہ ہے۔ بھاٹیا اور دوسری  
 ہندو قوموں نے اپنی مذہبی قیود اور پابندیوں کی وجہ سے اس میں کوئی  
 لائق بیان حصہ نہیں لیا۔ اب مجھے معلوم ہوا کہ ہندو قومیں وہاں کا  
 حیثیت سے مفر کی حیثیت حاصل کر چکی ہیں۔ اور ان کا تجارتی وقار  
 بالکل ختم ہو چکا ہے۔ کاش ہندو قوم اپنی ان کمزوریوں کا بر محل  
 احساس کرتی !



## موہن لال گاندھی کیلئے اینٹبے (Entebbe)

میں مہاسہ پہنچنے کے بعد بقیہ رقم کی وصولی کے لئے موہن لال گاندھی کی ملاقات کی غرض اسے اینٹبے کو روانہ ہوا۔ یہ مقام یوگاندہ ٹریٹ کا دار الحکومت ہونے کے سبب بہت ہی معروف و مشہور تھا۔ گو اس وقت ایک چھوٹی سی بستی تھی۔ دس پانچ ہندوستانیوں کی دکانیں اور چند ملازم پیشہ لوگوں کے مکانات اس گاؤں کی کل یہی کائنات تھی۔ چنانچہ یوگاندہ ریلوے پر سوار ہو کر پہلے کیسومو گاؤں پر ٹھہرا۔ اور پھر یہاں سے وکٹوریہ نیانرہ میں یوگاندہ ریلوے کے جہاز پر سوار ہو کر روانہ ہوا۔

چونکہ اس جھیل میں جانجا جزیرے اور نیکیں چٹانیں تھیں اس لئے یہ یہ قاعدہ تھا کہ دن میں جہاز رانی ہوتی تھی اور رات کو کسی جزیرے میں ٹکر ڈال دیا جاتا تھا۔ چنانچہ ہمارا جہاز بھی رات گزارنے کے لئے ایک مقام پر ٹھہر گیا اور رات گزار کر علی الصبح روانہ ہوا۔ یہ جہاز اسی روز دوپہر اینٹبے پہنچ گیا۔

یہاں موہن لال گاندھی سے ملاقات ہوئی ان کی دکان اور دکان کی مالیت دیکھ کر مجھے یقین ہو گیا کہ رقمی مطالبہ ابھی کئی سال تک نہیں ہو سکتا اور اس ادائیگی میں گاندھی صاحب مجبور ہیں۔ موہن لال گاندھی کے ایسا انداز ہونے میں کوئی کلام نہیں۔ لیکن

کاروبار میں اس قسم کی مجبوریات بعض وقت ناگزیر ہوا کرتی ہیں۔ ہمارے  
 بھائی کے آڑ ہٹانے ہمارے متعلق بدترین خیال قائم کیا ہو گا۔ اور وہ یہ  
 سمجھا ہو گا کہ میں نے عمداً اسے نقصان پہنچایا۔ حالانکہ نہ گاندھی صاحب  
 کی نیت مجھے نقصان پہنچانے کی تھی اور نہ میرا تصور تھا کہ میں اپنے آڑ ہٹیا  
 کو نقصان پہنچاؤں۔ میں نے یہاں کے جملہ حالات کی اطلاع دیسائی صاحب  
 کو کر دی۔ اور اپنی پیچ در پیچ پریشانیوں سے اُن کو اطلاع کر دیا۔

میں کاروباری ناکامیوں کی بدولت

**میری ملازمت - ۱** بہت بدل ہو گیا تھا۔ اور چاروں جانب

سے منت نئی دشواریوں میں پھنس کر حیران تھا کیا کروں۔ بالآخر اپنے ضمیر  
 اور مقصد زندگی کے خلاف اس پر مجبور ہو گیا کہ سر دست وقت گزارنے  
 کے لئے پھر کوئی ملازمت ہی کر لوں۔ اس سلسلے میں میں نے سب سے پہلے  
 وہاں کے نائب خزانہ دار صاحب سے ملاقات کی اور اُن سے اپنا مدعا  
 عرض کیا۔ انہوں نے مٹرائے۔ ڈی سوزانامی سینئر صیغہ دار سے مجھ کو ملایا  
 مٹر موصوف نے مجھے حسابی تختہ جات کی نقل کا کام دیا۔ اور یہ بھی  
 ہدایت فرمائی کہ

”یہ نقول فارن آفس (لنڈن) کو روانہ کی جائے گی لہذا نہایت  
 احتیاط اور ہوشیاری سے کام کرنا۔“

مجھے اس سے قبل انگریزی میں کام کرنے کا کوئی خاص موقعہ نہیں  
 ملا تھا کیونکہ امریکی میں جب میں ملازم تھا تو وہاں تمام کام گجراتی زبان

۴۴  
میں کرنا پڑتا تھا۔ نقل کا کام گو دشوار نہ سہی مگر یہ خیال کہ میری تحریر اتنے بڑے دفتر میں جائے گی، اگر مجھے ذرا بھی فروگزاشت ہوگئی تو بڑا غضب ہوگا۔ اس قسم کی خیالی کمزوری نے میرے دل و دماغ پر اچھی طرح غلبہ حاصل کر لیا اور میری قوت کردار جواب دینے لگی۔

ڈی سوزا صاحب نے تختہ تختہ ایک موٹا پلندہ اور بہت سے شلو فارم بھی رکھ دیے تھے۔ میں نے پہلے ایک ایسا تختہ منتخب کیا جس میں جصع و خرچ کی مدات کی صرف یک سطر تحریر تھی۔ مگر میری مرغوبیت نے مجھے کچھ ایسا مہل سا بنا دیا تھا کہ اسی ایک تختہ کی نقل میں سارا دن لگ گیا۔ اور تقریباً ۱۶ تختے خراب کئے۔ یہ غنیمت ہوا کہ کسی نے میری کارکردگی کی جانب توجہ نہیں کی ورنہ میرا یہ کام ایسا تھا کہ مجھے پہلے ہی روز ملازمت سے برطرف کر دیا جاتا۔ دوسرے روز قدرتی طور پر فارن آفس کی مہیت میرے دل سے خود بخود کم۔ اور اس کے بعد سے کام کی رفتار میں تدریجاً تیزی پیدا ہونے لگی۔ اور کچھ دنوں میں پوری دیر اور مہارت پیدا ہوگئی اس کے ساتھ ہی ساتھ میرے لئے ایک دشواری اور بھی تھی اور یہ کہ انگریزی حکام سے انگریزی میں بات کرنی پڑتی تھی۔ چونکہ مجھے پہلے سے عادت نہ تھی اس لئے اکثر ان کی باتیں میری سمجھ میں نہیں آتی تھیں۔ مگر کچھ دنوں کے بات یہ مشکل بھی آسان ہوگئی۔ میں آسانی سے ان کی بات سمجھنے لگا۔ اور روانی کے ساتھ ان سے باتیں کرنے لگا۔

اللہ اللہ کرسمے مہینہ ختم ہوا۔ گو میں نے ملازمت کے لئے کوئی تحریری دست

۴۵  
 پیش نہیں کی تھی۔ مگر پھر بھی سو روپیہ ماہوار کے حساب سے مجھے تنخواہ دی گئی  
 جو یہاں اہلکاروں کی ابتدائی یافت ہے۔ اب مجھے یقین ہو گیا کہ میں ،  
 یوگانڈا اسٹیٹ کی ملازمت پر فائز ہوں۔

یہاں کے سرکاری ملازمین میں اکثر غالب حصہ گوانیز کا تھا۔ چنانچہ  
 دفتر خزانہ میں مجھے ملازمت کرنی پڑی تھی اس کے ہیڈ کلرک اور دیگر  
 سینئر اہلکار بھی اسی ذات سے تعلق رکھتے تھے۔ اور ان میں باہم کچھ ایسا ارتباط  
 تھا کہ دوسری کسی قوم کے انسان کو باسانی ملازمت نہیں مل سکتی تھی۔

اس دفتر کی مختلف شاخوں  
 اینٹے سے جزیرہ بنگایا کو .....! میں ۶ ماہ کام کرنے کے بعد  
 میرا تبادلہ اینٹے سے جزیرہ بنگایا کو ہوا۔ اس مقام کے متعلق کسی قدر  
 تفصیل دیجیسی سے خالی نہ ہوگی۔

”بنگایا“ دکنوڑیہ نیازہ میں واقع ہے۔ اس کا رقبہ میں ہزار  
 مربع میل ہے۔ جس میں بہت سے چھوٹے چھوٹے جزیرہ بھی ہیں۔ جس میں  
 ملکی ہی لوگ بھی اکثریت کے ساتھ آباد ہیں۔ ان میں پچاس فیصد اشخاص  
 ایک عجیب بیماری میں مبتلا تھے جس کا نام سیلینگ کنس (Slee-  
 Ping Sickness) تھا۔ یہ مرض بہت ہی مہلک  
 ہوا کرتا ہے۔ یہ مرض آہستہ آہستہ شروع ہوتا ہے۔ مریض کمزور ہوتے  
 ہوئے سال دو سال میں ختم ہوتا ہے۔ مجھے کوئی ایسا شخص نظر نہ آیا جو  
 اس جان لیوا بیماری میں مبتلا ہو کر صحت یاب ہوا ہو۔ مجھے ایسے افراد

جو گھر بڑی وغیرہ دینے سے مجبور تھے ایک ماہ تک بیچار پر کام لینے کے لئے مقرر کیا گیا تھا۔ یہ مزدور لکڑی چیرنے کا کام کرتے تھے۔ ان میں ہر شخص نہایت ہی کمزور و فقیع نظر آتا تھا۔ اور بہت سے تو مذکورہ خطرناک مرض میں مبتلا بھی تھے۔ یہاں کے لوگ چہرہ دیکھ کر پہچان جاتے تھے کہ یہ یلنگ سکس میں مبتلا ہے۔

یوگیا بھی ایک چھوٹا سا مقام تھا۔ دس ہزار جھوٹروں پر اس کی آبادی مشتمل تھی۔ میرے قیام پر بھی ایک جھوٹرا جھیل کے کنارے تیار کیا گیا تھا۔ جو یہاں کی سلی آبادی سے دو ڈیڑھ میل کے فاصلہ پر واقع تھا۔ اس جھیل ہی پر کچھ موقوف نہیں ہے بلکہ افریقہ کے کبوکو۔ مگر مجھ - تقریباً تمام دریاؤں میں مگر مجھ اور دوسرے آبی جانور بکثرت پائے جاتے ہیں۔ ان آبی جانوروں میں خطرناک جانور دریائی گھوڑا (Hippopotamus) ہے جسے یہاں کے لوگ کبوکو سے موسوم کرتے ہیں۔ یہ جانور دن بھر پانی میں رہتا ہے مگر رات کے وقت گھاس چرنے کے لئے کنارے کے خشک حصوں میں آیا کرتا ہے یہ جانور بڑا غضبناک ہے اسے جب غصہ آتا ہے تو سطح آب پر چلتی ہوئی کشتیوں کو الٹ کر غرق کر دیتا ہے۔ اور اکثر گنیڈے کے سینگ جیسے تیز دانتوں سے کشتیوں میں سوراخ کر دیا کرتا ہے۔ یہ جانور گنیڈے سے بھی بڑا ہوتا ہے۔ اس کے دو سیدھے اور دو نصف دائرے کی طرح دانت ہوتے ہیں۔ یہ پانی میں رہتے ہوئے بہت ہی دیر اور بے خوف

ہونا ہی مگر جب خشکی پر آتا ہے تو اکثر کسی آنے جانے والے انسان کے پاؤں کی آہٹ ہی اسے فزاری پر مجبور کر دیا کرتی ہے جب رات کو تاریکی ہو جاتی ہے تو کیوں کو کے غول کے غول میری جھونپڑی کے اطراف میں چرنے کے لئے آیا کرتے۔ ابتدا میں جب مجھے واقعی علم نہ تھا میں ان سے بہت خوفزدہ رہتا اور میرا ملازم بھی ڈرا کرتا ہم لوگ ان کے آنے کے اوقات میں گھر سے باہر نکلنے کی ہر بات نہیں کرتے تھے۔

اکثر ایسا ہوتا تھا کہ جب کشتی میں بیٹھ کر سیر دریا کی غرض سے نکلنے لگو تو کو کے سرپانی کی چادر سے نکلنے ہوئے دکھائی دیتے مگر یہاں کے ملاح بھی کافی ہوشیار ہیں۔ وہ ایسے اوقات میں ایک خاص آواز نکالتے جس سے وہ کیہ کو پانی میں ڈوب کر گم ہو جاتے اور پھر تھوڑی دیر کے بعد ان کے سر بہت فاصلے پر نکلنے ہوئے نظر آتے۔

کیوں کو کے علاوہ یہاں مگر مجھ بھی کافی موذی ہوتے تھے۔ اکثر انسانی جانیں ان کے سبب سے بھی ضائع ہوا کرتی تھیں ان کے خوف سے گشتے برابر پانی میں جانا بھی اندیشہ سے خالی نہیں تھا۔ یہ اکثر دریاؤں اور جھیلوں سے نکال کر طحہ نالوں میں بھی آ جاتے تھے۔ یہاں کی عورتیں چھوٹے چھوٹے نالوں سے پانی بھرنے کے لئے یہ طریقہ اختیار کرتیں کہ ایک لمبی لکڑی میں برتن باندھ کر بہت فاصلے سے پانی حاصل کیا کرتی تھیں کہ ان کو اس مقام پر بھی مگر مجھ کا خوف رہا کرتا تھا۔

مگر مجھ کے انڈے اور سرہیری جانشن — ہ کے کھوئیل آفس  
 کی جانب سے سرہیری جانشن کو یوگانڈا کی ہائی کمشنری پر بھیجا گیا تاکہ  
 وہ یہاں مقامی حکومت کا انگریزی اقتدار اٹھانے کے فرائض کے مطابق انتظام  
 کریں۔ چنانچہ انہوں نے انجینئر کو ہی دارالسلطنت قرار دیا مگر ان کو عام  
 صحرائی اور دریائی جانوروں خصوصاً مگر مجھ اور کیو کو کی کثرت سے  
 بہت تشویش ہوئی۔ چنانچہ انہوں نے یہ فیصلہ کیا کہ مگر مجھ کے انڈے  
 جہاں جہاں سے مل سکیں حاصل کر کے انہیں ضائع کیا جائے تاکہ  
 اس خطرناک جانور کی آئندہ کے لئے نسل ہی مسدود ہو جائے۔ یا اس  
 میں معتد بہ کمی ہو جائے۔ چنانچہ انہوں نے اس قسم کے احکام نافذ کئے  
 کہ مگر مجھ کے انڈے جس قدر مل سکیں حاصل کر کے اور توڑ کر زمین میں دفن  
 کئے جائیں پھر کیا تھا اطراف سے بکثرت انڈے آتے ان کو مقامی حکومت  
 خرید کرتی اور دفن کراتی۔ لوگوں کو یہ نیا مشغلہ ہاتھ آیا۔ سینکڑوں بلکہ  
 ہزاروں انڈے روزانہ آتے یہ سلسلہ تقریباً ایک سال جاری رہا مگر انڈوں  
 کی درآمد میں کوئی کمی واقع نہیں ہوئی۔ بالآخر حکومت کو مجبور ہو کر یہ چل  
 ہی ترک کرنا پڑا۔ کہ مگر مچھوں کی کمی ممکن نہیں۔ اس علاقے میں مگر مچھا در  
 دریائی گھوڑے (کیوگو) اس کثرت سے پائے جاتے تھے کہ شکاری ان کے  
 شکار کرنے کو کارٹوس کا ضائع کر دینا سمجھتے تھے۔

قیام بگایا کہ زمانے میں مجھے دو ایسے  
دو حادثے ..... ۶ ہوں کہ حادثے پیش آئے کہ اگر قدرت

کما رسازی نہ فرماتی تو میں یقیناً مرجحکا ہوتا۔ اون میں سے ایک حادثہ  
”دریائی“ کہ میں ڈوبتے ڈوبتے بچا اور دوسرا حادثہ ”سانپ“ کا ہے ان  
دونوں ہولناک حادثات کی قدرے تفصیل خالی از دھبی نہ ہوگی  
خونی لہروں کے منہ سے نکلنا ایک رز میں ساحل دریائے کنارے  
تنہا سیر کر رہا تھا کوئی ماہی گیر ایک

چھوٹی سی کشتی کنارے پر باندھ کر کہیں چلا گیا تھا۔ ایسی کشتی بہت ہی  
ہلکی پھلکی ہو کر تھی۔ ہے جسے مشاق چلانے والا ہی چلا سکتا ہے۔ اور اس  
کے چلانے میں توازن کو قائم رکھنا خاص بات ہے ورنہ یہ خیال کہ چھوٹی  
سی تو کشتی ہے اس کے چلانے میں کیا دشواری ہوگی و حقیقت خطرناک  
غلط فہمی ہے۔ میں اس غلط فہمی میں مبتلا ہوا۔ میں نے کشتی کبولی اور سیر  
دریا کے ضبط نے مجھے اس کے چلانے پر مجبور کیا۔ میں اسے کہتے کھیتے کنارے  
سے بہت دور نکل گیا۔ مجھے چونکہ پہلے سے کشتی رانی کا کوئی تجربہ نہ تھا  
میں اپنا توازن قائم نہ کر سکے کشتی الٹ گئی اور میں پانی میں گر گیا  
میں نے اندازہ کیا تھا کہ کشتی پانی کی تہ تک پہنچ گئی ہوگی مگر واقعہ  
یہ تھا کہ کشتی اتنی ہلکی تھی کہ وہ پانی ہی پر تیرتی رہی۔

میں ادنی سوٹ میں تھا۔ پاؤں میں وزنی بوٹ تھا۔ تیرنے  
وقت مجھے اس کا سجد خوف تھا کہ کہیں گہ۔ مجھ کا اقمہ نہ بن جاؤں۔



میں اسی دہشت میں چاروں طرف دیکھتا جاتا تھا کہ کہیں کوئی دریائی جانور تو نہیں ہے۔ مگر خدا کا لاکھ لاکھ شکبے ہے کہ میرے اطراف میں کہیں کسی جانور کے ہونے کے آثار نظر نہیں آئے پھر بھی دہشت بدستور تھی۔ میں برابر تیرنا ہی جاتا تھا۔ مگر ابھی گنا رہ کوئی ۲۵ فٹ کے فاصلہ پر تھا کہ میرا دم پہونے لگا اور میرے ہاتھ پاؤں نے یکایک جواب دے دیا۔ ہا آخ میں نے یہ سمجھ لیا کہ میری زندگی کی آخری سانسیں ہیں اور میری نگاہوں کو جو کچھ اس وقت نظر آ رہا تھا وہ دنیا کا آخری منظر ہے میں اس وقت بالکل بے حس و حرکت تھا اور اپنے کو موجوں کی تذر کر چکا تھا کہ یکایک یہ محسوس ہو آ کہ میرے پاؤں کسی سخت اور ٹھوس چیز سے مس ہو رہے ہیں غور کیا تو معلوم ہوا کہ یہ زمین ہے اور مجھے فضل خداوندی کی لہروں نے گنا رہے پہونچا دیا اب میرے سامنے خشکی کا منظر تھا۔ اس وقت میری خوشی کی انتہا نہ تھی۔ میرا دل اعتراف کر رہا تھا کہ قدرت کی کرم فرمایوں نے مجھے خونی لہروں کے منہ سے نکال کر رمل مراد تک پہونچایا ورنہ غرق دریا ہونے میں ذرا بھی کسر باقی نہیں رہی تھی۔

دو مراد واقعہ سانپ سے متعلق ہے۔ میں

**سانپ کا مقابلہ**۔ ایک شب کو تقریباً ۸ بجے قندیل لے کر

قضا حاجت کے لئے بیتا بخلا رگیا۔ یہ بیتا بخلا کوئی چار مربع فیٹ کا ایک کوٹھری تھی۔ جس کا دروازہ عرض میں دپڑھ فٹ سے زیادہ نہ تھا۔ میں اندر بیٹھا ہی تھا کہ یکایک ایک بٹما کا لاسانپ زبان کھینک کر

اور کبھی باہر کرتا ہوا دروازے سے نکل کر میری جانب آتا ہوا نظر پڑا۔  
میرے پاس اس کے شر سے بچنے اور جان بچانے کے لئے کوئی آلہ نہ تھا  
صرف پانی کا ڈبہ اور ہر کیس لائٹن میرے پاس تھی اور ظاہر ہے کہ سب  
کے سر کھپنے کے لئے یہ دونوں چیزیں بیکار تھیں یہ خیال بھی آیا کہ سپر  
کی طرح ایک ہاتھ سے اس کا سر اور دوسرے ہاتھ سے اس کی دم پکڑ کر  
اسے ہلاک کرنے کی کوشش کروں۔ مگر میں ایسا بھی نہ کر سکتا تھا کیونکہ اس  
کی دم بیت انحلا رکھی کو ٹھہری کے باہر تھی۔ جو کسی طرح گرفت میں نہ آ سکتی  
تھی۔ اس خیال کی ناکامی نے مایوسی میں اور اضافہ کر دیا۔

اب اس کے سوا کوئی صورت نہ تھی کہ میں اپنے آپ کو سب  
کے رحم و کرم پر بالکل چھوڑ دوں۔ چنانچہ ایسا ہی کیا۔ میں نے دیکھا کہ سب  
کہتے کہتے بالکل قندیل کے قریب آگیا۔ اور اس کا منہ قندیل سے لگ  
گیا۔ قندیل میری داہنی جانب صرف ۸، ۹ انچ کے فاصلہ پر ہو گئی اب  
اس نے قندیل کے چاروں طرف گھیرا ڈالنا شروع کیا۔ اس گھیرے میں  
اس کا منہ میرے داہنے پاؤں سے چار پانچ انچ کے فاصلہ پر رہ گیا  
تھا۔ میرا کلیجہ اندر سے دھک دھک کر رہا تھا۔ کہ اب اس نے مجھے ڈسا،  
آب میں موت سے دوچار ہوا۔ مگر اس موقع پر بھی صدمے و غم نے فرمایا۔  
اور وہ سانپ آہستہ آہستہ میری داہنی جانب بڑھا میرے دونوں پاؤں  
کے سامنے سے ہو کر آگے کی جانب جانے لگا۔ میں نے اپنے پرانے حواس  
درست کئے اور اس موقع کو ضحیت سمجھ کر میں ہنایت ہی آجی گئی نے ساتھ

کھڑا ہوا۔ اور میرے کھڑے ہونے کے بعد ہی سانپ کی رفتار اور اس کے  
 رُخ میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوئی تھی۔ وہ برابر میری دامنی جانب  
 جارہا تھا مگر قندیل میں جو گھیرا اُس نے ڈالا تھا وہ ابھی تک پوری طرح نہیں  
 کہلا تھا۔ اب میرے سامنے صرف یہی ایک صورت تھی کہ مہت کر کے دیوار  
 بھانڈ جاؤں۔ اور اس طرح اپنی جان بچاؤں۔ چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا  
 باہر نکلنے کے بعد اندازاً ہر حفاظت کے خیال و سہی کی جگہ خوف و دہشت  
 نے لی۔ اب میری آنکھوں کے سامنے اندھیرا۔ تمام جسم لپینے میں لبرلا  
 میں نے بہت چاہا کہ آواز دیکر لوگوں کو بلاؤں مگر دیر تک منہ سے آواز نہ  
 نہیں نکلی۔ چند لمحوں کے بعد اڑے ہوئے حواس واپس آئے۔ دل کی  
 دھڑکن میں سکون پیدا ہونے لگا۔ منہ سے آواز نکلنے شروع ہوئی۔ میں  
 نے لوگوں کو آواز دی۔ وہ آئے سب نے ملکر اُس مہلک اور جان لیوا سانپ  
 کو ہلاک کر دیا۔

دریائے نیل کا منبع کس قیام کے زمانے میں اپنی چھوٹی  
 سی قیام پر دریائے نیل کا منبع ہے۔ جو اسی جھیل و کٹورہ نیازہ میں نکل  
 ہے۔ یہاں جھیل کا پانی تقریباً ۲۵ فٹ کی بلندی سے گر کر روان  
 ہوتا ہے۔ اس کا نام دریائے نیل ہے۔

دونا قابل فراموش ملاقاتیں۔ اسی جگہ میں ایک دکنی صاحب  
 یعنی ڈاکٹر وٹھل راولا

سے تعارف کی عزت حاصل ہوئی جو یہاں بحیثیت سب اسٹنٹ سرحد  
مستحق تھے اور پھر انھیں کے ذریعہ سے ایک دکنی مسلمان محمد یوسف  
نامی اور ان کی بیوی سے بھی ملاقات ہوئی۔

یہ دونوں ملاقاتیں ایسی مخصوص اہمیت رکھتی ہیں کہ میں انکو اپنی  
زندگی تک فراموش نہیں کر سکتا۔

ڈاکٹر لائڈے کی ملاقات اور پھر ان سے تعلقات کے نتیجے میں یہ  
ہوا کہ ان کی بھانجی سے میری شادی ہو گئی اس طرح مجھے ایک نہایت ہی  
مناسب و موزوں رفیقہ حیات اور شریکۂ غم مل گئی۔

محمد یوسف اور ان کی اہلیہ کی ملاقات کا یہ نتیجہ نکلا کہ مجھے انھیں  
لوگوں کی بدولت پھانسی کے تختے پر لٹکنے کی نوبت آئی۔ اس واقعہ کی  
تفصیل اسی کتاب میں کسی مناسب موقع پر درج ہے۔

ڈاکٹر لائڈے ایک نہایت نیک نفس، پاک باطن اور قوم  
و وطن کے سچے و ہر مند تھے۔ ان کی زندگی کا ہر لمحہ خدمت خلق ہی میں بسر  
ہوتا تھا۔ خدا نے ان کو بہت کچھ دولت دی، جسے انہوں نے نیک کاموں  
میں صرف کیا۔ انہوں نے کروڑوں زانہ یونیورسٹی کو ساٹھ ہزار (۶۰۰۰۰)  
کا فیاضانہ عطیہ دے کر مرہٹہ قوم پر ایک غیر خانی احسان کیا۔ ڈاکٹر  
کر دے نے اس رقم سے ایک زانہ ہائی اسکول پونہ میں قائم کیا اور  
اس کا نام وٹیل راگھو بالا لائڈے ہائی اسکول رکھا۔

ڈاکٹر لائڈے ۱۹۱۷ء میں بیک دائر کے مہلک مرض میں مبتلا

ہو کر انتقال کر گئے۔۔۔ گروں کی نیکیاں اور نیکیوں کی یادگار اب تک قائم ہے۔

بگایا میں جب میں بسر ملازمت تھا تو فطری ذوق پھر اٹھنے میں نے پھر مجھے تجارتی کاروبار کے لئے گدگدایا۔ چنانچہ اس سلسلے میں۔ میں نے، سب بکروں کی کھالوں کی تجارت کو منتخب کیا اور ایک نوکر رکھ کر یہ بیوپار شروع کیا۔ صورت یہ تھی کہ مضامین سے مال جمع کرانا اور شتی کے ذریعے اینٹے کی بازار میں ان کی کہیت کرنا۔ اس کاروبار میں۔ مجھے فائدہ ہوا مگر اسے کیا کیا بدلے کہ جب مال تیسری مرتبہ روانہ کیا گیا تو ملازم تمام اصل و منافع لے کر ایسا فائدہ ہوا کہ پھر آج تک چہ نہ چلا۔

اس جزیرے میں مجھے ابھی چھ ماہ بھی گزرنے نہ پائے تھے کہ پھر مجھے کلکٹر آفس میں ایک اہلکار کی حیثیت سے کام کرنے کے لئے اینٹے ہی میں بلایا گیا۔ چنانچہ میں حسبِ حکم روانہ ہو گیا۔ اس وقت یہاں کے کلکٹر صاحب۔ جزیرہ مالٹا کے رہنے والے مسٹر جیمس مارٹن تھے یہ صاحب کلکٹر تھے مگر نوشت و خواند سے بالکل نا بلد۔ معلوم نہیں کتنے فاقوں میں انہوں نے (T.M.) جے۔ ام۔ دو حروف اپنی دستخط کے لئے سمجھ لئے تھے۔ اگر گورنمنٹ کے کلکٹر کے لئے سرکاری کاغذات پر علامت ابہام یا کندہ و تراشیدہ مہر کو ثبت کرنا جائز ہوتا تو شاید مسٹر جیمس مارٹن صاحب ان دو حروف کے سمجھنے کی بھی رحمت نصرتے۔

مسٹر جمیس مارٹن باوجود ان پڑھ ہونے کے بہت ہی ہوشیار اور  
فرس تھے۔ وہ اپنی غیر معمولی ذہانت سے کسی نہ کسی طرح کلکٹری کی گاڑی  
چلا ہی لیتے تھے۔ ان کے دو یورپین مددگار بھی تھے۔ جن کی مدد سے وہ اپنے  
اس اہم عہدے کو نبھائے جا رہے تھے۔

اٹے کاغذ پر دستخط کی غرض سے لیجا یا کرتا تو مجھے خاص طور پر خیال رکھنا پڑتا کیونکہ میں ذرا بھی غفلت کروں تو کلکٹر صاحب بجائے سیدھے کاغذ پر دستخط کرنے کے اٹے کاغذ پر دستخط کر دیں۔ ایسا کئی بار ہو چکا تھا کہ انھوں نے اٹے کاغذوں پر دستخط کر دیئے۔ مجھے شرمندہ ہونا پڑا کہ میں نے کیوں نہ احتیاط سے کام لیا۔ اور یہ کیوں نہ دستخط کرتے وقت یہ خیال کیا کہ صاحب کس رخ پر دستخط کر رہے ہیں۔ آپ حیرت کرین گے کہ جس شخص کو سیدھے اٹے کاغذ میں تمیز تک نہ ہو اُسے گورنمنٹ نے کلکٹری کے عہدے کے لئے کیوں تجویز کیا لیکن شاید آپ کو معلوم ہو کہ افریقہ والوں پر حکومت برطانوی کی جو نگاہ تھی اس کا تقاضا یہی تھا کہ اُن پر اُن کے یہاں کے ایک سخت آدمی حکومت کرے۔ جو اُن کے حالات سے بہت واقف اور وہاں ہر دلعزیز بھی ہو۔

ایک بات قابل بیان ہے وہ یہ کہ اس وقت یہاں کے اسٹنٹ کلکٹر کی تنخواہ تین سو بارہ (۳۱۲) روپیہ مالنہ اور کلکٹری کی ابتدائی تنخواہ پانچ سو (۵۰۰) روپیہ مالنہ اور ملکاری کی ابتدائی یافت ایک سو

(۱۰۰ روپیہ) ہوا کرتی تھی۔ آپ غور فرمائیے کہ ہندوستان میں کلکٹر اور اہلکار کی تنخواہ میں جو تفاوت ہے اس سے کہیں کم یہاں کے کلکٹر اور اہلکار کی تنخواہ میں ہے

جب میں یوگانڈا آیا ہوں تو اس سے قبل یہاں چند اچھے ہندوستانی اشخاص معزز عہدوں پر متمکن تھے۔ ان میں پونہ کے مشہور ڈاکٹر و مشرم رام جی کھلے کے فرزند راجندر کھلے بھی تھے جو انیٹین ریاست کے صیغہ فوج کے ہیڈ کلکری پر فائز تھے۔ ان کا مشاہرہ دو سو بارہ روپیہ آٹھ آنے (۸-۲-۲۱۲) روپیہ اٹھ آنے تھا۔ ان کا ابتدائی تقرر اسی عہدہ پر پہلے وسطا فریقہ میں براہ راست انگیٹیڈ سے عمل میں آیا تھا۔

یہاں ابھی کام کرتے چند ماہ مشکل گزرے تھے نیموے میں کہ میرا تبادلہ نیموے کو کر دیا گیا۔ یہ مقام دریائے نیل کے کنارے پر واقع ہے۔ جہاں پہنچنے کے لئے (پیدہ پا) تقریباً ایک ماہ کی مسافت طے کرنی پڑتی ہے۔

نیموے صوبہ نیل کے صدر مقام ہونے کی وجہ سے خاص اہمیت رکھتا ہے۔ مگر یہاں آب و ہوا بیکضر رساں اور دشمن صحت ہے اسی سبب سے اکثر سرکاری ملازمین کو چھ ماہ بعد بھی مجبوراً تبادلہ کرنا پڑتا ہے۔ یوگانڈہ کا پورا علاقہ میرا زدہ ہے مگر نیموے خاص کر زیادہ لمبیتر ہے۔

مجھے نیوے کی خرابی آب و ہوا معلوم تھا مگر میں وہاں جانے پر  
 بخوشی راضی ہو گیا۔ بخوشی راضی ہونے کی وجہ آگے ظاہر ہو جائیگی  
 چونکہ میرا مینٹے سے نیوے کو سفر کرنا سرکاری اغراض و احکام  
 پر مبنی تھا۔ اس لئے میرے سفر میں سرکاری جانب سے ہر ممکن سہولت  
 فراہم کر دی گئی تھی۔ مگر گدہا، چمڑا، گھوڑا، اس سفر میں کسی طرح اور کسی  
 قیمت پر نہیں میسر آ سکتے تھے۔ کیونکہ راستے میں زہریلی مکھیوں کی وہ  
 کثرت ہے کہ الامان! کوئی جانور ان کی زد سے جان بچا کر نہیں گزر  
 سکتا۔ اس لئے سفر کی زیادہ سے زیادہ دو صورتیں ہیں یا تو پیدل  
 چلا جائے یا جھولی میں بٹھیکر یہ مسافت طے کی جائے۔ سرکاری  
 جانب سے مجھے ۲۰ مزدور دیئے گئے تاکہ وہ میرا سامان لاؤ کر پہنچایا  
 سرکاری ملازم ہونے کے سبب مجھے یہ سہولت بھی دی گئی کہ میں آگے  
 بڑھ کر بوٹیا با سے بجائے بری راہ کے دریائی راہ اختیار کروں اور  
 دریائے نیل میں کشتی پر بٹھیکر یہ راستہ طے کروں اس دریائی راہ  
 میں دو آسانیاں ہیں۔ اول تو پیدل چلنے کی صعوبت سے نجات دوسرے  
 راستہ کا مختصر ہونا کیونکہ خشکی کا راستہ جس سے علی العموم تھرا اور  
 دوسرے عام لوگ سفر کرتے تھے خطرناک اور دشوار ہونے کے علاوہ  
 طویل بھی تھا۔

لوہے کی کشتی میں سفر میں آئینے سے روانہ ہو کر بوٹیا با پہنچا،  
 یہاں لوہے کی کشتی جو بادبان سے آراستہ تھی



مٹی اس پر ہٹھکھک میں نے دریائی سفر شروع کیا۔ یہاں سے دریائے نیل کی روانی تک پہنچنے میں تقریباً چھ گھنٹے صرف ہوئے۔ یہ سفر گو خشکی کے سفر کے مقابلے میں کم طولانی تھا لیکن یہ بھی خطرے سے خالی نہ تھا۔ خاص کر ایسے اوقات میں جب نہایت فراٹے کی بے پناہ، اور غیر منظم ہواؤں کا زور ہوتا اور دریا کی حوٹی لہریں اٹھ اٹھ کر کشتی کو زیر کرنے کی کوشش کرتیں، یہاں گویا خطرہ راہ کا پہلے۔ سے کسی قدر جوگر تھا مگر پھر بھی اپنے دل میں طوفانی ہواؤں کے چلتے وقت ایک نہایت سے بہری ہوئی کیفیت محسوس کرتا اس سفر میں بعض مواقع سید انسطراب آفریں آئے، اور سخت ہولناک منظر نگاہ کے سامنے گزرے۔ اگر بادیاں کی ڈوریاں بہت ہی غیر معمولی مضبوط و مستحکم نہ ہوتیں۔ تو کوئی وجہ نہ تھی کہ کشتی الٹ کر مجھے تہہ آب نہ کر دیتی اور میں ہمیشہ کے لئے صفحہ روزگار سے نہ مٹ جاتا چلتے چلتے جب کشتی دریائے نیل کی نین روانی میں پہنچی۔ (جہاں سے دونوں جانب خشک زمین نظر آتی تھی) تو بہت ہی آہستہ آہستہ چلنے لگی۔

یہ دریائی راہ تیسرے روز طے پا گئی۔ اور میں اللہ اللہ کر کے نیمو لے پہنچا۔

نیمو لے آنے کی خوشی  
نیمو لے گو آب و ہوا کے لحاظ سے نہایت  
ہی دشمن جان جگہ تھی مگر میں نے یہاں  
آنے میں ایک خوشی محسوس کی جیسا پہلے کبھی نہ تھا۔ اس احساس مرت

کی وجہ۔ یہ ہے کہ قدرت نے میری فطرت میں تجارت کا مذاق و دلچسپی رکھا ہے اور اس مذاق کی پرورش میں نیمولے میں کر سکتا تھا۔ کیونکہ یہ مقام ہاتھی دانت کا مرکز تھا۔ یہاں سے ملک کا گلو کو ہاتھی دانت بکثرت جاتا تھا۔ صحرائی لوگوں کے مذاق کی چیزیں۔ رنگین کپڑے تانبے اور پتیل کے چکدار تار رنگ برنگ کے پوتے، خوبصورت آئینہ اور کلابتوں کی لیسیں وغیرہ اور اس قسم کی دوسری نمائش اور بھولے بھالے تمدن نا آشنا لوگوں کو مرغوب پسند آنے والی چیزیں عرب تجارت پر طالعوی سرحد سے اس علاقے میں لاتے اور ان کے تبادلے میں ہاتھی دانت لیجانے یہاں کے صحرائی کاروباری لوگ سکھ کی قدرومنزلت سے بالکل بے بہرہ تھے، اس لئے عربوں سے ان کی محالیت بجائے نقد رقم کے مذکور الصدد اشیاء سے ہو کر تھی۔ میں نے خود دیکھا ہے کہ ایک ایک عرب تاجر پچاس پچاس۔ سو سو۔ دو دو سو، بلکہ لبا اوقات چار چار سو مزدوروں پر مال لا کر لاتا۔ اور دو ایک سال کے بعد انہیں مزدوروں پر ہاتھی دانت لا کر لے جاتا۔ پہلے یہ سودا گرز تجارت اور بھاگامو لو کی بندرگاہوں میں سے ہوتے ہوئے۔ خشکی کے راستے کو پیادہ پاٹے کرتے ہوئے تھانگو کے علاقے میں آیا کرتے تھے۔ لیکن یوگانڈا ریلوے کی تعمیر کے بعد سہولت پیدا ہو گئی۔ اور یہ تجارتی کاروبار براہ راست نیمولے سے ہونے لگا۔ مختصر یہ کہ میں نے اول اول ہاتھی دانت کی تجارت۔

**تجارت** ۱۔ کرنی چاہی اور میرا یہ ارادہ نیمولے آنے کے وقت ہی

ہو گیا تھا مگر اس درمیاں میں رام بھاؤ لوکھنڈے صاحب کو جو ملازمت کے فرائض سے سبکدوش ہو چکے تھے۔ ان کو دوسرے محب وطن مرٹھوں نے اس کا روبرو رکھے لئے مالی امداد بطور قرضہ دی۔ اور ان کو میرے ساتھ کر دیا۔ میں جب نیموے پہنچ گیا تو میں نے مسٹر لوکھنڈے کے لئے بازار میں ایک دوکان تعمیر کرائی۔ جس کی تیاری پراو سے عام پسند پارچہ جات اور دیگر سامان تجارت سے مزین کیا گیا۔

رام بھاؤ لوکھنڈے کی اچانک موت میں نے عربوں کے طرز تجارت کی پیروی کرتے ہوئے یہ مناسب سمجھا کہ رام بھاؤ بھی مالے کر دورہ کریں۔ چنانچہ میرے خیال و مشورہ کے مطابق ایسا ہی ہونے لگا مگر قدرت کو یہ منظور نہ تھا کہ ہم اس تجارت میں کامیاب ہوں۔ چنانچہ بیچارے رام بھاؤ یہاں آنے کے چار ماہ بعد بلیک وائر کے جان لیوا سنجار میں (جو یہاں وبا سے عام کی حیثیت رکھتا ہے) مبتلا ہوئے اور چار روز بیمار رہ کر پانچویں روز انتقال کر گئے۔ مجھے اس حادثہ سے بہت ہی سخت صدمہ ہوا۔ اول تو مسٹر رام بھاؤ لوکھنڈے کی غریب الوطنی کی موت کا غم اور پھر اس کے بعد اس کا بھی افسوس کہ ہم نے جو کاروبار کیا تھا اس کا بھی خاتمہ ہو گیا۔ بالآخر لوکھنڈے آجہائی کا تمام پھیلایا ہوا کام مجھے سمیٹنا پڑا۔ کچھ دنوں کے بعد مسٹر گھیلے اور مسٹر جوش نے قرض کی رسیدیں مجھے پس کر دیں۔ بالآخر یہ لے پایا کہ اس تجارت میں جس قدر رقم لگی ہے اسے کسی

نہ کسی طرح فراہم کر کے آنجنابی کی اہلیہ کے پاس بھیج دینا چاہئے۔ اس رقم کے انتظام کے لئے ہائی کورٹ سے مجھے کوریور مقرر کیا۔ اس تمام کوشش کے نتیجہ میں کل چھ سو روپیہ فراہم ہو سکے میں نے ان کی اہلیہ کے پاس بھیج دیا ہاگلمان کا پتہ نہ چلا۔ بالآخر تین سال کے بعد ہائی کورٹ نے انڈیا گورنمنٹ کے ذریعہ پتہ چلا کر یہ ساری رقم ادن کی اہلیہ کے پاس روانہ کر دی۔

رام بھاؤ لوکھڈے کی موت کا  
**میری خطرناک علالت - ۶** صدر اہل بھی میرے دل سے مٹنے نہیں پایا تھا اور ان کو دنیا سے سدا رہے ہوئے ابھی ایک۔ ماہ ہی گزرا تھا کہ میں بھی اسی خطرناک مرض بلیک وائر میں مبتلا ہو گیا۔ جس میں لوکھڈے کی جان جا چکی تھی۔ اور ان کے علاوہ ہر سال سیکڑوں انسان اسی مہلک بیماری سے روانہ عدم ہوتے رہتے تھے۔ میرے دل پر اپنی زندگی کی جانب سے یاس چھا گئی۔ ڈاکٹر صاحب بھی بستی میں موجود نہ تھے۔ خود پروانٹل کشن صاحب ازراہ کریم میری قیام گاہ پر تشریف لا کر اس مرض کی مفروضہ دوا مجھے پلا یا کرتے۔

چونکہ ابھی میری زندگی باقی تھی اس لئے خدا کے فضل سے ایک ہفتہ میں مجھے اس مرض سے نجات مل گئی۔ مگر میری کمزوری میں اتنا اضافہ ہو گیا تھا کہ میں کچھ بیان نہیں کر سکتا تھا۔ کچھ ہی دنوں کے بعد ڈاکٹر نے اس دشمن صحت جگہ سے تبادلو کی باضابطہ سفارش کی۔ جس نے قبولیت

حاصل کی اور میرا تبادلہ نیوے سے منڈی کو ہو گیا۔

**رشوت ستانی کے موقع** جب تک میں نیوے میں رہا پرڈنشل کسٹنر کا میرا مشینی رہا۔ یہ عہدہ اختیارات و اثر کا تھا اس لئے اگر میری جگہ پر کوئی دوسرا شخص ہوتا تو شاید مشکل ہی سے وہ اپنے آپ کو رشوت ستانی سے محفوظ رکھ سکتا۔ میرے پاس اہل غرض اور صاحبان معاملہ آتے اور اپنی ضروریات و مشکلات کو رفع کرنے کے لئے بیش قرار رقمیں میرے سامنے پیش کرتے مگر میں خدا کا لاکھ لاکھ شکر ادا کرتا ہوں کہ میرا دل کبھی ان ناجائز رقموں کی جانب نہیں جھکا جس کا جو کام جائزہ کے اندر ہوتا اُسے میں خود ہی انجام دیدیتا اور ناجائز کام کی انجام دہی کے لئے میرے پاس انکار کے سوا اور کچھ تھا

**ڈاکٹر اسٹونی کے ہاتھی نے ٹکڑے کر دئے** نیوے میں ایک اور ہنایت ہی افسوس

ناک واقعہ مشاہدہ میں آیا جس کا اثر میرے قلب پر اس وقت تک ہے۔ وہ یہ کہ ڈاکٹر اسٹونی جو یہاں کے ڈیکل آفیسر تھے اور جن کے زیر علاج ہمارے آنجنائی دوست سٹر لوکھنڈے بھی رہے تھے۔ ایک روز ہاتھی کے نزدیک آنے کی خبر پا کر اپنے اردلی کے ساتھ اُسے شکار کرنے کی غرض سے گئے۔ ڈاکٹر صاحب کے پاس ایک بڑی بندو تھی اور اُن کے اردلی کے پاس بھی ۳۰۲ بور کی ریگولیشن رائفل تھی۔ یہ جب اُس مقام پر پہونچے جہاں ہاتھی سامنے ہی تھا تو انہوں نے اُس پر

بندوق چلائی غالباً نشانہ خطا ہو گیا اور ہاتھی مشعل ہو کر اداں پر حملہ آور ہوا۔ ڈاکٹر صاحب نے متواتر فیر کئے تقریباً دو درجن کارتوس جو ان کے پاس تھے سب ہی صرف ہو گئے اور ان کا اردلی بھی برابر فیر کرتا رہا۔ مگر سب بے اثر ہوا۔ ہاتھی نے جھپٹ کر ڈاکٹر صاحب کے پاؤں کو سونڈ کی گرفت میں لیا اور انتہائی غیظ و غضب کے عالم میں نہایت بیدرداش پٹخ دیا۔ ڈاکٹر صاحب کا ایک پاؤں سونڈ میں اور دوسرا کمرے الگ ہو کر دور فاصلہ پر پڑا ہوا دکھائی دیا۔ اس واقعہ کی اطلاع نیولے پہنچی لوگ دوڑ کر آئے مگر ڈاکٹر صاحب کی روح پرواز کر چکی تھی اور ہاتھی بھی (جو بندوق کی گولیوں سے کافی زخمی ہو چکا تھا) تڑپ تڑپ کر مر چکا تھا جیسا ابھی عرض کر چکا ہوں کہ میرا تبادلہ نیولے

## مسند میں سے

مسند کی کو ہو گیا۔ چنانچہ میں آہنی کشتی کے ذریعے دریائے نیل کو عبور کرتے ہوئے بوٹیا بآ آیا۔ اور وہاں سے خشکی کی راہ لی تین چار یوم کے بعد مسند ہی پہنچا۔

یہ ۱۹۵۸ء کا واقعہ ہے۔ یہ تمام علاقہ ایک اسٹنٹ کلکٹر کے تحت انتظام تھا۔ کلکٹری کا پورا عملہ دو شخصوں پر مشتمل تھا ایک کلکٹر اور دوسرا میں جو اداں کی نیابت و اہلکاری کے فرائض انجام دیا کرتا تھا یہ بھی عجیب ویران مقام تھا۔ اشیاء ضروری تک دستیاب نہیں ہوتی تھی تمام بستی میں صرف تین چھوٹی چھوٹی دکانیں تھیں ان میں دو ہندو تیار اور ایک عرب کی دکان تھی۔ یہاں نہ کوئی دوا خانہ تھا اور نہ ڈاکٹر

جیب کوئی بیمار ہو جاتا تو اس کے لئے ۶۴ ۳۵ میل کی مسافت سے ڈاکٹر  
 بلایا جاتا جو مثلاً *Alhoma* ہائیما میں رہتا تھا۔

اسٹنٹ کلکٹر ہاتھی کے شکار ہو گئے۔ میں نے یہاں آ کر یہ واقعہ  
 سال قبل یہاں کے مختار مطلق یعنی اسٹنٹ کلکٹر بھی ہاتھی کے شکار کر کے  
 میں خود شکار ہو گئے۔ اور موذی ہاتھی نے صاحب بہادر کو پیکر مرانا  
 اور کسی قسم کی طبی امداد ان کی جان رفتہ کو واپس نہ لاسکی۔ یہاں اس  
 قسم کے دردناک حادثے اکثر رونما ہوتے رہتے ہیں ہاتھی کے مارے ہوئے  
 اسٹنٹ کلکٹر کی موت کے بعد یہاں کا انتظام عارضی طور پر پولوی عبدالکرم  
 صاحب نے ایک نیک مسلمان کے سپرد ہوا۔ یہ در اس کے رہنے والے تھے  
 اور ان میں انتظام کی خاص قابلیت تھی اور ہر طرح اس کے مستحق تھے۔ کہ  
 ان کو ٹراسے بڑا متقل عہدہ دیا جائے۔ چنانچہ ان کے والد جو ایک وظیفہ  
 یاب صوبہ دار تھے، اور جن کے وفادارانہ احسانات برطانوی حکومت  
 پر تھے، انڈیا آفس کے ذریعہ کلونیل آفس (Colonial Office)  
 میں بہت کوشش کی کہ لائق و فائق بیٹے کا اسٹنٹ کلکٹری پر متقل تقرر  
 ہو جائے۔ یوگانڈا کی مقامی حکومت نے بھی پر زور تصدیق کی تھی کہ  
 عبدالکرم ہر طرح اسٹنٹ کلکٹری کے لئے نہ صرف موزوں بلکہ ہر عنوان  
 سے بہترین شخص ہیں لیکن اتنے ارا غلے نے صاف انکار کر دیا کہ فی الحال  
 کسی بند وستانی کو ایسی ذمہ دارانہ متقل ملازمت نہیں دی جا سکتی۔

**میرا تقرر** - مولوی عبدالمکرم صاحب اقتدار اعلیٰ کے اس جواب سے بہت بد دل ہو گئے۔ اور انہوں نے ارادہ کر لیا کہ وہ اس طوق ملازمت کو گھلے سے نکال دیں۔ چنانچہ اس سلسلہ میں پہلے انہوں نے ایک طویل رخصت حاصل کی۔ اور منڈو چلے گئے اور پھر دوبارہ اپنی ملازمت پر واپس نہیں آئے۔ اون کے جانے کے بعد میرا تقرر اون کی جگہ پر ہوا۔

**اہلکاری کے پردے میں سینٹ کلکری** ہمارے دفتر کو دیوانی اور فوجداری دونوں کے کمال اختیارات حاصل تھے۔ کلکٹر صاحب سال میں چھ ماہ دورے پر رہتے تھے۔ ان کی عدم موجودگی میں اباد وجود ایک اہلکار ہونیکیا تقریباً سارے اختیارات مجھے حاصل ہو جاتے تھے۔ یہاں یہ دستور تھا کہ متینٹ کے جملہ عزرات اور فریقین کے تصفیے زبانی ہوا کرتے تھے۔ خواہ دیوانی کے ہوں یا فوجداری کے چونکہ مجھے وارنٹ پر دستخط کرنے کا اختیار نہ تھا۔ اس لئے مجرموں کو بغیر وارنٹ ہی کے گرفتار کر کے قید میں رکھنا پڑتا تھا۔ ملکی لوگوں کے مقابلہ میں جب کوئی استغاثہ ہوتا تھا تو اس کی سزا تا زبانہ زنی کی صورت میں زبانی سنا دی جاتی تھی اور اس کی اس وقت تعمیل بھی ہو جاتی تھی۔ اس قسم کی سزا عام طور پر اسے ۲۴ تا ۴۸ گھنٹوں تک ہوا کرتی تھی۔



## حکام کا رویہ ماتحتوں کے ساتھ (جب میں مسنڈی)

(MASINDI)

آیا تو اُس زمانہ میں ایک نئے اسٹٹ کلکٹر صاحب کا بھی تفرع عمل میں آیا تھا یہ اپنے ماتحت ہندوستانیوں اور گوانیز کے ساتھ اچھے اخلاق سے پیش آتے تھے۔ اور ان کے علاوہ دوسرے انگریز حکام بھی عام طور پر خوش رویہ ہوتے تھے لیکن کچھ ایسے افسر بھی گاہے گاہے آجاتے تھے۔ جن کا سلوک اپنے ماتحتوں کے ساتھ اچھا نہ ہوتا تھا۔ اور عملے کے ساتھ سختی سے پیش آتے تھے۔ اور اکثر مارنے سے بھی نہ چوکتے تھے۔

میرے قیام مسنڈی کے زمانے میں یکے بعد دیگرے تین اعلیٰ عہدہ دار آئے مگر تینوں کا اخلاق میرے ساتھ نہایت ہی اچھا رہا اور میری انسانیت کو ان کے عادات و اطوار سے کبھی کوئی گھلہ نہیں کرنا پڑا۔

مسٹر انڈرسن کی تشریف آوری کافی عرصہ کے بعد یہ خبر ملی کہ ایک نہایت ہی سخت اندرسن نامی انگریز کلکٹر موکر مسنڈی آئے والا ہے۔ یہ اپنی بد مزاجی کی وجہ سے اس علاقے میں بہت بدنام تھا اور لوگ اس کا نام سننے ہی گھبرا اٹھتے تھے۔ ان کے متعلق معلوم ہوا کہ انہوں نے اپنے ایک ہندوستانی عیسائی اہلکار جوزف (JOSEPH) نامی کو مارا تھا

جو حیدر آباد دکن کا رہنے والا تھا۔ مگر جوزف صاحب بھی تسلیم  
 درصنا کے ہو گئے تھے وہ مارکھا کر خوش رہے اور انہوں نے اپنی ذلت  
 کا ذرا بھی احساس نہ فرمایا اور بدستور اس ملازمت کو اختیار کئے  
 رہے۔ میں کہتا ہوں کہ خود داری کا خون کر کے رزق حاصل کرنا،  
 انتہائی بے غیرتی ہے۔ ایسی شکم پڑی جس میں انسانی رُوح اور بشری  
 اسپرٹ کی تذلل ہو، متقل ملامت ہے۔

تقسیم فراموشی نے عہدہ داری کے مدارج قائم کئے ہیں۔ ہر ملازم  
 کو اس کا پورا احساس ہونا چاہئے۔ مگر اس کے معنی ہرگز یہ نہیں کہ انسان  
 صیغہ نوکری میں داخل ہونے کے بعد تمام ایسے صفات سے مستثنیٰ  
 ہو گیا ہے جو عزت نفس کے لئے لازم ہیں۔ جوزف صاحب کا مارکھا کر  
 بھی راضی برضا رہنا، اور ملازمت کو ضمیر و انسانیت کے احترام پر جمنا  
 دنیا میں درجہ افسوسناک واقعہ ہے

مسٹر انڈرسن کی سختی : جتنا سے ایک تاریخ میرے نام اس مضمون  
 کا بھیجا کہ :-

میں آ رہا ہوں بنگلہ صاف کرایا جائے :  
 حسب الحکم بنگلہ صاف کرایا گیا۔ صاحب بہادر تشریف لائے۔ یہاں  
 کے پہلے کے کلکٹر بنگلہ علالت رخصت لے کر کہیں باہر تشریف لے گئے  
 تھے وہ بھی جائزہ دینے کے لئے آئے۔ مسٹر انڈرسن نے جائزہ لے لیا،

۶۸  
اور دفتری کام حسب معمول دستور جاری ہو گیا۔

**جیسے کوتسیا** والے کمزور اور ضعیف القلب اہلکاروں سے سابقہ پڑا تھا۔ اور وہ اُن پر بے جا ظلم و تعدی اور ناجائز طرز حکمرانی کرتے کرتے اس امر کے عادی ہو گئے تھے کہ وہ عام طور پر ہر کس و ناکس سے نہایت سختی سے پیش آئیں۔ افریقہ کے اہلکار عموماً نیک دل اور سیدھے سادھے ہوا کرتے ہیں اور بہت جلد رعب میں آ جاتے ہیں اور گوا کے اہلکار بھی بہت ہی نرم دل اور تحمل مزاج ہوتے ہیں۔ گو یہ لوگ شراب نوشی مکہ بہت عادی ہوتے ہیں۔ اور لاشہ کی حالت میں بیہودہ بکینے لگتے ہیں۔ مگر اس حد تک حدود ہوش سے متجاوز نہیں ہوتے کہ آپس میں زد و کوب پر اُتر آئیں جیسے ہمارے ہندوستان میں اکثر شاہدے میں آتا رہتا ہے پھر چونکہ یہ لوگ علم سے عموماً کورے ہوتے ہیں اس لئے ان میں یہ حوصلہ نہیں ہوتا کہ سخت عہدہ داروں کو جواب دے سکیں۔ یہی وجہ تھی کہ حکام مقتدر گوا کے باشندوں کو اپنی ماتحتی کے لئے زیادہ پسند کرتے تھے اور ان کو ملازمت کے زیادہ سے زیادہ مواقع عطا کرتے تھے۔

مسٹر انڈرسن جن کی عادت پہلے ہی سے بگڑی ہوئی تھی۔ میرے ساتھ بھی بد مزاجی کے ساتھ پیش آنا چاہتے تھے۔ اور اس غلط فہمی میں مبتلا تھے کہ جس طریقہ افریقہ اور گوا کے رہنے والے اہلکاروں کے

ساتھ وہ ناجائز طور سے پیش آتے تھے اور جیسے وہ ہر ایک کو بلیڈی فول کہنے کے عادی تھے۔ مجھے بھی کہنا چاہتے تھے مگر میرے پاس ان کے اس نامہذب کلمے کا جواب پہلے ہی سے تیار تھا وہ یہ کہ ”یو بلیڈی فول“

مجھے ان کے ساتھ کام کرتے ہوئے تین چار یوم گزر گئے مگر خدا کا شکر ہے کہ اس کی نوبت نہیں آئی کہ وہ مجھے نامہذب کلمات سے خطاب کرنے اور مجھے بھی ویسے ہی بلکہ اُن سے زیادہ کڑوا جواب دینے کی ضرورت پیش آتی۔

نشل

”سر“ نہ کہنے کا جرم اور اسکی نمزا بکشنر صاحب مسنڈی تشریف لائے۔ اور انڈرسن صاحب کے بنگلے ہی میں فردکش ہوئے افریقہ اور یوگنڈہ اسٹیٹ کے دفاتر کے اوقات ۸ تا ۱۲ ساعت اور ۲ تا ۴ ساعت تھے۔ مسٹر انڈرسن تقریباً ایک بجے کو جایا کرتے تھے۔ ایک روز انہوں نے بیچ کو جانے سے قبل مجھے اپنے آفس میں طلب کیا۔

میں حسب احکم حاضر ہوا اور اُن کی مینر کے دلچسپ مکالمہ سامنے کھڑا ہو گیا۔ صاحب بہادر کا چہرہ سرخ ہو رہا تھا۔ غیض و غضب کی چنگاریاں اُن کی آنکھوں سے نکل رہی تھیں مجھے ہنایت ہی غصے کی اداسے دیکھا اور آپ

اردلی کو حکم دیا کہ بیدلائے۔ بید لایا گیا صاحب بہادر نے وہ بید ایک خاص ادائے غور، سے سامنے کی میز پر تپڑھا کر رکھا اور نہایت کراخت اور مرعوب کن لہجے میں چیخ کر مجھ سے دریافت کیا۔

”مجھے خطاب کرتے یا میری کسی بات کا جواب دیتے وقت تم ”سر“ کا لفظ کیوں استعمال نہیں کرتے۔

انشاء گفتگو میں ”سر“ کا لفظ استعمال کرنا یا نہ کرنا محض میرے اختیار میں ہے۔ میں قانوناً ہرگز اس قسم کے الفاظ استعمال کرنے پر مجبور نہیں ہوں۔

میرا یہ معقول جواب صاحب بہادر کو بہت برا معلوم ہوا۔ وہ اس جواب کو کسی ماتحت سے کبھی امید نہیں رکھتے تھے۔ چنانچہ انتہائی غصے کی حالت میں چلا کر اور میز پر زور زور سے بید ٹپک ٹپک کر کہنے لگے۔

”وہ تم کو مجھ سے گفتگو کرتے وقت ”سر“ کا لفظ استعمال کرنا ہی پڑے گا۔ یہ میرا آرڈر ہے۔ میں نے دیکھا کہ صاحب بہادر ایک ماتحت ہندوستانی سے خطاب کرتے وقت اپنے کو انسانیت کی سطح سے بہت اونچا، اور اُس کو بہت ہی پست محسوس فرما رہے ہیں اُن کی اس بددماغی نے میرے رگ خود داری پر نشتر کا کام کیا“ میں نے یہ دیکھ کر کہ وہ بار بار بید کو ٹول رہے ہیں اور اس کا اندیشہ

کہ کہیں وہ غیض کی حالت میں مجھ پر حملہ نہ کر بیٹھیں تو میں نے بھی سننے کی میز پر رکھے ہوئے رول کو اٹھالیا۔ اور رول کو اپنے ہاتھ میں لیکر تولنا شروع کیا۔ صاحب بہادر کی اس گفتگو سے مجھے بھی آپے سے باہر کر دیا تھا۔ میں اس کا تہیہ کر چکا تھا کہ اگر صاحب بہادر نے مجھ پر بید چلانے کی کوشش کی تو میرے لئے ضروری ہو جائے گا کہ میں اُن کی اس کوشش کا کامیاب ہونے سے پہلے اُن کی رول سے خاطر خواہ توضیح کر دوں۔ افسری اور ماتحتی کے ہرگز یہ معنی نہیں کہ افسر حدود انسانیت و تہذیب سے باہر ہو جائے اور وہ اپنے ماتحت کو جانوروں سے بھی بدتر سمجھے۔

جب صاحب بہادر نے میرے یہ تیور دیکھے تو انہوں نے اس میں مصلحت دیکھی کہ وہ اپنے اس انسانیت سوز سلوک میں فوراً تغیر پیدا کریں۔

الغرض میرے ہاتھ میں رول کو دیکھ کر صاحب بہادر فوراً تھنڈے پڑ گئے، اُن کی آواز بھی مدھم ہو گئی اور چہرے کی سرخی زردی میں بدل گئی اور فرمانے لگے۔

”تم میرے لئے ”سر“ (Sir) کا لفظ استعمال کرنے سے انکار کرتے ہو۔ اس لئے میرے بنگلہ پر آؤ۔ میں تمہاری شکایت پر وائس کمنٹر صاحب سے کروں گا۔“

میں آپ کے بنگلہ پر آنا ضروری نہیں سمجھتا کیونکہ یہ کام دفتری

۷۲  
میرے فرائض سے مطلق متعلق نہیں ہے۔

صاحب بہادر اگر تم نہیں آئے تو پروانٹل کمشنر صاحب  
تم کو خود طلب کر لیں گے۔

اس کی فکر آپ کو کیوں ہے۔؟ جب پروانٹل کمشنر صاحب  
میں مجھے طلب کریں گے تو میں خود غور کروں گا کہ مجھے کیا  
کرنا چاہیے۔

صاحب بہادر یہ جواب سن کر بالکل خاموش ہو گئے۔ اور پنج  
کے لئے روانہ ہو گئے۔ اس کے بعد دوسرے وقت دفتر میں خود  
صاحب بہادر ہی نہیں تشریف لائے۔ اور نہ پروانٹل کمشنر صاحب  
ہی نے مجھے بلایا۔

صاحب بہادر بدل گئے دوسرے روز جب میں دفتر گیا،  
ہوئے تھے۔ اور میری کل کی گفتگو کے جو نتائج نکلنا چاہئے تھا گویا  
وہ سب نکلے ہوئے تھے۔ آج صاحب بہادر بالکل ٹھیک، اور  
آن کے طرز عمل میں انسانیت و شرافت کی جھلک نمایاں تھی، انہوں  
نے اب جب کسی ضرورت سے مجھے یاد فرمایا ”سٹرسا و لے“  
کہہ کر مخاطب کیا۔ جب میں نے یہ حالت دیکھی تو میں نے بھی اپنے  
طرز عمل میں مناسب تبدیلی کر دی۔ کیونکہ میرا مقصد نہ تو شرافت تھا  
اور نہ گستاخی بلکہ صاحب بہادر کو صرف اس قدر جتنا مقصود تھا کہ

کہ ماتحت اہلکار بھی خود داری کے جذبات سے محروم نہیں ہوتا۔  
 اُس کی رگوں میں دوڑنے والا شریف خون، ملازم ہوتے ہی خشک  
 نہیں ہو جاتا۔ وہ بھی عزت رکھتا ہے۔ اگر اُس کی عزت کی گئی تو وہ  
 بہترین عزت کرنے والا ہوتا ہے اور اگر اُسے ذلیل کیا گیا تو وہ مجبور  
 ہے کہ اپنی عزت بچانے کے لئے جو کچھ کر سکتا ہے کر گزرے۔ اپنے کو  
 ذلیل کر کے شکم پُری کرنا بشری شرافت کے قطعی منافی ہے۔ ہمارے  
 پیارے ہندوستان کے محب وطن و محبوب قوم شاعر علامہ  
 اقبال نے کیا خوب فرمایا ہے۔

اے طائر لاہوتی! اُس رزق کی موت اچھی

جس رزق سے آتی ہو پرواز میں کوتاہی

اب جب وہ مجھے مٹھ سا دے کہہ کر نہایت ہی نرم و شیریں لہجے  
 میں مخاطب کرتے تو میں بھی (Yessir) ”یس سر“ کے الفاظ میں اُنکو  
 جواب دینے میں خوشی محسوس کرتا

اس واقعہ کے بعد تدریجاً ”مٹھانڈرسن“ میں بغیر معمولی انسانیت  
 نرم دلی اور شفقت کے خصائص پیدا ہونے لگے یہاں تک تھوڑے  
 ہی زمانے میں وہ میرے بڑے دوست ہو گئے اور میرے دل میں  
 بھی اُن کی عزت و احترام کے چراغ روشن ہونے لگے۔ اب تو  
 یہ ہو گیا کہ وہ میرے بڑے ہمدرد اور مخلص بن گئے اور میں بھی ان  
 کا ایک اطاعت گزار، ماتحت بن گیا۔ ادھوں نے باصرار مجھے



مجبور کیا کہ میں موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اس علاقے میں  
ہزار پانچ سو ایکڑ زمین مفت پیٹھ پر لے لوں جو میرے لئے بیک  
نفع بخش ثابت ہوگی۔ مگر میں نے انکار ہی کیا۔ کیونکہ وہاں  
زمین لینے کے معنی یہ تھے کہ میں پھر ہمیشہ کے لئے وہیں کا ہو جاتا  
اگر میں وہیں بود باش اختیار کرنے کا عزم رکھتا تو اتنی زمین  
پیٹھ پر لینے کی بھی ضرورت پیش نہ آتی بلکہ وہ مجھے مفت دے  
رہے تھے مگر میں نے اپنے کو اُس سرزمین کا پابند کرنا نہیں چاہا۔ بس  
میں میرے ہی روح کے لئے کوئی کشش نہیں تھی۔

## ہاتھی کا شکار

ضلع مسنڈی ہاتھی کے شکار کے لئے ایک اہم اور معروف  
مقام تھا۔ بڑے بڑے شکاری مختلف اطراف سے یہاں آتے  
اور شکار کرتے۔ یہاں جو کلکڑ آتا وہ علاوہ سرکاری پیش قرار  
مشاہرے کے اس طرح بھی اپنی آمدنی میں اضافہ کرتا کہ ہاتھی  
کے شکار کرتا اور اُن کے دانتوں کو فروخت کرتا مگر یہ سہولت  
صرف انگریز آفیسروں کو حاصل تھی۔ کیونکہ انھیں پندرہ روزہ  
اجازت نامہ تیس روپیہ فیس ادا کرنے کے بعد مل جاتا تھا۔ جو

دو ہاتھیوں کا شکار کر سکتا تھا۔ لیکن ہندوستانیوں کو یہ سہولت اور مراعات حاصل نہ تھیں۔ میں کسی زمانے میں جب ایک ہندی ریاست میں تھا تو دیوالی کے موقع پر لوہے کی ٹیلیوں میں بارود بھر کر ان کو توپ کی طرح چھوڑتا تھا۔ چونکہ یہ ایک ریاست تھی اس لئے اتنا بھی کر لیتے تھے ورنہ انگریزی علاقے میں شاید ایسا نہ کر سکتے۔ چونکہ میں بچپن میں ایسے کھیل کھیلنے کا عادی تھا اس لئے اور لوگوں کی طرح بندوق میرے لئے کوئی اجنبی چیز نہیں تھی۔ جب میں یوگانڈا آیا تھا تو میں نے پرندوں کے شکار کے لئے بارہ بور کی ایک بندوق خریدی تھی۔ جو بڑے جانوروں کے شکار میں کام نہیں دیتی تھی۔ بڑے جانوروں کے شکار کے لئے دوسری قسم کی بندوقیں کارآمد ہوتی ہیں۔ جن کی تفصیل غرض کی جائے گی۔

سیمویل ہیکر۔ سپک اور شانی جیسے ممتاز و مشہور کالی بارود سیاح اور محقق لوگوں کی تعنیفات کے مطالعہ کرنے سے اس امر کا اندازہ ہوتا ہے کہ ان غیر معمولی ماہر شکاریوں کو بھی ہاتھی کے شکار میں سجدہ مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ اس کی خاص وجہ یہ تھی کہ اُس زمانہ میں بندوق کے کارتوسوں میں کالی بارود استعمال کی جاتی تھی۔ اس بارود کا عمل یہ تھا کہ وہ گولی میں قوت، شدت۔ اور سرعت پیدا کرے مگر جو مقدار بندوق کے

اندر کھپائی جاسکتی تھی وہ ایک ہاتھی کو مارنے کے لئے کافی نہیں ہوتی۔ اور اگر زیادہ بارود بھر دی جائے تو اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ بندوق کی نالی پھٹ کر خود شکاری کو شکار کر لیتی تھی۔ ان پیچیدگیوں کی وجہ سے ہاتھی کا شکار سجد مشکل سمجھا جاتا تھا۔ اور اس قسم کے بندوقوں اور کالی بارود سے شکار کے کامیابی حاصل کرنے والے کسی طرح اس باہمت شکاری سے کم نہیں سمجھے جاتے تھے جو تلوار سے روبرو شیر کا مقابلہ کر کے شیر کو مار گراتے ہیں۔ پھر یہ کہ ایسا ہونے لگا کہ لوگ ہاتھی کے شکار کے لئے بڑی بندوقیں بنوا کر شکار کرنے لگے مگر کالی بارود کے استعمال سے شکار ہمیشہ خطرناک صورت اختیار کر لیتا تھا۔ کیونکہ خونخوار بڑے جانوروں کے شکار میں ہمیشہ اس امر کا نڈھال رہتا ہے کہ پہلی گولی ہی ایسی کارگر ہو کہ اسی میں شکار ختم ہو جائے یا کم از کم اس بری طرح زخمی ہو جائے کہ وہ شکار کرنے والے پر حملہ کی جرات نہ کر سکے۔ کالی بارود سے یہ دونوں باتیں کا حقیقہ نہیں پوری ہو سکتی تھیں۔ بلکہ اس میں اس ناقابل تلافی خرابی اور تھی وہ یہ کہ اس سے اس قدر زیادہ اور سیاہ دھواں پھیل جاتا تھا کہ شکار کرنے والا یہ اندازہ لگانے میں سجد دشواری محسوس کرتا تھا کہ آیا اس کی گولی جانور کو لگی ہے یا نہیں ؟

گزشتہ صدی کے آخر میں کارڈائٹ بارود  
کارڈائٹ بارود کی ایجاد ہوئی۔ یہ تھائن خرابیوں سے متبرا

تھی جو کالی بارود میں پائی جاتی تھیں۔ خاص خوبی یہ ہے کہ اس میں دھواں نہیں ہوتا اور کالی بارود سے کہیں زیادہ مہلک ہوتی ہے۔ جب سے اس بارود کے رائل شکاریوں کے ہاتھ آئے۔ ہاتھی گینڈا، شیر، جگلی بھینسا اور دیگر جسیم اور خونخوار جانوروں کے شکار کی مشکلات بہت کم ہو گئیں۔

تیس گرین کارڈوائٹ بارود کے وہ کارتوس جو عام طور پر سپاہیوں کو دیئے جاتے ہیں۔ ۲۰ تا ۲۵ گز کے فاصلے سے ہاتھی کی چھاتی کو اچھی طرح مجروح کرنے میں کامیاب ہوتے ہیں۔

مختلف شکاریوں کے شکار کے سلیقے مختلف ہوا سلیقہ شکار کرتے ہیں۔ بعض شکاری ۳۰ تا ۴۰ گرین کارڈوائٹ کی چھوٹے منہ والی ہلکی بندوق شکار کے لئے پسند کرتے ہیں۔ اور وہ اس سے کامیابی کے ساتھ شکار کرتے ہیں۔ لیکن محتاط قسم کے شکاری ۴۵۰ - ۵۰۰ - ۵۷۷ - بلکہ بعض اوقات ۶۰۰ بور کے یعنی ۷۰ تا ۱۲۰ گرین کارڈوائٹ کے کارتوس چھوٹے والی بندوق کا استعمال زیادہ مناسب سمجھتے ہیں۔ کیونکہ اس قسم کی بندوقوں کے نشانے ناکام یا کم اثر ثابت ہوتے ہیں۔

چھوٹے رائل میں بیک وقت ۵ سے ۱۰ تک کارتوس بھرنے کے لئے میگزین ہو کرتا ہے۔ جس سے شکاری کو ایک گونہ بڑی سہولت رہتی ہے۔ برخلاف اس کے بڑے بور کے رائلز صرف ایک ضربی

ہوا کرتے ہیں۔

بڑی بندوق اگر ایک ضربی ہو تو کھڑے ہو کر باسانی نشانہ لگایا جاسکتا ہے اور اگر دو ضربی ہو تو بٹھیکر نشانہ لگانے میں سہولت ہوا کرتی ہے۔ مگر یہ ضروری نہیں کہ شکار کے موقع پر ہمیشہ بٹھیکر نشانہ لگانے کی نوبت آئے۔ کیونکہ اکثر ایسے مواقع پیش آتے ہیں کہ کھڑے ہو کر نشانہ لگانا عمل و مقام کے لحاظ سے ضروری ہوتا ہے۔ خصوصاً جب شکار کا تعاقب کیا جا رہا ہو تو اُس موقع پر بیٹھنے اور بٹھیکر نشانہ لگانے کی نوبت کب میرا سکتی ہے بعض اوقات اسی میں سہولت اور کامیابی ہوا کرتی ہے کہ ساتھی کے کاندھے پر بندوق کی نالی کو رکھ کر نشانہ لگایا جائے۔

منڈی کے علاقے میں کوئی شخص شکار شکار کا اجازت نامہ کرنے کا قانوناً مجاز نہیں ہو سکتا تھا تا وقتیکہ وہ باقاعدہ سرکاری اجازت نامہ حاصل کر لے۔ مجھے شکار کا شوق نہیں بلکہ جنون سا ہو گیا تھا۔ اس لئے میں نے حسب قواعد سات سو پچاس (۷۵۰) روپیہ داخل کر کے ایک سال کے لئے اجازت نامہ حاصل کر لیا۔ اس اجازت نامہ کی رو سے میں سال بھر اس علاقے میں قانون کے نامزد کردہ اور مشروط جانوروں کا شکار کر سکتا تھا۔

اجازت نامہ میں شکار کئے جانے والے جانوروں کی تعداد

اور اُن کی نوعیت درج ہوتی ہے۔ میرے اجازت نامہ میں دو ہاتھی بھی شامل تھے۔ ہاتھی سے مراد ایسے ہاتھی تھے۔ (۱) جو مادہ نہ ہوں نہ ہوں (۲) ایسے ہاتھی جن کے ہر دانت کم از کم تین پونڈ وزنی ہوں یا اس سے بھی زیادہ معمر ہوں تھیں یا تیس پونڈ سے کم وزن دانت کے ہاتھی کا شکار کرنا قانوناً بہت بڑا جرم تھا۔ جس کی پاداش میں ہاتھی دانت کی ضبطی۔ ہزار روپیہ جرمانہ یا چھ ماہ کی قید یا مشقت یا دونوں سزائیں ساتھ ساتھ دی جاتی تھیں۔

حصول اجازت نامہ کچھ روز بعد مجھے یہ ہاتھی کے شکار کیلئے خبر ملی کہ گاؤں سے دس پانچ ہی میل کے فاصلے پر ہاتھی آئے ہوئے ہیں پھر اُس کے چند دنوں کے بعد یہ اطلاع ملی کہ آج ہاتھی بالکل ہی قریب صرف تین چار میل کے فاصلے پر آگئے ہیں۔ اس وقت میرے ذوق و شوق کا عالم نہ پوچھیے۔ دل مارے خوشی کے بلہوں اچھل رہا تھا۔ لیکن ایک اہم مسئلہ سامنے تھا کہ میری ذاتی بندوق پرندوں کے شکار کے قابل تھی۔ اُس سے ہاتھی کا شکار کیونکر ممکن ہے۔ مگر یہ مشکل اس طرح حل ہوگئی۔ کہ میرے قبضہ میں پولیس کی ۲۵ سرکاری بندوقین تھیں میں نے اپنے دل میں کہا کہ سر دوست انھیں بندوقوں سے کام چلاؤں گا میں نے دو آدمیوں کو پولیس کے بندوقین دے کر پہلے روانہ

کر دیا۔ اور میں سہ پہر کو تنہا سائیکل پر سوار ہو کر وہاں پہنچا۔ میرا دل اس وقت تک ہاتھی سے مطلق مرعوب نہ تھا کیونکہ میں اپنے بچپن میں زمانہ قیام بڑودہ کئی بار ہاتھی پر بیٹھ چکا تھا۔ اور یہ سمجھتا کہ ہاتھی بالکل بے ضرر جانور ہے یہ خیال اس وقت تک میرے دل و دماغ پر چھایا ہوا تھا۔

میں نے گھر سے نکلنے وقت یہ عزم مصمم کر لیا تھا کہ خواہ کیسا ہی ہاتھی کیوں نہ ملے میں ضرور شکار کروں گا۔ میں اُس مقام پر پہنچا جہاں ہاتھی بنائے گئے تھے۔ یہاں مجھ اور دوسرے ساتھی میرے منتظر ہی تھے۔ میں سائیکل سے اُترا اور جگر کی رہنمائی میں گھنے جنگل میں گھسا۔ جو درختوں اور گھاسوں کی کثرت کے سبب سید گنجان تھا، اس جنگل کے درخت تو درخت معمولی گھاس کی بلندی بھی آدمی کے قد سے دو گنی تھی۔ چونکہ ادھر سے ہاتھیوں کا گزر رہور ہا تھا اس لئے اس گنجان قطع میں اُن کے چلنے سے ایک راستہ بن گیا تھا۔ ہاتھیوں کے بنائے راستے سے شکاری بھی گزرا کرتے تھے۔ میں بھی انہی راہوں پر مجر کے پیچھے پیچھے ہولیا۔ آج اتفاقاً پہلے ہی سے میرا مزاج ناساز تھا دوسرے علاوہ کچھ ملیر بانی بخار بھی تھا جو اُسی علاقے میں دباے عام کی طرح پھیدا ہوا تھا۔ لیکن اشتیاق شکار میں نے ناسازی طبع کی مطلق پروا نہ کی۔ میں پیچھے متواتر چلتا رہا۔ چلتا ہی رہا یہاں تک کہ میں چلتے چلتے ٹھک گیا۔ اکٹا گیا اب مجھ پر درہم سر

اور بنجار کی تکلیف نے بھی غلبہ پانا شروع کیا۔ اول میں کہتا تھا کہ کاش ہاتھی جلد دکھائی دیں۔ کاش شکار سے جلد فارغ ہو کر مکان واپس چلیں۔ اس دوران میں مخبر جو مجھ سے چند قدم آگے تھا رکا اور اُس نے اپنا دامن ہاتھ اٹھا کر ایک جانب اشارہ کیا کہ وہ دیکھئے ہاتھی ہے۔ میں یہ سنتے ہی ٹھہرا اور سردار رنٹن شکار کے ہاتھ سے بندوق لے کر اُس کے بتا ہوئے رخ پر غور سے دیکھنے لگا مگر جنگل اس قدر گنجاں اور گھنا تھا کہ مجھے کچھ نہ دکھائی دیا۔

رہبر پھر آہستہ آہستہ چلنے لگا اور میں بھی اُس کے پیچھے پیچھے ہولیا۔ ذرا دور چل کر اُس نے اشارہ سے بتایا وہ دیکھئے ایک چھوڑ دو ہاتھی ہیں۔ میں نے ایک مرتبہ کوئی ۵ پچاس گز کے فاصلے پر گھاس کے گہنے جنگل میں دیکھا کہ دو بہت بڑے بڑے ہاتھوں کے سر نظر آ رہے ہیں۔ مجھے محسوس ہوا کہ یہ ہاتھی نہایت آہستہ آہستہ چل رہے ہیں اور گھاس کی بالائی سطح پر صرف ان کے سر نظر آ رہے ہیں باقی تمام جسم گھاس اور درختوں کے گنجاں ہجوم میں چھپا ہوا ہے۔ پھر جب وہ ہاتھی کچھ اور آگے بڑھ تو ایک جگہ جہاں کچھ اور اسی جگہ کھلی ہوئی تھی ان کے سر اور نمایاں ہوئے بلکہ ان کے دانت بھی دکھائی دینے لگے۔ اس وقت میرے ساتھیوں نے مجھے کہا کہ یہ موقع اچھا ہے جلد تازہ جا کر گولی چلائے۔



میں نے غور سے دیکھا تو معلوم ہوا کہ ہاتھیوں کے متعلق اب تک جو میرا تصور تھا وہ غلط تھا۔ جو ہنی میری نظر ہاتھیوں کے بڑے بڑے سروں پر پڑی تو گویا یہ محسوس ہوا کہ ہندوستان میں جو ہاتھی میں نے دیکھے تھے۔ ان سے یہ بالکل مختلف ہیں۔ یہ بہت عجیب انتہائی دہشت آفریں دکھائی دیتے تھے۔ اب مجھ میں بندوق اٹھانے۔ نشانہ جمانے اور گولی چلانے کا وہ حوصلہ باقی نہ تھا جو ان ہاتھیوں کے دیکھنے سے قبل تھا۔ میں بالکل سست اور مدہم پڑ گیا۔ میرے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ میرے دل میں طرح طرح کے خیالات تیزی سے دوڑنے لگے۔ مجھے یہ اندیشہ ہوا کہ میری معمولی بندوق کی گولی ان کو ہتھکڑیاں پر کیا اثر کرے گی۔ میرا گولی چلانا ہرگز مصلحت نہیں۔ کیونکہ یہ گولی تو ان کے لئے ایک مکھی کے برابر حیثیت رکھتی ہے۔ ایسی صورت میں گولی چلا کر ان کو چوکنا کر دینا ہے۔ اور ان کو اپنا دشمن بنا لینا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ میری گولی سے مرتے تو نہیں۔ پھر سوچا اس کے کچھ ماحول نہیں کہ گولی کی آواز سن کر یہ اپنے رنج کو بدل کر مجھے دیکھیں گے اور الٹا حملہ کر کے مجھے ہلاک کر ڈالیں گے۔ غرض یہ اور اس جی قسم کے خیالات کی تیز رو لہریں تھیں جو مجھے بعد دیگرے میری سطح دماغ پر گزر رہی تھیں۔ اسی حال میں ہاتھیوں کے دو دونوں سر جو دکھائی دے رہے تھے۔ میری نگاہ سے اوجھل

ہو گئے اور اُس گنجان جنگل میں پوشیدہ ہو گئے اب مجھ میں اتنی سکت نہیں رہی تھی کہ میں ان کا تعاقب کرتا۔ آخر کار میں نے بدوق ملازم کو دی اور خود سائیکل پر بٹھیکر جس طرح خالی ہاتھ گھر سے گیا تھا ویسے ہی خالی ہاتھ واپس آ گیا۔ یہ میری زندگی کے پہلے شکار کی مضحکہ خیز سرگزشت ہے۔

تقریباً ایک ہفتہ کے بعد پھر مجھے ایک ہفتہ کے بعد دوسرا شکار اطلاع ملی کہ بہت سے ہاتھی آئے ہوئے ہیں چنانچہ میں نشاندارہ مقام پر پہنچا۔ یہ کھلا ہوا نہایت وسیع میدان تھا واقعی یہاں بہت سے ہاتھی تھے جو صاف نظر آ رہے تھے۔ ہاتھی کے شکار میں اس بات کا خاص طور پر لحاظ رکھنا پڑتا ہے کہ ہاتھی یہ محسوس نہ کر سکے کہ کوئی شکاری اُس کی تلاش میں آیا ہوا ہے۔ اُس کی تدبیر یہ ہے کہ شکاری ایسے رنج سے کھڑا ہو کہ ہوا کی موجیں اُس کی بو ہاتھی تک نہ پہنچا سکیں۔ کیونکہ ہاتھی کی توت شائقہ بہت تیز ہوتی ہے اور وہ آدمی کی بو بہت جلد پالیا کرتا ہے۔ ہاتھی شکاری کی بو پاتے ہی یا تو فرار ہو جاتا ہے یا اگر وہ پہلے سے کبھی کا چوٹ کھایا ہوئے تو ایسا شکاری کی گھات میں ہو جاتا ہے اور موقع پا کر اس کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالتا ہے۔

اس وقت حسن اتفاق سے ہوا کا رخ ہماری ہاتھیوں کا تماشا مخالف جانب تھا۔ اس لئے ہماری آند کی خبر ہاتھیوں کو نہ ہو سکی۔ میں درختوں کی گہچان قطاروں میں چھپ گیا اور نہایت اطمینان سے ہاتھیوں کی نقل و حرکت کا مشاہدہ کرتا رہا۔ اس وقت بڑے مزے کا تماشا تھا۔ کچھ ہاتھی ایک خاص انداز سے بڑے بڑے گرانڈیل درختوں کی مضبوط شاخوں کو سونڈ سے توڑ کر ان کی نرم کونپلیں کھا رہے تھے۔ ان درختوں میں بول کے درخت بھی تھے جن کی خاردار شاخوں کو نہایت رغبت سے تناول کر رہے تھے۔ کچھ ہاتھی قد آدم سے دو چند بلند درختوں کو ان کی جڑوں سے اکھاڑ کر سونڈ میں لئے ہوئے ادھر ادھر گشت کر رہے تھے۔ اگر کوئی بہت ہی بڑا اور مضبوط درخت ہوتا تو دو یا دو سے زیادہ ہاتھی متفق ہو کر اسے دانتوں سے پکڑتے اور سر کی ٹکڑی دے کر جڑ سے اکھاڑ کر دور پھینک دیتے اور پھر ان کی نرم و نازک کونپلیں کو جھوم جھوم کر کھاتے۔ جنگل میں جا بجا بڑے بڑے تناور درخت گرے ہوئے نظر آتے جن کو ہاتھیوں نے کونپلیں کھانے کے لئے گرایا تھا۔

یہ جھنڈ ۳۵۔ ۳۶ ہاتھیوں کا تھا مگر اتفاق سے ان میں کوئی بڑے دانتوں کا ہاتھی نظر نہ آیا۔

اس لئے میں حسب قواعد شکار، بندوق چلانے کا مجاز نہ تھا۔

مجبوراً شکار سے باز رہا۔

آج گو متعدد ہاتھی بالکل بنگاہ کے سامنے تھے اور میں اپنی آنکھوں سے اُن کے دلیرانہ اور بے جگرانہ کرتب دیکھ رہا تھا مگر پھر بھی میرے دل پر اُن کا رعب اُس شدت سے طاری نہیں ہوا جیسا پہلی مرتبہ ہوا تھا۔

سندھ میں ایک نہایت ہی بھالے سے ہاتھی کا شکار اور غریب اور پریشان شخص تھا اُس کی دردناک سزا جس کے خاندان کے تمام افراد چیچک کی بیماری میں مبتلا ہو کر کچے تو فریش تھے اور کچھ مر چکے تھے یہ بیچارہ اپنی تنہائی و مفلسی کے باوجود ان صدمات کا مقابلہ کرتا تھا۔ اُس کے اور کہنے کے لوگوں کے گزارے کا انحصار صرف ایک چھوٹے سے کھیت پر تھا اسی عالم پریشانی میں ایک شریر اور موزی ہاتھی روزانہ رات کو اُس کے محنت سے تیار کئے ہوئے کھیت میں گھس آیا کرتا اور اُسے اجاڑا کرتا۔ یہ بیچارہ سخت تنگ آگیا تھا ایک دن اُس نے اپنے دل میں ٹھان لیا کہ مرنا یوں بھی ہے، اور یوں بھی۔ اس سنگ دل ہاتھی کو کسی طرح ختم کرنا چاہیے۔ دو ہی صورتیں ہیں یا تو ہاتھی کو مار کر اُس کی آئے دن کی شرارتوں سے نجات حاصل کر لیں گے اور یا خود میں ہی مار ڈالا جاؤں گا۔ غرض دونوں صورتوں کا یہ نتیجہ نکلا کہ میں غم و فکر سے نجات پا جاؤں گا۔

جب آدمی حد سے زیادہ پریشان ہو جاتا ہے تو آخر کار اپنی جان پر کھیل جاتا تک آسان سمجھ لیتا ہے۔ اس شخص کا بھی یہی حال ہو گیا تھا۔ وہ ایک رات اپنے گھر سے ایک بھالا لیکر چلا۔ اور موزکے درختوں کے اندر اسی چور ہاتھی کی گھات میں بیٹھا۔ حسب معمول ہاتھی آیا۔ اس کے کھیت میں گھسا۔ یہ شخص بھی پوری ہمت سے پیچھے گیا۔ اور بلا کی تیزی سے اس نے وہ بھالا اس ہاتھی کی پسلی میں یکا یک بھونک دیا۔ بھالا بھی بہت ہی تیز تھا۔ پسلیوں سے گزرتا ہوا اس کے کٹھے تک پہنچ گیا۔ ہاتھی اسٹان لگانی ضرب کی تاب نہ لا سکا تبورا کر اٹھا اور چیختا ہوا بھاگا کہ دو سو گز کے فاصلے پر پہونچ کر بیدم ہو کر گرلا۔ اور وہیں فوراً مر گیا۔

اس پریشان حال زندگی سے بے نیاز و غریب عدالت کی بواجبی و مفلس کو حکومت کے کارندوں نے اس جرم میں کہ ہاتھی کو کیوں مارا گرفتار کر لیا۔ اور مجرم کے کٹھڑے میں کھڑا کر کے اس کو ایک ماہ قید کی سزا دی گئی۔ اگر اس قسم کی بہادری اور دلیری کا کام کسی متمول شخص سے ہوا ہوتا تو اسے بیش قرار انعام دیا جاتا۔ اخبارات و رسائل میں اس کے فوٹو شائع کئے جاتے اور اس کے اعزاز و اکرام میں عطر نے اور عشاء نے ترتیب دیئے جاتے۔ مگر چونکہ یہ غریب ایک سیناہ نام محکوم تھا

لہذا اُسے مزادی گئی۔ سچ ہے زبردست مارے اور رونے نہ دے  
اور غلامی کی پاداش کتنی المناک ہوتی ہے!

**غلامی کا مقام** حاکموں کی نگاہ میں کیا مرتبہ و مقام، اور  
وہ ان کو کس دائرے میں رکھنا چاہتے ہیں اس کا مزید اندازہ ذیل  
کے واقعات سے بخوبی ہو سکتا ہے۔

یوگاندہ میں یہ طریقہ رائج تھا کہ ہر کلکٹر ضلع اپنے علاقے کے  
تظم و نسق کی ماہانہ رپورٹ کمشنر کے پاس بھیجا کرتا تھا۔ جس میں  
پورے ماہ کے اُس علاقے سے متعلق حالات و رجحانات اور واقعات  
نقصیلاً درج ہوا کرتے تھے۔

اسی طرح ایک ضلع کے کلکٹر نے ایک ماہ کی رپورٹ کمشنر کو روانہ  
کی جس میں درج تھا کہ بادشاہ سلامت کی سالگرہ کے روز یہاں ایک  
عظیم الشان جلسہ مسرت و دعا گوئی منایا گیا جس میں مقامی لوگوں نے بھلے  
مارنے تیر چلانے وغیرہ کے کرتب اور بہادری کے لائق نمائش دکھائے  
اس وقت مسٹر ہسکٹ بل (Mr. Hasket Bil) یوگاندہ  
کے کمشنر (اب کمشنری گورنری سے بدل گئی) ہے۔ انھوں نے رپورٹ  
پر تحریر فرمایا کہ اس قسم کی کوئی ترغیب (جس سے رعایا میں بہادری  
اور بے خوفی کے جوہر پیدا ہوں) ہرگز نہ دینی چاہیے۔ اور اس تجویز  
کی اطلاع جملہ کلکٹروں کو بذریعہ گشتی کر دی گئی۔

جسٹس بل کا یہ فرمان اور پھراس کی تمام اضلاع میں مضبوط  
 اس نیک نیتی اور رفاہ خواہی کا بھانڈا پھوڑتی ہے جو اپنی رعایا  
 کے باب میں مفید کام آفادہ کے دلوں میں تھوڑا سا طرح ہندوستان میں قانون سلو  
 کا نفاذ اور اس پر سختی سے پابندی کی یہ حقیقت ظاہر کرتی ہے کہ  
 حکومت اپنی رعایا کو کیا بنا کر رکھنا چاہتی ہے۔ اور ان میں بزدلی  
 اور نامردی اور پر خونی کے جرائم کی پیدائش اور ان کی پرورش  
 کے لئے کیا کچھ انتہا ملحوظ رکھتی ہے۔ آج انگریزوں کو ایک صدی  
 سے زیادہ زمانہ حکومت کرتے ہوئے گزر گیا۔ مگر اس اتنی طویل  
 مدت میں اس کا سب سے بڑا کارنامہ فرمان روائی یہ ہے کہ  
 ہندوستانی باشندے اپنے ملک اپنے وطن، اپنے مذہب اور  
 اپنی تہذیب کی حفاظت کے لئے اپنے پاس کچھ نہیں رکھتے۔  
 حکومت کی جادوگری نے اہل ہند کے دماغ سے احساس غریب  
 و خودداری کو اس حد تک فنا کر دیا ہے۔ کہ آج انھیں دنیا کی  
 زندہ اقوام کی صف میں کہیں جگہ نہیں مل سکتی۔ ایک فرض  
 شناس حکومت اپنی رعایا میں اچھے اوصاف پیدا کر کے انہیں  
 بشریت کا اعلیٰ درجہ دینا چاہتی ہے مگر جس حکومت کا مقصد یہ ہو  
 کہ صرف اپنی قوم کے مفاد کو پیش نظر رکھے۔ وہ حکومت کبھی یہ گوارا  
 نہ کرے گی کہ اس کی نیت میں بھی انسانیت کے اعلیٰ جوہر اور غیرت و جرات  
 کے پاکیزہ احساسات پیدا ہوں۔ ہندوستان میں تا وقتکہ قانون سلو

کو منسوخ کر کے اسلحہ کے جائز استعمال کی اصولی اجازت نہ دی جائے  
ہندوستانیوں میں متحسب بنے خوفی ضروری بہادری اور شجاعت کے  
اوصاف نہیں پیدا ہو سکتے۔

میرا پہلا کامیاب شکار۔ جاتا رہا مگر ناکام ہی لوٹتا رہا۔ میرے  
پہلے کامیاب شکار کا واقعہ بھی دلچسپ ہے۔ میں کچھ دنوں کے لئے سڑی  
کی آبادی چھوڑ کر جنگل میں رہنے لگا تھا۔ فرصت کے اوقات میں  
میرا یہ معمول تھا کہ ادھر ادھر ہاتھیوں کی تلاش میں نکل جاتا۔ اور ان  
کا مشاہدہ کیا کرتا۔ اس طرح روز دوپہر کے وقت میں ایک گنے جنگل  
میں گشت لگا رہا تھا۔ کہ نہایت جیتناک آواز سنائی دی۔ اس  
آواز نے میرے قدم روک دیے۔ مگر میں ہمت کر کے ایک درخت  
پر چڑھ کر ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ میں نے دیکھا کہ ایک ہاتھی ایک درخت  
کے نیچے کھڑا ہے۔ جس کے سر کا ایک حصہ صاف دکھائی دے  
رہا ہے۔ باقی حصہ درختوں کے ہجوم میں چھپا ہوا ہے۔ اس کے  
دانت بھی نظر نہیں آ رہے تھے۔ میں نے یہ خیال کیا اس وقت  
اگر ہاتھی پر گولی چلاؤں تو بہت ہی مناسب ہے اول تو حین اتفاق  
ہے کہ درخت پر بیٹھنے کے باوجود نشانہ لگانے میں سہولت ہے،  
دوسرے خدا نہ کردہ اگر میرا نشانہ خطا بھی ہو جائے تو ہاتھی پلٹ کر  
مجھ پر حملہ نہیں کر سکتا۔ اس خیال نے فوراً قوت پکڑی اور میں نے وہیں



۹۰  
 بیٹھے بیٹھے اوس کے سر کو تاک کر ایک گولی چلائی نٹا نہ بالکل ٹھیک  
 بیٹھا اور وہ گولی ایسی مچی کے ہاتھی وہیں تھلا کر گر پڑا اور ایک قدم  
 بھی آگے نہ بڑھ سکا۔

جب مجھے یقین ہو گیا کہ اب ہاتھی میں اتنی سکت ہی نہیں رہی  
 کہ وہ مجھ پر حملہ کر سکے تو میں درخت سے اتر کر نیچے آیا۔ اس کے سر کے  
 ایک حصہ سے خون جاری تھا۔ جس سے اندازہ ہوا کہ گولی اس مقام  
 پر لگی ہے۔ اور زیادہ غور کرتے پر معلوم ہوا داہنی آنکھ کے اوپر لگی  
 ہوئی دماغ کے سیدھے رخ میں گھس گئی۔ یہ مقام بہت نازک تھا  
 جس نے گولی کے اثر کو بیش از بیش قبول کیا ورنہ اگر یہی گولی ذرا ہچک  
 سر کی پڑی کو مچتی تو تقریباً بالکل بے اثر ہوتی اور اس کا نتیجہ بجسٹ  
 اس کے کچھ نہ نکلتا کہ ہاتھی کو چھیڑ کر اسے اپنا دشمن بنالیا جاتا۔

زندگی میں یہ پہلا ہاتھی تھا جسے میں نے  
 ہاتھی کے حصے بخرے شکار کیا۔ اس کا میا بی پر میرا دل انتہائی  
 مسرور ہوا۔ میں اپنے کیمپ کو واپس لوٹ آیا اور اس کی اطلاع لوگوں  
 کو دی۔ یہ خیر آنا فانا بجلی کی طرح تمام گاؤں میں پھیل گئی۔ پھر کیا تھا  
 تمام گاؤں دوڑ پڑا۔ کسی سے ہاتھ میں بھالاسے تو کسی کے پاس خنجر کسی کے  
 پاس تہرے۔ تھوڑی ہی دیر میں مرے ہوئے ہاتھی کے چاروں طرف  
 اچھا خاصہ ہجوم ہو گیا۔ گاؤں والوں کے لئے ایسے موقع خاص ہوا کہ  
 ہیں۔ وہ اس جانور کا گوشت نہایت خوشی سے لوٹتے ہیں۔ ہاتھی کے

مختلف اعضا گھاؤں کے ممتاز عہدہ دار چودہری ٹیل یا قانون  
داں دیہاتی کارندوں کا حق سمجھا جاتا ہے اور باقی گوشت عام  
باشندے آپس میں تقسیم کر لیتے ہیں اور کبھی لوٹ شروع ہوتی  
ہے اور جس کے ہاتھ جو آ جاتا ہے لیکر چلتا بنتا ہے۔

اس تماشے میں مجھے ایسے لوگ بھی نظر آئے جو نہایت بے صبری  
کے ساتھ ایک ہاتھ سے خنجر سے گوشت کاٹ رہے تھے اور دوسرے  
ہاتھ سے ویسا ہی کچا گوشت نہایت ذوق و شوق سے کھا رہے  
تھے۔ سامنے ایک اونچا ڈھیر لگا ہوا تھا یہ ہاتھی کی اٹھریاں تھیں  
اس طرح ایک مرے ہوئے جانور کے گرد انسانوں کا ہجوم اور  
پھر اس طرح ان کا ہاتھی کے حصے بخرے کرنا اور بعض کا یونہی کچا  
گوشت دانتوں سے نوچ نوچ کر کھانا۔ نباتاتی برہمنوں کے لئے  
جس قدر بھی ناگوار اور مکروہ منظر ہو کم ہے۔ خود میں ایسا پکا نباتاتی  
(ویجیٹریں) نہ تھا بہت ہی برا معلوم ہوا۔ امہا کے ماحول میں تربیت  
ہوئے برہمن اس منظر کو دیکھ کر سجدہ تکلیف محسوس کریں گے۔ مگر  
میں ان مناظر کو دیکھ کر کچھ دنوں میں ایسا خوگر ہو گیا تھا کہ مجھے اس  
میں نہ تو کچھ بیگانگی محسوس ہوتی تھی اور نہ کراہیت میرے نزدیک  
یہ خون میں ڈوبا ہوا منظر اتنا ہی دلچسپ تھا جیسے مٹی میں ساحل چوپاڑی  
پر کھڑے ہو کر سمندر کی سیر کرنا۔

اس ہاتھی کے دانت گو بہت بڑے ہاتھی دانت کی قیمت نہ تھے مگر مسنڈی کے ایک تاجر نے پھر بھی دونوں دانت ۵۰ روپیہ میں خرید لئے۔ یہ بات بھی قابلِ لحاظ ہے کہ میں نے یہ ہاتھی پولس والوں کی معمولی راضی سے شکار کیا تھا۔ جو صرف ۲۰۰ روپے کی تھی

میں نے اس زمانے میں دیکھا کہ یورپین شکاری یورپ میں شکاری جھیل البہرٹ اور نیل کے اُس مغربی حصے میں جا کر جو بمبیں حکومت کے تحت تھا۔ جس قدر چاہے ہاتھیوں کا شکار کرتے اور اُن کے بیش بہا دانتوں کی تجارت کر کے خاطر خواہ دولت پیدا کرتے۔

یہ علاقہ جس میں یورپین شکاری بے روک ٹوک شکار کرتے تھے اُس مقام سے شروع ہو کر جہاں دریائے نیل جھیل البہرٹ سے ملتی ہوئی مصر کی سمت جاتے کے لئے بجانب شمال مڑتی ہے۔ گوڈو کورو (لاڈوا) تک یعنی یوکانڈا اور سوڈاں کی سرحد تک پھیلا ہوا ہے۔ نیل کے ایک مغربی جانب کے حصے کو لاڈوا (Lado) کہتے ہیں۔ چونکہ یہ تمام علاقہ ایک صلیب کے بموجب اُس وقت کے بادشاہ "کنگ لیوپالڈ (King Leopold)" کی وفات کے بعد سوڈان کو واپس کر دینا چاہے اس نے بمبیں حکومت نے تمام مورچے برخواست کر دیئے تھے۔ مگر پھر بھی انگریز اس

سرزمین سے استفادہ کا اپنے کو حقدار سمجھتے تھے اور اسی بنا پر ماند گس کر چوری چھپے شکار کرتے تھے۔

ہندوستان کو رانگی اور شکار کا اہتمام اسی زمانے میں مجھے ہندوستان مل گئی۔ میں نے یہ موقع غنیمت جانا کہ وطن بھی دیکھ آؤں گا۔ اور آئندہ کے لئے اپنے ذوق شکار کی تکمیل کے سلسلے میں جس ساز و سامان کی ضرورت ہوگی اسے بھی مہیا کر لوں گا۔

چنانچہ میں منڈی سے روانہ ہو کر پہلے بمبائے آیا یہاں میں نے تقریباً تمام ایسی اشیاء خریدیں جن کی شکار میں اور صحرائی زندگی میں ضرورت پڑا کرتی ہے۔ جیسے اچھے رافلس۔ خیمہ۔ کمپ، فینچر وغیرہ اس انتظام کی تکمیل کے بعد میں ہندوستان آیا۔ یہاں میرا تقریباً دو ماہ قیام رہا۔

پونہ کی سیر چند آنسو چنڈا میں دوران میں اپنے دیرینہ اشیاء سے مجبور ہو کر مہاراشٹر کے قدیم دار الحکومت پونہ آیا۔ میں بچپن ہی سے پونہ کی تعریفیں سناتا تھا۔ کہ وہ مرہٹوں کے جاہ و جلال کا مرکزہ چکا ہے۔ اُس کے باشندے غیر معمولی قابلیت، ذہانت اور بلند اخلاقی کے حامل ہیں۔ میرا خیال تھا کہ یہ شہر عجرات احمد آباد، بڑدودہ اور سورت وغیرہ سے زیادہ خوبصورت اور زیادہ

ایسی ہی حسن زنی تھی جس نے مجھے آمادہ کیا کہ وطن جانے سے قبل  
چند دنوں کے لئے پونہ میں ضرور قیام کر دوں گا۔ بمبئی پہنچ کر میری ملاقات  
مشہور ہومیوپیتھک ڈاکٹر واسکر سے ہو گئی۔ انہوں نے ایک خط سری  
بت جوشی صاحب (پونہ) کے نام دیا۔ میں بمبئی سے روانہ ہو کر شب  
کو آٹھ بجے پونہ اسٹیشن پہنچ گیا۔ تاکہ کر ایہ پر کر کے بدھ دارہ میٹھ (جو  
اس شہر کا تجارتی مرکز ہونے کی وجہ سے کافی شہرت رکھتا ہے) کو روانہ  
ہوا۔ میرا ستاںگہ ایک ایسے راستے سے گزرنے لگا جس کے دونوں  
جانب پرست مکانات تھے۔ میں آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہا تھا،  
مگر مجھے تمام راستے میں ایک شاندار مکان نظر نہ آیا۔ چھوٹے چھوٹے  
بے رونق مکانات جن سے افلاس و بکثت نمایاں تھی۔ اور جن میں  
سے اکثر چھپر دالے مکانات بھی تھے جن پر گوبر کا پلاٹر معلوم ہوتا  
تھا مگر دراصل وہ کوہلو "چھائی موئی تھی۔ اثنائے راہ میں مجھے  
خیال ہوا کہ شاید میں ابھی اچھلی شہر میں نہیں پہنچا ہوں یہ شہر کے  
کنارے کے مکانات دکھائی دے رہے ہیں۔ اور اب آگے چل کر  
شہر کی شاندار آبادی شروع ہوگی۔ میں اپنے خیالات میں تھا کہ  
چلتے چلتے یکایک تاکہ رکا میں سمجھا کہ یوں ہی کسی ضرورت سے رگ  
گیاسہ تاکہ تاکہ والا بھی اتر پڑا اور کہنے لگا کہ حضور۔ بدھوار پیٹھ  
بجی ہے۔

اب میرے تعجب کی کوئی انتہا نہ تھی۔

سری بت جوشی صاحب نے اول تو اپنے ہی دولت کدے پر قیام کرنے کے لئے مجھے بہت اصرار کیا مگر درخواست پر انہوں نے ایک دوسرا الگ مکان مجھے دلا دیا جس میں میرا قیام رہا۔ دوسرے روز شہر میں گھوما۔ اس سلسلے میں ناتو کا باڑہ بھی دیکھا۔ اور نہایت افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ پونہ کے متعلق میرے جتنے خیالات پہلے سے قائم تھے وہ ایک ایک کر کے سب غلط ثابت ہوئے۔ مجھے اسی طرح یقین بھی نہیں آتا تھا کہ پونہ "انتہا پست" اتنا بے رونق اتنا غیر دلچسپ ہو سکتا ہے مگر اس کو کیا کروں کہ میں اس یقین پر مجبور تھا کیونکہ درحقیقت یہ شہر پونہ ہی تھا۔ مرہٹوں کی شان و شوکت کا مدفن!

مرہٹوں کی نسبت حالی میں آج اپنی آنکھوں سے دیکھ رہا تھا کہ تجارت و کاروبار کے ذریعہ سے مرہٹہ قوم کی یہی سبھی پونجی بھی، گجراتی، مارواڑی، بومہ، خوجہ اور بھون لوگوں کے پاس جا رہی ہے۔

مرہٹوں میں اس کا احساس ہی نہیں کہ دنیا میں باغزت و زندگی بزارنے کے لئے ایسا کرنا چاہیے اللہ تعالیٰ جو بیدار ہوتا ہے اس میں مقصد حیات صرف ملازمت ہوتا ہے۔ ملازمت یعنی مہذب غلامی مگر وہ اعلیٰ سے اعلیٰ تعلیم بھی حاصل کرتے ہیں تو وہ بھی کسی ملازمت ہی کو کر

تجارت، صنعت و حرفت جو آزادی رزق کی شاہ راہیں ہیں ان پر کہیں جھول کر بھی نہیں چلئے۔ کوئی قوم جس نے ملازمت ہی کو اپنا نصب العین بنالیا ہو وہ کبھی معزز ہو سکتی ہے نہ دولت مند مرٹھوں کی موجودہ بستی ان کی اپنی خیال کا ہی نتیجہ ہے۔ میں یہ دانتا ہوں کہ مرٹھوں میں ایسے لوگ پائے جاتے ہیں جو عہد حاضر کی اعلیٰ ترین تعلیم سے آراستہ ہوئے ہیں مگر ان کے پیش نظر بھی کوئی بلند مقصد حیات نہیں ہوتا۔ ان کے دل و دماغ پر بھی کسی اعلیٰ ملازمت کا ہی خیال مستولی رہتا ہے۔

کسی آزاد پیشہ کی طرف اگر کسی نے رغبت بھی کی تو زیادہ سے زیادہ وکالت یا ڈاکٹری مگر یہ آزاد پیشے بھی برائے نام آزاد ہیں جس کی تہہ میں غلامی چھپی ہوئی ہے وہ کبھی وکیل یا ڈاکٹر بنکر ہی اپنی قوم کی خوش حالی میں اضافے کا باعث نہیں ہو سکتے۔ ان کو دنیا کی خوش نصیب قوموں کی طرح تجارت، صنعت و حرفت کی واہلوں میں نہایت مستعدی اور تیزگامی سے گرم رفتار ہونا چاہئے۔

کتنی شرم کی بات ہے کہ وہ مرٹھ قوم جس نے کسی زمانے میں ہندوستان کی تاریخ میں اپنا مخصوص مقام آپ پیا کیا تھا آج اسی بستی و دلت میں پڑی ہوئی ہے اور اسے اس کا ذرا بھی احساس نہیں کہ دنیا کی دوسری بستی قومیں کس طرح بام عروج پر پہنچکر داد حیات سے رہی ہے کیا اس کے لئے دنیا کے ان تغیرات و انقلابات ہیں کوئی

سبق اور کوئی بصیرت نہیں ؟

میں سری جت جوٹی صاحب کے ساتھ اکثر دکن جمنا نہ میں ٹینس کھیلنے جایا کرتا تھا وہاں متوسط اور اعلیٰ درجہ کے مرہٹے بھائیوں سے ملنے اور تبادلہ خیالات کا موقعہ حاصل ہوتا رہا۔ میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ اس قوم میں ابھی اور سیچ مچ کی ترقی کرنیکا احساس بھی فضا ہو گیا ہے۔ میں کسی کے سینے میں بھی ترقی و عروج حاصل کرنے اور اپنی قوم کو موجودہ سطح سے نکال کر فلاح و بہبود کی بلندیوں پر چڑھا ہوا دیکھنے کی تمنا نہیں پالی۔  
 اے غلامی ! اے ملازمت ! -

---



# ہندوستان کا فریقہ کو واپسی ترک ملازمت

میں اپنے پروگرام کے ہاکل مطابق دو ماہ ہندوستان  
میں رہنے کے بعد پھر آفریقہ واپس ہوا۔ بباسہ آیا یہاں کی سرکار  
یوگانڈہ نے مجھے مشہرتی صوبے کے مقام (Mbale)  
کے کلکٹریٹ میں بھیج دیا۔ میں یہاں آیا تو معلوم ہوا کہ یہاں مسٹر  
جیکسن (Jacksen) اسٹنٹ کلکٹر ہیں جو گوانی اہلکاروں  
میں اپنی فطری بد اخلاقی اور بد مزاجی کی وجہ سے خاص شہرت رکھتے  
ہیں۔ ان سے میرا سا منا ہوا تو انہوں نے مجھے بھی کوئی گوانی سمجھا اور  
مجھ سے بھی اسی طرح پیش آنا چاہا۔ مگر میری جانب سے ترکیب فرکی  
جواب پاکر حیرت زدہ رہ گئے۔ معاملہ ذرا سنگین ہو گیا تھا۔ میں

بالکل آمادہ تھا کہ اگر یہ مجھ سے اذانت سے پیش نہ آئے تو مجھے بھی انہیں ایک ایسا سبق دینا ضروری ہو جائے گا جسے شاید وہ تمام عمر کو شش بھی نہ بھلا سکیں۔ مگر حیرت ہوئی کہ وہ اپنی اذانت سے بروقت سب کچھ سمجھ گئے اور نہایت فراست اور انجام بندی سے کام لے کر پیچھے ہٹ گئے۔ اس کے بعد وہ پھر کبھی میرے پاس پھٹکے بھی نہیں۔ ایسا معلوم ہوا کہ وہ قصداً مجھ سے دور رہنے کی کوشش کرتے ہیں۔

جیسا کہ میری اس کتاب کے قارئین بخوبی معلوم کر چکے ہونگے مجھے ملازمت سے قطعی نفرت تھی۔ میرا دل ملازمت میں نہ سرت محسوس کرتا تھا اور نہ اطمینان ایک مجبوری تھی جس نے مجھے میرے ضمیمہ ارادہ اور خواہش کے خلاف ملازمت سے داغدار بنا دیا تھا اس مرتبہ ہندوستان سے آتے ہی۔ میرے دل کی دنیا میں یکایک ایک ایسا موثر انقلاب ہوا جس نے مجھے قطعی مجبور کر دیا کہ میں پہلی فرصت میں اپنے گلے سے ملازمت کے طوق کو نکال کر پھٹک دوں۔ بعض اوقات نے مخالفت بھی کی اور کہا کہ اب تمہاری یافت ایک سو پچیس روپیہ ہے اور عنقریب تم اور ترقی کر دو گئے اور ایک ہندوستانی اس حکومت میں جس قدر ترقی کر سکتا ہے وہ ترقی تمہارے سامنے ہے۔ لہذا ملازمت ترک نہ کرو۔ چند سالوں کے بعد تم پنشن کے مستحق ہو جاؤ گے لیکن اس مرتبہ ترک ملازمت کا جذبہ کچھ ایسا قوی پیدا

ہوا کہ میں اسے کسی طرح دہانہ سکا۔ اور میں نے اپنے بھی خواہ دوستوں کی مرضی کے بالکل خلاف ملازمت سے استعفاء دے دیا۔ گو مجھے ابھی ہندوستان سے آئے ہوئے صرف ایک ماہ بھی بمشکل گزر ا تھا۔ استعفاء دینے کے بعد مجھے یہ محسوس ہوا کہ میں اب تک ایک تعفن، تاریک اور گھٹنوں نے غار میں پڑا ہوا تھا جس سے خدا سے مجھے نکال کر نبھ پر اپنی خاص عنایت مبذول فرمائی ہے۔

## مستقل مشغلہ شکار۔!

پھر مسنڈی کو۔ بہ سابق اجازت نامہ کی رو سے ابھی مجھے یہ حق حاصل تھا کہ اس مدت کے ختم ہونے سے پہلے ایک اور ہاتھی کا شکار کروں۔ چنانچہ میں اپنا نیا سامان شکار لے کر مسنڈی کو روانہ ہوا۔ یہاں سے نکھر گیا نگہ پہنچا جو ہندی سوداگروں کی چھوٹی سی نو آبادی ہے۔ یہاں نہ کوئی سرکاری آفیسر تھا اور نہ پولیس کا تھانہ۔ سو اتفاق سے میں یہاں پہنچے ہی بلیک، دائر مرض کا زندگی میں دوسری بار شکار ہوا۔ مگر یہاں نہ کوئی معالج نہ ڈاکٹر اور نہ علاج کا کوئی اور امکان بخت و شوری کا سامنا کرنا پڑا۔ گویا اس وقت موت میرے سامنے ناچ رہی تھی اور مجھے اشاروں سے اپنی جانب بلایا ہی تھی۔

ایسے وقت میں مجھے خیال آیا کہ جب کوئی

**شراب کے علاج**۔ دوا دستیاب ہی نہیں ہوتی تو لاؤ اسی دوا  
 کا پھر ایک بار کیوں نہ تجربہ کروں جس نے گزشتہ منڈی کے زمانے  
 میں مجھے اسپریم۔ بخار سے ایسے نازک وقت میں نجات دی تھی جیدہ  
 بخار کی انتہائی شدت سے میں انتہائی مضطرب اور بدحواس ہو گیا تھا  
 اور میرے سینہ پر لاکھ من کا بوجھ محسوس ہو رہا تھا۔ میری سانس  
 رکی جا رہی تھی اور گویا دم یوں پر اچکا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ اس  
 وقت میں ایک چائے کی پیالی میں پچھلے حصہ برائڈی اور تھوڑا سا  
 پانی ملا کر پی لیا تھا جس سے تھوڑی دیر کے بعد یہ محسوس ہوا کہ  
 سینہ پر جو بھاری بوجھ ہے وہ اٹھ گیا ہے سانس نہایت سہولت  
 و راحت سے رواں ہو گئی اور تمام جسم پر پسینہ آکر بخار بھی اتر گیا ہے  
 اس گزشتہ تجربہ کی یاد نے مجھے آمادہ کیا کہ دسکی یا برائڈی  
 جو کچھ مل جائے اسے فوراً استعمال کر کے دیکھوں ممکن ہے کہ بلیک  
 دائر کا بھی شافی علاج ثابت ہو۔ بلیک دائر میں بخار شدید  
 ہوتا ہے اور انتہائی خطرہ کن اس کے ساتھ پیشاب کا رنگ  
 بالکل سیاہ ہو جاتا ہے۔ سیاہ نمار گول کی طرح !! اور نہایت  
 ہی کمزور ہو جاتا ہے اور بعض اوقات تو یہ معلوم ہونے لگتا ہے کہ دل  
 کی حرکت یک سخت بند ہو رہی ہے۔ میں نے دسکی پینی شروع کر دی۔  
 واقعی اس نے فائدہ پہنچایا اور تین دن میں بخار بھی کم ہو گیا اور پیشاب۔

بھی صاف آنے لگا۔ میں بہت کمزور ہو گیا تھا۔ اس لئے بخارا ترانے کے بعد بھی مجھے اس مقام پر ایک ہفتہ بغرض آرام رہنا پڑا۔ ایک ہفتہ کے بعد یگانگہ سے کلندڑو ایک ہفتہ آرام کے بعد۔ ۹۔ پہونچا۔ یہ گاؤں نیل ندی کے کنارے آباد تھا۔

یہاں سے کشتی پر سوار ہو کر موسیٰ (بندرگاہ) کو روانہ ہوا۔ دراصل دریائے نیل کا آغاز جنجا سے ہوتا ہے یہاں سے کلندڑو گاؤں کا فاصلہ ۸۰ میل ہے یہاں یہ ندی کیا گو جھیل سے ملتی ہے۔ یہاں پہونچکر میں نے رات گزاری۔ مگر یہ رات مجید تکلیف سے گزری۔ کیونکہ اگر میں پانی میں کشتی وغیرہ پر رہتا ہوں تو مگر مچھروں کا خوف ہے اگر ساحل پر رہتا ہوں تو زہریلے خونی مچھر ناک میں دم کرتے ہیں جون توں رات گزاری اور پھر دن بھر سرگرم سفر رہا۔ پھر یہ رات بھی ایک جزیرہ رواں میں گزری۔ اس ندی میں کنول اور دیگر نباتات سے ڈکے ہوئے چھوٹے چھوٹے بہت سے جزیرے ہیں۔ میں نے شب جس جزیرے میں گزار دی وہ زیادہ سے زیادہ ۵۰ فٹ مربع تھا۔ اس کی زمیں سب کی سب دلدل تھی مگر میں نے پھر بھی خاص تدبیر سے کام لے کر آگ جلائی اور کھانا تیار کر ہی لیا آج رات میں کشتی میں پھر دان لگا کر سویا۔ کیونکہ کنارے کہیں ایسی جگہ نہ تھی جہاں ڈیرہ نصب کیا جاسکتا

مختصر یہ کہ اسی طرح دن بھر چلتا اور رات کو کسی چیز سے میں  
بہر کرتا ہوں۔ مردکی پہونچا۔ یہاں میں نے دریائی سفر ختم کر دیا اور  
براہ صبح چار یوم کی مسافت طے کر کے مسنڈی کے ایک پرگنہ میں  
داخل ہوا جس کا نام جو پے تھا یہ پرگنہ ہاتھیوں کی کثرت کے  
لئے مشہور تھا۔

## سی لاسل - ناکامی ناکامیابی - ۹۹

مجھے یہاں آئے ہوئے ابھی دو دن ہی گزرے تھے کہ اس  
علاقہ میں ہاتھی آنے کی اطلاع ملی۔ میں تیار ہو کر نکلا۔ جنگل میں  
پہونچ کر مجھے ایک بہت بڑا ہاتھی دکھائی دیا جس کے دانت بہت  
بڑے بڑے تھے۔ اتنے بڑے دانت بہت کم ہوتے ہیں۔ جس  
مقام پر ہاتھی تھا وہاں درخت اور گھاس بھی کم تھی۔ میں نے  
اگر کے فاصلے سے گولی چلائی لیکن ہاتھی پر کچھ اثر نہ ہوا۔ اور  
وہ تیزی سے دوڑ کر نظروں سے اوجھل ہو گیا۔ میں نے اس کا  
دور تک پیچھا کیا اور جس جس طرف دل نے شہادت دی اُس کی  
تلاش میں نکلا مگر ناکامی رہی۔ آخر کار میں واپس ہوا اور اپنا  
کیمپ لے کر آگے روانہ ہوا۔ ۵ - ۶ روز کے بعد اطلاع ملی کہ  
میں نے جس جگہ گولی چلائی تھی اُس کے قریب میں ایک ہاتھی مرا  
پڑا ہے جس میں خبر پاتے ہی چلا تو واقعی ایک ہاتھی مرا ہوا پڑا تھا۔

۱۰۴  
 اوس کا جسم سڑ گیا تھا اور تعفن سے تمام فضا ناقابلِ تحمل ہو رہی تھی۔ اب اس ہاتھی کے مارنے کے کئی مدعی نکل آئے۔ اس انتظار میں وہاں بیٹھا رہا کہ اگر گولی نکل آئے تو اسے دکھا کر دوسروں کو قابلِ کڑوں کہ یہ میری گولی ہے مگر گوشت کے اس بھاری انبار میں جو سڑ کر پھول بھی گیا تھا گولی کا ملنا آسان نہ تھا۔ اب مجھے محسوس ہوا کہ کاش میں نے یہاں سے واپس ہوتے ہوئے اس حصے کے رہنے والوں کو کیوں نہ اس امر کی اطلاع کر دی ہوتی کہ میں نے ایک ہاتھی پر گولی چلائی ہے اگر وہ کہیں گر پڑا مل جائے تو مجھے اطلاع کر دیں مگر میں ایسا نہیں کیا اس کا منہ یہ نکلا کہ مجھے اپنی کاوش کے ثمرہ سے محروم رہنا پڑا۔ مجھے اس ناکامی کا بچہ صدمہ ہوا۔ یہ ہاتھی دانت کسی طرح بھی تین چار ہزار روپیہ سے کم مالیت کے نہیں تھے میری تمام آرزوؤں پر پانی پھر گیا اب میرے لئے یہی مناسب تھا کہ صبر کر کے دوسرے شکار کی تیاری کروں کیونکہ جب وہ ہاتھی میرا مارا ہوا قلم ہی نہیں کیا گیا تو مجھے ایسے اجازت نامہ کی رو سے ایک ہاتھی کے شکار کرنے کا حق باقی تھا۔ میں عالم دیوانگی اور پریشانی میں بھلا تا کہ بقیہ مدت کے اندر جس طرح کبھی ممکن ہو ایک بڑے دانتوں والے ہاتھی کا شکار کر لوں۔ تاکہ آپنڈہ کے مصارف شکار کی پابجائی گرسکوں۔ ہاتھی کے شکار میں ایک تجربہ کار

رہبر کی بہر حال بید ضرورت ہے۔ مذکورہ بالا شکاریں میرے ساتھ کوئی ہوشیار رہبر نہ تھا ورنہ مجھے اتنے عظیم نقصان کا زخم اپنے دل پر نہ لینا پڑتا۔

جول جول وقت گزرتا جا رہا تھا مجھے مستقبل کی فکر نے تلنے میں زیادہ بید رہی سے کام لینا شروع کر دیا۔ اس دوران میں مجھے ہاتھیوں کے آنے کی اطلاعاتیں ملیں اور میں اکثر پدمید دل لیکر شکار کے لئے بھی جاتا اور گرنے کا کام ہی لوثتا۔ ان مہم نامیابیوں نے ہمت پست کرنی چاہی مگر میں نے اپنے کو بہت سہنا لا۔ اجازت نامہ کی مدت کے اختتام کو اب صرف ایک ماہ باقی رہ گیا۔ میرے دل کی عجیب کیفیت ہوئی یہی مواقع پہنچتے ہیں جب انسان نڈر اور منین مانگتا ہے۔ میرے لئے گویا اس کا موقع آگیا تھا کہ میں بھی پنڈھر پور کے دھوبہ، یا کوٹھار پور کی رتنابائی کہ منت مانگوں۔ مگر میں ذرا اس خام اعتقادی کا بہت کم عادی ہوں۔

میں نے ایک آنجنائی انگریز شکاری کے ملازم سے یہ سنا کہ اُس کا صاحب جب شکار کے لئے جاتا تو وہ کچھ زیر زیر فلک ننگے سر کھڑا ہو کر اپنے آسمانی باپ سے دعائیں مانگ لیا کرتا۔

میں اس کشمکش کے دن کاٹ رہا تھا کہ ایک کامیاب شکار روز منہ اند میرے ایک شخص میرے پاس آیا اور اُس نے ہاتھی کے آلے کی خبر دی۔ میں ابھی سوکر اٹھا تھا



فوراً کپڑے پہن کر اور بندوق کے کمر چلتا بنا۔ دو گھنٹوں تک مسلسل چلتے چلتے میں اُس مقام پر پہنچا جہاں ہاتھی کا پتہ بتایا گیا تھا۔ آج میرے دل میں طرح طرح کے خیالات پیدا ہو رہے تھے۔ گویا میں عزمِ مہم کر لیا تھا کہ آج خواہ مجھے اپنی جان ہی سے کیوں نہ ہاتھ دھونا پڑے۔ میرے لئے لازمی ہے کہ میں بُرے دانت کے ہاتھی کا شکار کروں۔ اس وقت میرے دل سے ہاتھی کا خوف بالکل نکل چکا تھا۔ اور موت بھی میرے لئے کچھ زیادہ ہیبت و پروہشت نہیں تھی۔ یہ مقام چٹیل نہیں بلکہ لمبی لمبی گھاس کا گھنا جھل تھا۔ میں نے دیا سلائی چلائی اور اُس کے دھوئیں سے ہوا کے رُخ کا اندازہ لگایا۔ اور درختوں کی آڑ میں آگے بڑھنے لگا۔ یہاں تک کہ میں نے یہ قیاس کیا کہ اب میرے اور ہاتھی کے درمیاں ۵۰ - ۶۰ فٹ کا فاصلہ ہوگا۔

میں اس اندازہ سے بندوق چلائی کہ گولی دامنی نفل میں کھجے کے قریب گئے۔ بندوق کی آواز بھی آئی لیکن ہاتھی پر بظاہر کوئی اثر نہیں ہوا۔ اور وہ دوڑ کر یکایک نگاہوں سے ایسا اوجھل ہو گیا جیسے اُس کو گولی لگی ہی نہیں۔ مجھے بڑی مایوسا ہوئی۔ اُس کے بعد جو بندوق پر میری نظر پڑی تو دیکھا کہ اُس کی (Sight) نشانہ لگانے سے قبل اوپر چڑھائی نہیں گئی تھی۔ اس سے مجھے خیال ہوا کہ میں نے جو نشانہ مارا تھا گولی اُس پر لگنے کے بجائے نیچے کی جانب نکل گئی اور ہاتھی پر کچھ اثر انداز نہیں ہوئی سچ ہے کہ

بدحواسی اور پراگندہ دماغی کے عالم میں جو کام کیا جاتا ہے وہ بگڑ ہی جاتا ہے ہاتھی تنگا ہوں سے تو او جھیل ہو ہی گیا تھا۔ مگر پھر بھی اُمید کی نفیف سی دل میں گرمی باقی تھی۔ اسی گرمی کے اثر سے میں پھر بھی ہاتھی کے تعاقب میں نکلا کوئی میل دیڑھ میل جانے کے بعد راستے میں تازہ خون ٹپکا ہوا ملا۔ جو اس کا ثبوت تھا۔ کہ ہاتھی زخمی ہو کر ادھر سے بھاگا ہے۔ میری پڑ مردہ امیدوں میں کچھ تازگی پیدا ہو گئی۔ گوزخمی ہاتھی کا تعاقب انتہائی خطرناک ہے۔ تاہم میں بلا خوف اس کے تعاقب اور تلاش میں سرگرداں رہا۔ یہاں تک کہ دوپہر ہو گئی۔ اب میں تھک کر بالکل چور چور ہو گیا تھا۔ ایک مقام پر ٹھہر کر نصف گھنٹہ کمرسیدھی کی۔ پھر اٹھ کر تلاش میں نکلا۔ چلتے چلتے ایک ایسے مقام پر پہنچا جہاں سے تقریباً دو سو گز کے فاصلہ پر ہاتھی کھڑا ہوا نظر آیا۔ اس وقت میں نے محسوس کیا کہ ہوا ہماری جانب سے ہاتھی کی جانب جا رہی ہے۔ میں نے آگے جانا ضروری نہیں خیال کیا بلکہ اسی مقام سے یکے بعد دیگرے دو گولیاں تاک کر چلائیں ہاتھی پلٹ کر نہایت تیزی سے پھر غائب ہو گیا۔ میں پھر اس کی تلاش میں چلا۔ دو گھنٹوں کی سرگردانی کے بعد وہ ایک درخت کے نیچے نہایت اطمینان سے کھڑا ہوا نظر آیا۔ میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ قاصدہ پر کھڑا ہو گیا۔

اس میں کلام نہ تھا کہ ہاتھی زخمی ہو چکا تھا۔ اسے مجھ پر

ہاتھی کے قریب جانا خطرے سے خالی نہیں اس لئے میں تقریباً  
 ۴ گز ہی کی دوری پر ٹھہر گیا اور ایک اونچے درخت پر چڑھ کر  
 ٹائمر توڑتین گولیاں چلائیں مگر اس کا علم نہیں ہوا کہ یہ گولیاں اُس کو  
 لگی یا نہیں، ہاتھی اب بھی ویسا ہی کھڑا تھا میرے دوسرے ساتھی  
 اور ہندو بقر دار بھی درختوں پر چڑھ کر ہاتھی کے گرنے کا انتظار  
 کرنے لگے۔ بہت دیر کے بعد ہاتھی خود بخود گرا پھر بہن کر کھڑا ہوا پھر  
 گرا پھر کھڑا ہوا۔ پھر گرا ایسا کہ کھڑا ہی نہ ہو سکا۔ اور تھوڑی ہی  
 دیر میں تڑپ تڑپ کر مر گیا۔

اُس ہاتھی کے دانت کا جوڑا (۱۳۰۰ روپیہ) میں فروخت ہوا۔  
 ان تیرہ سو روپیہ میں سے ساڑھے  
 سات سو روپے داخل کر کے  
 اور خطرناک شکار کے مناظر میں نیا اجازت نامہ حاصل  
 کیا۔ اس نئے اجازت نامہ کے تحت مجھے دو ہاتھیوں کے شکار کا حق  
 حاصل ہوا جن اتفاق سے میں نے ایک مہینے میں یہ دونوں ہاتھی مار لئے۔  
 مجھے شکار کرتے کرتے اور دوران شکار میں عجیب و غریب  
 حالات سے دوچار ہونے ہوتے کافی تجربہ ہو گیا۔

ایک بار ایسا اتفاق ہوا کہ ہاتھی ایک درخت کی آڑ میں کھڑا  
 تھا۔ میں آہستہ آہستہ دوسرے درختوں کی آڑ میں سے ہندوئی سمیت  
 کھینکے کھینکے بالکل اسی درخت کے پاس پہنچ گیا۔ ہاتھی مجھ سے چند

فٹ ہی پر تھا۔ میں نے قیاس کیا کہ اگر اسی مقام پر ٹھیر کر دو تین فٹ کی دوری سے نشانہ لگایا جائے۔ تو گوئی پڑیوں کو ٹوڑتی ہوئی اُس کے کھجے میں درائے گی۔ اس خیال کے تحت میں نے بندوق اٹھائی اور اب گوئی چلانا ہی چاہتا تھا کہ یکایک ہاتھی نے سر نکالا اور تیزی سے میرے سامنے سے روانہ ہو گیا۔ میں حیران و ششدر رہ گیا کیونکہ میرا خیال تھا کہ میں اُس کی پشت کی جانب ہوں مگر میں جدھر پشت سمجھا تھا اس کا سر نکلا۔ میں نے جی کڑا کر کے پھر بھی گوئی چلائی وہی جو معلوم نہیں اُس کے کس حصے میں لگی کیونکہ وہ مجھ پر اس تیزی سے بھاگ رہا تھا کہ میری نگاہ کام نہ کر سکی۔ یہ بھی خدا کا خاص فضل ہوا ورنہ اگر ہاتھی پلٹ کر مجھ پر حملہ کر دیتا تو پھر میری زندگی کا خاتمہ ہی تھا۔ غور کیجئے کہ یہ شکار کس قدر پر خطر تھا۔ میں نے چند میل تک اس کا تعاقب کیا۔ راستے میں کہیں کہیں ہاتھی کی تازہ لید دیکھنے میں آئی جس سے اندازہ ہوا کہ وہ اوہر سے گزرا ہے۔ مگر کافی تجسس اور دوڑ دھوپ کے بعد بھی اُس کا پتہ نہ چلا میرے تجربہ کار رہبر نے کہا کہ اب مزید تعاقب و جستجو بیکار ہے۔ کیونکہ ہاتھی کو کوئی سخت ضرب نہیں آئی۔ بالآخر میں ہمراہیوں سمیت واپس آ گیا۔

ایک مرتبہ میں شکار کے لئے ایک ہاتھیوں کے ہجوم میں ایسے جنگل میں جو بہت لمبی لمبی اونچی اونچی گھاس سے بھرا ہوا تھا اور اتنا گنجان کے خدا کی پناہ آدمی کا گزر

محال تھا۔ البتہ کہیں ہاتھیوں کی آمد درخت سے راہیں سی بن گئی تھیں۔ جن پر گزربدقت ٹھکن تھا۔ میں نے ایک درخت پر چڑھ کر دیکھا کہ فاصلے پر بہت سے ہاتھی گہانس چرنے میں مصروف ہیں لیکن اتنی دور سے ہاتھیوں کی واقعی تعداد اور امن کے صحیح رخ کا اندازہ نہ لگ سکتا تھا۔ اس لئے میں درخت سے نیچے اتر کر ہاتھیوں کی پامال کی ہوئی راہ چلا۔ میں بائیں جانب تھا اور ہاتھیوں کی ٹولی داہنی جانب آتی ہوئی معلوم ہوئی۔ ابھی مجھے چلے ہوئے دس منٹ گزرے ہوں گے کہ گہانس کی غیر معمولی سرسراہٹ سے میں نے قیاس کیا کہ دو متفرق ہاتھی۔ ایک ساتھ ہو کر گنجان گہانس میں گہس کر چل رہے ہیں۔ مگر گہانس بہت ہی گنجان اور لمبی تھی جس سے اُن کی رفتار اور رخ رفتار کا ٹھیک ٹھیک علم نہ ہو سکا۔ میں نے چاہا کہ آس پاس کوئی اور درخت مل جائے جس پر چڑھ کر گہانس میں چھپ کر چلنے والے ہاتھیوں کو دیکھ سکوں۔ مگر افسوس کہیں قریب کوئی ایسا درخت بھی نہ تھا۔ تھوڑی دیر میں ہاتھیوں کے گہانس میں گزرنے کی آواز بہت قریب محسوس ہونے لگی۔ صرف آواز ہی کا احساس ہو رہا تھا، مگر ہاتھی نظر نہیں آتے تھے۔ اس لئے یہ موقع نہایت خطرناک ہو گیا تھا۔ کہ کہیں ہاتھی بالکل میرے سامنے ہی نہ نکل آئیں اور یکایک مجھے سوٹ میں لپیٹ کر ٹکڑے ٹکڑے کر دیں۔ اب میں سخت کشمکش میں تھا نہ آگے بڑھ سکتا تھا۔ اور نہ پیچھے ہٹ سکتا تھا۔ ہاتھیوں کے پاؤں کی آہٹ

بندر سچا قریب سے قریب تر محسوس ہوتی جا رہی تھی۔ ایسے وقت میں میرے لئے سوا اس کے کوئی صورت نہ تھی کہ میں اور میرے ساتھی باپنی اپنی بندوبستیں چلائیں۔ اس وقت ہمارے پاس چھ بندوبستیں تھیں ہم سب نے آواز کی سمت پر گولیاں چلائی شروع کر دیں۔ اب آوازیں اور زیادہ تیز اور زیادہ قریب محسوس ہونے لگیں بلکہ یہاں تک دکھائی دینے لگا کہ ہاتھیوں کی سونڈوں کے سرے۔ ہمارے قریب کی گھاس کی سطح پر حرکت کر رہے ہیں۔ اور انسانی بومحسوس کر رہے ہیں۔ اب ہاتھی ہم سے زیادہ ۲۰-۲۵ فٹ پر ہوں گے۔ ہمارے لئے کسی طرح ممکن نہ تھا کہ ہم کسی جانب بھی جاگ سکیں۔ مگر ہم نے اس میں خیریت محسوس کیا کہ متواتر گولیاں چلانے جائیں۔ ہمارے اس پیہم عمل سے ہاتھیوں نے اپنا رخ بدل لے۔ اور وہ بجائے ہماری جانب بڑھنے کے دوسری جانب مڑ کر روانہ ہو گئے۔ ورنہ اگر وہ اپنے پہلے رخ پر ہی روانہ ہوتے تو ہم سب ادن کے پاؤں سے دب دب کر مر رہے ہوتے۔ ہم نے اپنی گولیاں چلائی تھیں۔ ان میں سے کچھ نہ کچھ ہاتھیوں پر بھی پڑی ہی ہوں گی۔ مگر کوئی جانور مردہ یا زخمی نہیں دکھائی دیا۔ چونکہ یہ ساری گولیاں محض قبلاں اور اندازہ ہی پر چلائی گئی تھیں اس لئے بہت ممکن ہے کہ گولیاں بے ٹھکانے چلی ہوں۔

ہاتھیوں کے ہجوم میں ہماری یہ کاؤش دکوٹش گوبے نتیجہ ہی ثابت

ہوئی مگر اس سے ہماری جملاتوں میں اضافہ ہوا۔

ایک مرتبہ میں شرکار کو گیا۔

کان کے پاس سے گولی...! جھٹل میں ایک ایسے مقام پر کھڑا ہوا جہاں سے میرے ساتھی کچھ پیچھے تھے اور میرے سامنے کچھ فاصلے پر ہاتھی تھا۔ میں نے گولی چلائی۔ مگر ہاتھی صاف بچکر نکل گیا۔ میری آنکھیں بھاگتے ہوئے ہاتھی کے نظارے میں مصروف تھیں۔ کہ یکایک ایک گولی میرے کان کے پاس سے "سن" سے نکل گئی۔ خدا کا خاص فضل ہوا کہ کپٹی یا سر کے کسی حصے میں گولی نہیں لگی۔ میں نے موڑ کر دیکھا تو معلوم ہوا کہ بندوق بردار نے یہ گولی چلائی جو مجھ سے پیچھے کچھ فاصلہ پر تھا۔ اس کا مقصد غالباً بھاگتے ہوئے ہاتھی پر نشانہ لگانا تھا۔ مگر میں اس نشانے کی زد سے بال بال بچ گیا۔ اس سانحہ سے میرا دل بہت پریشان ہوا اور دماغ پر عجیب قسم کی کیفیت طاری ہوئی۔ اس عالم ہیجان و اضطراب میں نے مفرد ہاتھی کا ثاقب کیا۔ گھاس بہت گنجان اور لمبی لمبی تھی مگر میں برابر آگے بڑھتا جاتا تھا اتنے میں مجھے کچھ فاصلہ پر ہاتھی کا سر اور سونڈ نظر آیا۔ میں ادیرے ساتھی اس مقام پر رک گئے۔ اور اب جو بندوق اٹھا کر نشانہ لگانا چاہتا ہوں تو سامنے سے ہاتھی نثار و خیال ہوا کہ شاید ہاتھی بڑھ گیا ہو نہیں بھی آگے بڑھا۔ اور ادھر ادھر تمام چھان ڈالا مگر کہیں ہاتھی کا وجود بھی نہ تھا۔

خدا جانے یہ کیا ماجرا تھا۔ یا تو میرا یہ سب تخیل کی فریب کاریاں

ہیں۔ قوت خیالیہ کی شدت نے ایک موہوم ہاتھی کے سامنے  
کر دیا۔ یا کیا؟ جس طرح بعض بھگتوں کو ہنواں کے درشن ہو جایا  
کرتے ہیں شاید اسی طرح مجھے گینزرجی کے درشن نصیب ہو گئے۔

میں اس نئے اجازت نامہ  
**کانگو کو (براہ منڈی) روانگی** کی رو سے دو ہاتھوں کا شکار  
کر سکتا تھا۔ سو دونوں شکار کر ہی چکا تھا۔ اس کے بعد میں نے ارادہ  
کیا کہ میں کانگو جاؤں اور اُس علاقے میں دیگر یورپین شکاریوں کی  
طرح میں بھی شکار کروں۔ اس مقصد سے میں روانہ ہوا بمبئی  
ہوتا ہوا اور پیدل راستہ طے کرتا ہوا منجا کو پہنچا یہ بہت ہی دلکش  
اور پر فضا مقام ہے یہاں دریا کے نیل بہت بلندی سے گرتا ہے۔  
اس دنواز اور نظر قریب آبشار کا نام مرجس نال ہے اس کی آواز  
پانچ چھ میل کی دوری سے سنائی دینے لگتی ہے۔ اس میں کلام نہیں  
کہ یہ آبشار ایسی جگہ واقع ہے جہاں کسی کا گزیر آسان نہیں  
تاہم نایل کے کنارے رتھر پہاڑ کی چوٹی تک ایک تنگ راستہ  
بنادیا گیا ہے جس پر لوگ پیدل جا کر اس رنگین و خوش منظر مقام تک  
پہنچ جاتے ہیں۔ اس راہ پر جلتے وقت ایک جانب پہاڑ کی سر بفلک  
چوٹی ہے اور دوسری جانب نیچے گہرائی میں نایل ندی کے آبشار  
سے گرا تیزی سے بہنے والا صاف شفاف پانی۔ اس پانی کی سطح میں  
لا تعداد مگر مجھ میں جو اپنے سرو پر کونکالے ہوئے نہایت آزادی سے تیرتے



پھرتے ہیں۔ یہ منظر خوش نما ہونے کے ساتھ انسانی قلب پر غیر معمولی  
 ہیبت بھی طاری کر دیتا ہے۔

منجانب سے میں بدریہ کشتی کو بے پہونچا یہاں برش گورٹمنٹ  
 کا ڈسٹرکٹ آفس (دفتر ضلع) تھا یہاں سے ایک روز کی مسافت  
 طے کر کے وٹر لائی پہونچا جہاں سے مذکور المصدر مقام کو بے کو دفتر ضلع  
 منتقل کیا گیا تھا۔

وٹر لائی سے بلجیٹ حکومت کی ہر حلقہ  
**بلجیٹ علاقے میں شکار** تھی اور اس سرحد کو عبور کرنا بھی "یا"  
 دشوار نہ تھا مگر ایک خیال بار بار آ رہا تھا۔ وہ یہ کہ بلجیٹ علاقے  
 میں ایک ارجنٹی ہندوستانی شخص کا اس غرض سے جانا کہ وہاں کے  
 ہاتھیوں کو شکار کر کے اُس ملک کی زندہ دولت یعنی ہاتھی دانت حاصل  
 کرے خطرے سے خالی نہیں۔ کیونکہ یہاں کوئی حکومت ہی نہیں ہے اور  
 مطلقاً کسی کی داؤ فریاد سنی ہی نہیں جاتی یہاں کے لوگ بھی انتہائی  
 ظالم اور سفاک ہیں اور عام باشندے وحشت و زندگی اور خونریزی  
 میں اپنی آپ مثال ہیں اس علاقے میں جانے کے معنی سوا اس کے  
 اور کچھ نہیں کہ سوئی ہوئی بلاؤں کو پھر جگایا جائے اور ان دیکھے  
 مصائب سے دوچار ہو کر اپنی زندگی سے ہاتھ دھویا جائے لیکن میں  
 ارادہ کر ہی چکا تھا کہ مجھے اس علاقے میں جانا ضروری ہے اور وہاں  
 شکار کے ذوق کی تکمیل بھی لازمی ہے۔ اس لئے دورانِ اندیشی اور مال بینی

میرے پختہ عزم کو مغلوب نہ کر سکی۔

اس وقت میرے ساتھ مزدور، بندوق، بردار، رہبر وغیرہ ملاکر کل ۶۶ نفر تھے۔ اور کافی سامان و اسباب بھی ساتھ تھا۔ خدا کا نام لیکر نائل ندی کو عبور کیا اور بلجین حکومت کی سرزمین پر قدم رکھا۔ ہم سب پیدل تھے چلتے چلتے ۵-۶ گھنٹے گزر گئے تھے۔ اس قدر چلنے پر سامنے ایک گاؤں دکھائی دیا۔

ہم لوگ کافی تھک چکے تھے  
خونخوار و شیروں کے محاصرے میں  
اس سے زیادہ چلنے کی ہمت

باقی نہیں رہی تھی یہی مناسب سمجھا گیا کہ سردست یہیں قیام کرنا چاہیے چنانچہ اس گاؤں کے نزدیک ایک سایہ دار درخت کے نیچے اتر پڑے مزدوروں نے آدھے گھنٹہ میں میرا خیمہ وغیرہ نصب کر دیا اور میرے تمام ضروریات کی تکمیل بھی کر دی۔

میں اسی خیمہ کے سامنے ایک آرام کرسی پر دراز ہو گیا اور ٹھکن دور کرنے کے لئے میں نے سٹوڈ انٹریک کر کے دسکی کا ایک جام چڑھایا۔ مزدور میرے کاموں سے نارغ ہو کر اپنے قیام کے لئے جھوپڑی وغیرہ ڈالنے میں بھرتی ہو گئے۔ تھوڑی دیر میں کیا دیکھنا ہوا کہ اس گاؤں کے لوگ آہستہ آہستہ آنے لگے۔ اور میرے ڈیرے کا گویا محاصرہ کرنے لگے۔ ان کی صورتیں اور وضع قطع انتہائی خوفناک تھیں۔ ان کو دیکھ کر دل پر وحشت طاری نہ ہو یہ ممکن نہیں۔ پھر یہ سب کے سب سلج بھی تھے

اگر میں ان لوگوں کی سیرت اور کردار سے یہاں آنے سے قبل ہی واقفیت حاصل نہ کر چکا ہوتا تو میں یہ خیال کرنا کہ بہ سبب ایک نئے مہمان کو خوش آمدید کہنے کے لئے جمع ہو گئے ہیں۔

جوں جوں اُن کی تعداد بڑھتی جاتی میری وحشت اور خوف میں اضافہ ہوتا جاتا۔ میں اپنے ساتھ اس صحرائی علاقے کے باشندوں کے مذاق و ضرورہات کی بہت سی چیزیں خرید کر اس غرض سے لا با تھا کہ ان کے تیار کردہ میں ان لوگوں سے اپنی ضروریات کی چیزیں حاصل کر لوں گا یہ لوگ نقد سکہ کی کچھ قدر نہیں جانتے بلکہ پتیل تانبے کے تار امیٹشن کے رنگ مختلف رنگ کے کانچ کے دانے اور لڑیاں چمکے دیکھنے والے مصنوعی دھاتوں کے زیورات شیشے اور رنگین چینی کی چیزیں یہ اشیاء ان لوگوں کو مرغوب ہیں۔ چنانچہ اسی قسم کی چیزیں میں بھی لایا تھا اور وہ سامنے خیمے میں ہی رکھی ہوئی تھیں یہ لوگ لحظہ بہ لحظہ مجھے اور میرے خیمے سے قریب سے قریب ہوتے جا رہے تھے اور ایسا معلوم ہو رہا تھا کہ یہ لوگ محاصرہ کو درجہ بدرجہ مضبوط بناتے جا رہے ہیں اور ایک بارگی جھج پر اور میرے خیمے پر حملہ کر دیں گے۔ میں کچھ زمانہ پشترای یہ خبر سن چکا تھا کہ ان لوگوں نے ایک اطالوی شکاری کو جس کا نام بکیری (Buccire) تھا۔ نہایت بیدردی سے قتل کر کے اس کا سار سا مان لوٹ لیا تھا مجھے بھی اپنا شتر ایسا ہی نظر آ رہا تھا۔

یہ لوگ براہِ میری طرف بڑھتے جا رہے تھے۔ جوں ہی ان کی نگاہ میرے لائے ہوئے سامان پر پڑی تو ان کی نگاہوں سے جھموس ہونے لگا کہ یہ نہایت بے صبری سے دیکھ رہے ہیں اُن میں سے کچھ لوگوں نے ان چیزوں کو طلب بھی کیا۔

ان کی زہریلی نگاہیں اُن کے بے باک تیور یہ کھ رہے تھے کہ یہ اپنے اوپر کسی طاقت اور قوت کو محسوس ہی نہیں کرتے اور نہ ان کو انسانی جان و خون کی قیمت کا علم ہے۔

ان کے ہاتھ اور جسم مختلف آلات قتل و جراحت سے آراستہ تھے اور کسی کو مار ڈالنا ان کے لئے معمولی دل لگی تھا۔

یہ حقیقت ہے کہ ان کا یوں ہجوم کرنا، اور پھر ایک خاص انداز پر میرے خیمے اور خود مجھ کو یوں محاصرہ میں لے لینا میرے لئے بید پریشان کن تھا۔ کیونکہ اول تو ان کی تعداد ہم سب سے زیادہ تھی۔ دوسرے یہ کہ ہم لوگ بالکل اجنبی اگر ان کے حملوں کا جواب بھی دیں تو خدا جانے ہم کو اور کن مصائب میں مبتلا ہونا پڑتا۔ غرض ہمارے لئے ایک عجیب صورت تشویش تھی۔ اس وقت مجھے اس کا بہت خیال تھا کہ حتی الامکان میری جانب سے کوئی ایسی بات نہ ہونے پائے جس سے اس محروم العقل و نہذب درندہ منش و حتی گروہ کو غضناک یا مشتعل ہونے کا موقع ملے۔ یہ بآسانی ممکن تھا کہ میں ان کے مذاق کا جتنا سامان لایا ہوں سب ان کو دے دوں یہ خوش خوش چلے جائیں گے اور آپس

میں تقسیم کر لیں گے لیکن اس کے ساتھ ہی یہ خیال تھا کہ اس کے بعد میں بالکل تہی دست ہو جاؤں گا اور میرے پاس اس علاقے میں رہ کر قوت لایوت بھی فراہم کر نیکا کوئی امکان نہ رہیگا۔

میں اسی کشمکش میں تھا کہ یکا یک میرے ذہن میں ایک ترکیب آئی وہ یہ کہ اگر ان سے مقابلہ ہی کی ٹھن جائے تو مجھے بھی پیچھے نہ ہٹنا چاہیے۔ بہر حال ان سے مقابلہ کرنا ہی مصلحت ہے۔ اپنا سب کچھ ان کے حوالے کر دینا اس خیال سے بھی مصلحت نہیں ہے کہ یہ لوگ سب کچھ لے لینے کے بعد میں اگر ہماری جانیں بھی لینا چاہوں تو ان کو کوئی معقولیت اس ارادے سے باز رکھ سکتی ہے۔ اور کوئی قانون مانع ہو سکتا ہے میرا ذہن فوراً اس طرف منتقل ہوا۔ یہ لوگ تیر و کمان کے فن میں بالکل پکے ہیں۔ ہندوستان کی وحشی بھیل قوم کی طرح یہ تیر اندازی میں کمالی نہیں رکھتے۔ لہذا اس موقع پر ان کی اس کمزوری سے فائدہ اٹھانا چاہئے۔

اب جب کہ وحشیوں میں اور ہم میں کچھ بھی فاصلہ نہ رہا تھا میں اٹھا اور چند گز کے فاصلے پر ایک درخت کھڑا تھا اس کے تنے پر ایک کاغذ لگا کر آنے کے بعد وحشیوں کے ایک آدمی سے جو بظاہر اُن کا سردار معلوم ہوتا تھا۔ اس سے مخاطب ہو کر اشاروں میں کہا کہ اسے تیر کا نشانہ بناؤ۔ وہ رضی ہو گئے۔ اُن کے تین چار آدمیوں نے کوشش کی متعدد تیر چھوڑے۔ لیکن کوئی بھی تیر نشانہ

پرنہ لگا۔ اس پر میں نے ہاتھ سے اشارہ کر کے انہیں روک دیا اور اسی کاغذ کو وہاں سے زیادہ فاصلے پر ایک گھنٹا تھوہر کا درخت مثل ٹائر کے تھا اس کے تنے پر لگا کر اپنے جگہ پر آیا میرے پاس ایک امریکن بندوق تھی۔ جس میں ایسا کارٹوس استعمال کیا جاتا تھا جو چلنے کے بعد لگ کر پھیلتا تھا۔ چنانچہ میں نے وہ بندوق لی اور اس سے نشانہ لگایا گولی کاغذ میں لگ کر تنے میں گھس گئی۔ تھوہر کا درخت بہت نرم ہوتا ہے۔ اس نے تنے کو چھنی کر دیا اور اس کے لئے شاخوں کا وزن سنبھالنا دشوار ہو گیا۔ چنانچہ ایک زبردست آواز کے ساتھ تنے سے اوپر کا حصہ نیچے آ رہا۔ میں وحشیوں کی حرکت کو بغور دیکھ رہا تھا کہ اُن پر اس آواز سے خوف طاری ہے اس موقع سے میں نے فائدہ اٹھایا اور جو وحشی میرے قریب ہی کھڑا تھا اس کے منہ پر زور سے تھپڑ مارا۔ اور انتہائی غیض کی حالت میں دوسرے کی طرف پکا۔ مجھے غضب ناک دیکھ کر وحشی بھاگ کھڑے ہوئے اور پھر کوئی ہمارے قریب نہ آیا میں نے خدا کا شکر ادا کیا۔ اور کسی نہ کسی طرح وہ رات گزار کر دوسرے دن علی الصبح اپنا کیمپ اٹھا کر وہاں سے چلتا بنا۔

## ہاتھیوں کے جنگل میں

خدا خدا کر کے دوسرے روز ہم ایک ایسے گاؤں میں پہنچے  
 جیسے قدرت کی نوازشوں نے انتہائی سرسبز اور شاداب بناد رکھا تھا  
 جل تھل پانی لہلہاتے ہوئے درختوں اور ہری ہری گھاس کی وجہ  
 سے درندوں پرندوں اور چرندوں نے اس پاس اپنا اپنا سکنا  
 بنالیا تھا۔ بورو کی گھاس جو ہاتھیوں کی خاص غذا ہے کثرت سے  
 اُگی ہوئی تھی۔ جس کے لئے ہاتھی غول درغول آتے رہتے تھے۔ شکار  
 کے شوق میں تو ہم نکلے ہی تھے اس لئے۔ ع

ٹھہر پائے طلب! منزل یہیں معلوم ہوتی ہے

کہہ کر اسی مرغزار میں آبادی سے کچھ دور کھلے اور پر فضا مقام  
 پر ہم نے اپنا ڈیر اجمادیا اور ایسا کچھ انتہام کیا گھاؤں کا ایک شخص  
 بھی ارگرد پھٹکنے نہ پائے۔ ابھی دو دن بھی گزرنے نہ پائے تھے

کہ ہمارا جڑ آیا اور اپنے ساتھ یہ خوشخبری لایا کہ پاس کے جنگل میں بہت سے ہاتھی آئے ہیں یہ سنتے ہی خوشی سے میرا دل بلیوں اچھیلنے لگا۔ فوراً بندوق اور کار توں میسر اپنے آدمی کے ہمراہ جھاڑ جھنکار کو دتے پھانڈتے ایک گھنٹے کے اندر ہی اندر دیو پیکر ہاتھیوں کے منڈے کے قریب ہی پہنچ گیا۔

دوسرے جانوروں کی طرح ہاتھی بھی جنگل میں اپنا شکار میں چرنے کے لئے چاروں طرف پھیل جاتے ہیں لیکن کسی ایک جگہ کو چھوڑ کر دوسری سمت جاتے وقت سب یکجا ہو جاتے ہیں اور پھر قیادت کرنے والا ہاتھی جس سمت چلنے لگتا ہے اسی سمت اس کے پیچھے ہو لیتے ہیں۔ شاید ہماری بڑی وجہ سے ہمارے آنے کا ان کو احساس ہو گیا ہو اور سب جمع ہو کر ہمارے بائیں جانب جاتے ہوئے دکھائی دئے۔ بڑے دانت کے ہاتھی جو صف اول میں چل رہے تھے صاف دکھائی دے رہے تھے۔ میں نے موقع غنیمت سمجھتے ہوئے قدم بڑھا کر پھرتی سے دو ہاتھیوں پر فرکیا۔ ایک ہاتھی اگلے دو قدموں پر گر کر اپنے پچھلے پیروں پر کھڑا ہو کر ادھر ادھر بازو پھیرنے لگا میں نے جلد جلد اور کئی فیڑ کئے تاکہ سنبھل کر بھاگنے نہ پائے۔



ہاتھی گر گیا اور میں اپنے اس علاقے کے پہلے شکار پر خوشی سے جھومتا ہوا بھاگے ہوئے گردہ کے تعاقب کے لئے آگے بڑھا تو... ۵ گز کے فاصلہ پر دوسرا ہاتھی بھی مرا ہوا نظر پڑا جو پہلے گھائل ہو چکا تھا ایک ہی دن میں دو ہاتھی ملنے کا موقع شکاری کو بہت کم نصیب ہوتا ہے اس لئے مجھے انتہائی مسرت ہو رہی تھی۔ جاتے وقت تو افناں و خیراں گیا تھا لیکن واپسی میں انتہائی مسرت سے خراماں خراماں تقریباً تین بجے تک اپنے ڈیرے میں واپس آگیا۔ کھانا کھا کر تھکن دور کرنے کے لئے کچھ دیر کے لیے لیٹ گیا۔

شام کے وقت میری اس کامیابی کی **مجھے مبارکباد دی** خبر سنکر پٹیرس نامی ایک شکاری بھی آکر میرے خیمے کے قریب ہی خیمہ نہ لگا ہوا وہ بیچارہ کئی ماہ سے اس علاقہ میں شکار کر رہا تھا لیکن کسی روز بھی اُسے کامیابی نصیب نہیں ہوئی تھی۔ اسے مجھ پر انتہائی رشک ہوا۔ باوجود اس کے اُس نے ایک ہی دن دو بڑے دانت والے ہاتھی ملنے پر مجھے مبارکباد دی اس سے میری ہمت افزائی ہوئی اور شکار کا انگ میں پہلے سے زیادہ اضافہ ہوا۔ اس شکاری کے پاس ایک دو ٹیلیوں والی ایک بہترین رائفل اس کی زاید تھی جس کی قیمت تقریباً سات یا آٹھ سو سے کسی طرح کم نہ تھی

اس کو میں نے بنا دیر ضرورت دو دانتوں کے عوض حاصل کر لیا اور سمجھا کہ بہت سستے داموں حاصل ہوئی مجھے بعد میں معلوم ہوا کہ یہ سودا سستا نہیں بلکہ بہت ہنگامہ چڑا ہے کیونکہ اس وقت ایسے دانتوں کی قیمت اٹھارہ سو اور دو ہزار کے درمیان تھی آدمی کو کسی چیز کی قیمت معلوم نہ ہو یا کوئی چیز بہ آسانی حاصل ہو جائے تو اس کی زیادہ قدر نہیں کرتا۔ بلکہ بسا اوقات محل کو بھی پیچھے کے بھاؤ پیچھتا ہے۔ چونکہ ہمیں یہ محفوظی ہی محنت سے حاصل ہوئے تھے۔ کم قیمت پر فروخت ہونے سے ہمیں کچھ زیادہ رنج نہ ہوا۔ ٹیپرسن کی طرح اور دس پندرہ شکاری اس لارڈ انکلاؤ میں ہاتھی کا شکار کر کے ہاتھی دانت حاصل کرنے میں لگے ہوئے تھے۔ یہاں کہنے کی بات یہ ہے کہ ان میں ایک جرمن ایک اطالوی اور ایک ہندوستانی کے علاوہ باقی سب انگریز تھے۔

اس سے بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے کہ انگریز کس طرح زندگی کے ہر شعبے پر چھائے ہوئے ہیں۔

اس کے بعد روزانہ جنگل جانا اور شکار کی جستجو کرنا میرے معمول میں داخل ہو گیا۔ میں ابھی کہہ چکا ہوں کہ اس نواح میں درندے پرندے اور چرندے کثرت سے پائے جاتے ہیں، جگہ جگہ جنگلی بھینس اور گینڈے بہت ملتے تھے لیکن میں نے ان کا شکار کرنا اور کارٹوسوں کو بیکار کرنے کے مترادف سمجھا۔ صرف ہاتھی

کے شوق میں اپنے قیام گاہ سے سو سو سو میل آگے تک نکل گیا اور دریا کے نائل کے کنارے قیام پذیر ہوا۔

ایک دن مقامی لوگوں کی طرف سے یہ وحشتناک میراقرار جزیلی کہ بلجین سرکار کے سپاہیوں کا ایک گروہ مجھ جیسے غیر اجازتی کالے شکاریوں کو جان سے مارنے کے لئے آ رہا ہے میں نے یہ سنتے ہی فوراً کیمپ اٹھایا اور برطانوی حدود کی طرف دوڑنا شروع کر دیا۔ دوڑتے دوڑتے رات کے دس بجے دریائے نائل کو عبور کر کے برطانوی حدود میں داخل ہو گیا۔ اس دوڑ و دوپ میں تنفک کر چور ہو گیا تھا کئی گھنٹہ تک بیہوش سا پڑا رہا ساتھی کے بھی حواس کچھ ٹھکانے نہ تھے مگر برطانوی حد پر پہنچنے سے ہار جان میں جان آگئی ایک اطمینان نصیب ہوا۔ ڈیرہ نصب کر کے چند روز ہم نے آرام کیا ایک دن ایک شخص نے یہ خبر سنائی کہ میرا زخمی کیا ہوا ہاتھ مر گیا اور اس کے دانست گاؤں کے پٹیل نے اپنے پاس رکھ لئے ہیں۔ اتفاق سے ان نڈ ڈاس نامی ایک یورپین شکاری بھی وہاں شکار کر رہا تھا۔ پٹیل نے ایک دانت اس کا شکار سمجھ کر اس کے حوالے کر دیا ہے اور ایک پر خود قابض ہے یہ سنتے ہی میں آگ بگولہ ہو گیا اور مجھے ایک پرانا مقولہ یاد آیا۔

انڈیہ دے بی ناخستہ کوئے بچ کھا جائیں

عہد سے میں جلد ہمدیاؤں سے یس ہو کر مذکور گھاؤں  
میں داخل ہوا یہ گھاؤں چاروں طرف بانسوں کے چھ سات فٹ  
اوپنچے مضبوط جالیوں سے گھرا ہوا تھا اور آنے جانے کا راستہ  
اس قدر تنگ تھا کہ ایک آدمی مشکل سے پار ہو سکتا تھا خیر میں  
اس میں داخل ہوا اطراف کی تمام بستیاں اسی طرح بانسوں اور کانٹے  
دار درختوں سے گھری ہوئی تھیں ان احاطوں کے اندر گھاؤں  
کے لوگوں کی گھانسی کی جھونپڑیاں تھیں اور ان جھونپڑیوں میں  
رہنے والے انتہائی محنتی جفاکش اور بہادر تھے میں نے گھاؤں  
میں داخل ہو کر ٹپیل سے ملاقات کی اور اپنے مقصد کو اس پر یا  
کسی اور پر ظاہر ہونے نہ دیا اور چکی چڑی اور میٹھی میٹھی باتیں کرتے  
ہوئے ٹپیل کو بستی کے باہر لے آیا اور جب میں یہ سمجھا کہ اب  
میں گھاؤں والوں کی گرفت سے آزاد ہو چکا ہوں تو آہستہ  
آہستہ سے دانت کا مطالبہ شروع کیا اور وہ بات کو ٹالنے والے  
جوابات دینے لگا۔ میں نے سمجھ لیا کہ جس طرح گھی سیدھی انگلی  
سے نہیں نکال کر تا اسی طرح سیدھے طریقہ سے دانت کا حاصل  
کرنا بھی مشکل ہے۔

تب میں نے یکا یک تیور بدل کر بھری ہوئی بندوق  
ٹپیل پر حملہ کیا ناں اس کی پیشانی پر رکھتے ہوئے کہا کہ ہاتھی  
دانت فوراً حوالہ کر دو ورنہ میں نہیں موت کے گھاٹ اتارنے میں

قطعیہ دیرینہ نہ کروں گا۔ اس کا فوری اثر ہوا پیشل نے اپنے ساتھی کو دانت لانے کے لئے کہا جب تک میں نے اس سے دانت وصول نہ کر لیا اس کو وہاں سے ہٹنے نہ دیا۔

دانت لے کر جو نہی میں اپنے ڈیرے میں ایک اور حق دار داخل ہوا اس کا اس پر اپنا حق جیتانے لگا بہت ہی رد و تدح کے بعد یہ طے پایا کہ یہ معلوم کیا جائے کہ مرے ہوئے ہاتھی میں سے گولی کس کی نکلی ہے قبل اس کے تحقیق کی جائے اس پر پھر گیا اور اپنے بھائی طاقت کے بل پر اس نے اس بحث کو ختم کرنا چاہا میں نے یہ دیکھتے ہی اپنا ریوالتور اٹھایا اور اس کا رخ اس کی چھاتی کی طرف کر دیا فوراً میری تمام شرائط منظور کر لیں

## صلح

بڑا مزہ اس ملاپ میں ہے  
جو صلح ہو جائے جنگ ہو کر

ڈاسن کے ہمراہ میں نے اپنا آدمی کر دیا اور وہ دونوں اس گھاؤں کو گئے جس میں وہ شخص موجود تھا جس کے پاس مرے ہوئے ہاتھی کے جسم میں کی گولی تھی۔ تلاش کے بعد شخص مذکور ملا اسے مرے گولی میرے پاس لایا گیا میں نے بنظر غار گولی کو دیکھا وہ گولی

میری بندوق کی نہ تھی۔ کیونکہ وہ گولی ۶۰۰ بور کی بھی اور میری  
بندوق ۷.۷ بور کی تھی تب میں نے بخوشی جان کو جو کہوں میں  
ڈال کہ لایا ہوا ہاتھی دانت ڈاسن کے حوالے کر دیا ڈاسن نے شکریہ  
ادا کیا اور ہم دونوں پچھلے واقعات پر پرہہ ڈالتے ہوئے آپس  
میں ہنسی مچا رہے اور اپنی اپنی راہ لی۔

اس واقعہ کے چند روز بعد ایک ہاتھی پر میں نے گولی چلائی  
ہاتھی مر گیا مگر دیکھنے پر معلوم ہوا کہ وہ نہ نہیں بلکہ مادہ ہے تو مجھے  
انتہائی مایوسی ہوئی کیونکہ برطانوی حدیں مادہ اور جس کے دانت  
سپونڈ سے کم وزن کے ہوں مارنا قانوناً جرم ہے۔ اس لئے میں  
نے اس لاش کو وہیں چھوڑ دیا اور آگے بڑھ گیا۔ ایک ڈیڑھ گھنٹہ  
کے بعد ہاتھیوں کا گروہ پھر سامنے آتا ہوا دکھائی دیا میں فوراً  
ہی سنبھل گیا۔

ایک ہاتھی قریب ہی ایک  
شکاری خود شکار کے پھندے میں جھاڑ کے پیچھے دیکھائی دیا  
جھاڑی اور میرے درمیان ۱۰ گز کا بل تھا اس کی آڑ سے اور  
دس بیس قدم آگے بڑھا ہاتھی بالکل سامنے اور میرے زردیں آچکا  
تھا میرا خیال تھا اس کی پیشانی پر ایک گولی چلا کر اس کا خاتمہ  
کر دوں گا اس لئے میں نے اپنے ایک نالی وزنی بندوق سے نشانہ  
جا کر گولی چلائی ہاتھی سینے گرتے ہوئے دکھائی دیا لیکن پھر سنبھلتے

ہوئے بھی نظر آیا اس نے اپنی مونڈا دپر کر کے ایک خوفناک چیخ  
 ماری یہ چیخ مجھے ریلوے انجن کی سیٹی کی سی معلوم ہوئی اور وہ  
 میرے طرف دوڑا لیکن مجھے اس کے حملہ سے کچھ خوف نہ ہوا۔  
 کیونکہ گولی چلنے کے بعد میرے بندوق بردار شخص مسمی جاتے  
 دوسری دونامی والی ۷۷ بولہ کی بندوق مجھے دے دی اس  
 دفعہ میں ہاتھی چار پانچ ہاتھ کے فاصلہ پر آ پھنچا میں نے بندوق  
 اٹھا کر اس کے دو گھوڑے چلا دے لیکن بندوق نہ چسپی  
 بندوق کے نہ چلنے سے اوسان خطا ہو گئے میں نے سمجھا کہ بندوق  
 بگڑ گئی ہے۔ اب اپنی حفاظت کے لئے سوائے بھاگ نکلنے  
 کے اور کوئی چارہ کار نہ تھا۔ بھاگتے بھاگتے پاؤں شل ہو گئے۔  
 اب آگے بڑھنے کی طاقت نہ تھی نہ پیچھے مڑ کر دیکھنے کی ہمت  
 ایسا معلوم ہوا کہ اب میں گرا چاہتا ہوں بمشکل پیچھے مڑ دیکھا، ہاتھی  
 دکھائی نہ دیا۔ میں تو ملک الموت کے نیچے سے صبح و سلامت نکل  
 گیا لیکن جہاں کیا حشر ہوا ہاتھی میرے پیچھے نہیں۔ تو اس کے  
 معنی یہ ہیں کہ اس نے جہاں تعاقب کیا ہوگا ہاتھ پاؤں کا پنے لگے۔  
 زبان خشک ہو گئی منہ سے بات نہ نکل سکی۔ یہ تھی تھوڑی  
 دیر نیم جان حالت میں پڑا رہا۔ تھوڑی دیر کے بعد کچھ طبیعت سنبھلنے  
 پر جہاں کی تلاش میں نکلا۔ تھوڑی دیر ادھر ادھر دیکھ کر اطمینان کر لیا  
 پھر آہستہ آہستہ بڑی ہوشیار سے ڈرتا ڈرتا واپس لوٹا۔

اور زور زور سے جما کا نام لے کر پکارنا شروع کر دیا بالآخر جما نے جواب دیا جواب سنتے ہی جان میں جان آئی اور اس وقت مجھے جو مسرت حاصل ہوئی اس کے اظہار کے لئے الفاظ نہیں ملتے۔

جما پر اس عرصہ میں  
جما کی آپ بیتی (Juma)

جو کچھ نڈر سی اس کی بیتی  
اُسی کی زبان سے سنئے ”جب میں نے آپ کو دونالی والی بندوق  
دے کر ایک نالی والی بندوق کو میں نے لیتا آپ پر ہاتھی کو ہما کرتے ہوئے  
دیکھا۔ اس لئے میں حملہ کے رُخ کو چھوڑ کر قصد آسیدھی جا ب  
بھاگنے لگا۔ اس موقع کے لئے میرا ایا کرنا ہی بہتر تھا۔ میں بھاگتے  
بھاگتے زمین پر گر پڑا۔ آنکھ اٹھا کر دیکھا تو معلوم ہوا کہ ہاتھی پاؤں  
سے پاؤں ملائے کھڑا ہے لیکن مجھے ایسا معلوم ہوا کہ ہاتھی نہیں  
بلکہ موت میرے پاؤں سے اپنا پاؤں ملائے کھڑی ہے، اب  
یوہنی پڑے رہنے کے سوا کوئی اور صورت نہ تھی تھوڑی دیر بعد  
ہاتھی خود چند قدم آگے بڑھ کر گر پڑا اور میری جان بچی، گویا ہاتھی  
کا جما کا تعاقب کرنے سے میری جان بچی اور جما کی جان زمین  
پر گر پڑنے کی وجہ سے۔

یہ بتلانا ضروری معلوم ہوتا  
میں مضیبت کیوں نازل ہوئی ہے کہ یہ آفت ناگہانی ہم پر  
کس طرح آئی ہو۔ اور کیوں؟ بات صرف اتنی ہے کہ، ہاتھی کو حملہ



کرتے دیکھ کر حسب عادت جمانے بند ہوئی سینی کیا ج اوپر اٹھائے  
بغیر میرے ہاتھ میں دے دی اور میں بدحواسی میں اس کا حینال نہ  
کر سکا اسی لئے یہ مصیبت ہم پر نازل ہوئی۔

اس مصیبت کے نزول کے چند دن بعد یکایک

**مبباسہ کو واپسی** میں دوبارہ بلیک فیور (BLACK FEVER)  
میں مبتلا ہو گیا۔ ڈاکٹروں نے تبدیل آب و ہوا کا مشورہ دیا۔ میں  
۱۹۰۰ء میں پھر واپس مبباسہ آیا

مبباسہ میں میرے ایک پرانے رفیق مسٹر  
مبباسہ میں کاروبار رکھا شکر ایک عرصہ سے کاروبار کر رہے  
تھے۔ اور اچھی طرح کام چل رہا تھا۔ چونکہ میری صحت بحال ہوئی  
تھی۔ ایسی حالت میں خود اپنا مستقل کام چلانا مناسب نہ سمجھتے ہوئے  
اپنی رقم میں نے ان کے سپرد کر دی جس کی وجہ سے انھیں اپنے  
دھندے میں بڑی مدد ملی۔ میں دیپائی صاحب کے مکان پر مقیم  
تھا۔ یوں تو میں ان کے ساتھ شریک ہو گیا تھا۔ ہر روز ان کے  
آفس جایا کرتا تھا وہ امپورٹ کمیشن ایجنٹ کا کاروبار کیا  
کرتے تھے جسے ہر چند سمجھنے کی کوشش کی لیکن کچھ سمجھ میں نہ آیا، ہنڈی  
سے کیا مراد ہے۔ مدنی ہنڈی کسے کہتے ہیں۔ بل ڈکونٹ کیا  
بلا ہے۔ حتیٰ کہ جمع اور خرچ بھی سمجھ نہ سکا چند دن یہی گزرتے  
رہے صحت یہاں بھی خراب ہی رہی۔

حصولِ صحت کے لئے بالآخر اپنے پیارے  
ہندوستان کو واپسی وطنِ ہندوستان ہی کو واپس آنا بہتر  
سمجھا اور ہندوستان آنے والے جہاز پر سوار ہو گیا یہ جہاز انتہائی  
غلط تھا اور مسافر بھی بہت زیادہ تھے۔ ایک حصہ سے دوسرے  
حصہ تک جانے کے لئے بڑی تکلیف کا سامنا کرنا پڑتا تھا

ہندو دھرم کی تنگ نظری یوں تو جہاز میں بہت سے  
واقعات پیش آئے لیکن یہاں  
کا صرف ایک دردناک ذکر کرتا ہوں۔ ہوا یہ کہ اس جہاز میں ایک  
ہندو بیمار زرگر بیماری کی حالت میں ہندوستان جانے کے قصد  
سے سوار ہوا تھا قبل اس کے کہ وطن تک پہنچے اس کی موت اس  
تک پہنچ گئی۔ جہاز میں سفر کرنے والے دوسرے ہندوؤں سے کہا  
گیا کہ اسے غسل دے کر اپنے مذہبی عقائد کے موافق کپڑا لپیٹ کر  
سمندر میں ڈالنے کے لئے جہاز رانوں کے حوالے کریں۔ لیکن ان  
پوئلوگوں میں سے کوئی بھی اس کے لئے تیار نہ ہوا کیونکہ وہ زرگر  
کے فرقہ سے نہ تھے۔ یہ گفت و شنید کوئی پون گھنٹہ تک ہوتی رہی  
جب مجھے اس دھخراش سانحہ کی اطلاع ہوئی تو انتہائی دکھ ہوا  
جملہ گجراتیوں کا یہی جواب تھا کہ وہ اس کے فرقہ سے نہیں ہیں،  
مسلمان بھائی جن کے ساتھ ہم اچھوت اور بیچھ کا سلوک رواں  
رکھتے ہیں۔ ہم ہندوؤں کا ہندو مینیت کے ساتھ غیر ممبر وائے

سلوک دیکھ کر اچنبھا کر رہے تھے۔ اور کہتے تھے کہ ہم انیے مذہب کے مطابق اس میت کے آخری مراسم ادا کرنے کے لئے قطعی تیار ہیں۔ کیونکہ ہم ہندو مراسم سے واقف نہیں۔ یہ عالم دیکھ کر مجھے ہندو دھرم کے متعلق بہت صدمہ ہوا اور اس کے خلاف حقارت کے جذبات پیدا ہوئے اور دل میں کہا خدا یا یہ دھرم دنیا کے تختہ سے مٹ جائے تو اچھا ہے کیونکہ یہ انسانیت کے لئے نیک ہے

فرقہ بندی ہے کہیں اور کہیں ذاتیں ہیں

کیا زمانے میں پنپنے کی یہی باتیں ہیں

ہندوستان کی غلامی کے اسباب بہت سے ہو سکتے ہیں لیکن میرے خیال میں اس چھوت چھات کو بھی اس میں بہت بڑا دخل ہے اس اونچ اور نیچ نے ہماو غلامی کی زنجیروں میں جا پڑ رکھا ہے جب تک یہ اونچ نیچ ختم نہ ہوگی ہماری غلامی کی زندگی بھی ختم نہیں ہو سکتی۔ انھیں خیالات کو لئے ہوئے میں آگے بڑھات کو غسل دے کر اور کفن پہنا کر دفن کرنے کے لئے جہاز رانوں کے حوالے کیا جہاز ران اتفاق سے سب کے سب مسلمان تھے۔ جنہوں نے جب مہول میت کی آخری تعظیم کے لئے جہاز کے انجن کو بند کر دیا جہاز ہڑ جانے کے بعد انتہائی تعظیم و تکریم کے ساتھ کرین کے ذریعہ میت کو ایک تختہ پر ڈاکر سطح آب پر اتارا گیا۔ جس لاش کو چھونے کے لئے بھارت کے پوتروں کی انگلیاں تک نہ بڑھ

سکینت تھیں اس انسانی لاش کو انتہائی مقدس سمجھتے ہوئے سمندر  
 کی پر وقار موجیں خوش آمدید کہتی ہوئی آگے بڑھیں اور اپنے وسیع  
 آغوش کو وسعت قلبی کے ساتھ ہمیشہ کے لئے اس کی امانت دار  
 بنا گئیں۔ اس آخری رسم کے بعد جہاز روانہ ہو گیا۔ مجھے اس  
 رسوائی کی زندگی پر افسوس ہوا اور اس موت پر رشک بھی آیا ہے  
 ہوئے مر کے ہم جو رسوا ہوئے کیوں نہ غرق دریا  
 نہ کہیں جنازہ اٹھتا نہ کہیں مزار ہوتا

تین ماہ تک میرا قیام ہندوستان  
 ہندوستان میں قیام میں رہا اخبار کالی کے مدیر پانچے پہلی  
 مرتبہ جیل میں جانے کے بعد ان کی جگہ کام کرنے والے مٹھر پر شوم  
 پنت کھرے کی رہائی جیل سے ہوئی تھی معافی نامہ داخل کرنے  
 کے باوجود ان کو چھ ماہ کی سزا دی گئی اور ان کے اس فعل کی وجہ  
 سے سزا بھگتنے کے باوجود بھی ان کو اہل پونہ کی ناراضگی حاصل کرنی  
 پڑی قید سے رہائی کے بعد وہ احمد آباد میں قیام پذیر ہوئے  
 قسے اتفاقات ان سے میری ملاقات ہوئی اور انھوں نے مذکورہ  
 بالا واقعات کا اعادہ کیا۔ معافی نامہ داخل کرنے کی وجہ انتہائی  
 اصرار پر بھی انھوں نے نہیں بتلائی صرف اتنا کہا کہ اس کا مقصد  
 یہ نہیں تھا کہ مجھے جیل کی تکالیف سے نجات ملے۔ جیل تو خدام  
 وطن کا گھر ہے۔ فیروز کچھ بھی مقصد ہو۔

افریقہ کو واپسی کچھ دن اور قیام کر کے میں پھر افریقہ جانے لگا۔  
 ٹوسٹر پر شوق پختہ بھی میرے ساتھ ہو گئے۔ اور  
 کئی سال تک میرے ساتھ افریقہ میں رہے میں وہاں جا کر پھر  
 حصول معاش کے لئے دیباٹی کے ساتھ ملکر تجارت کرنے لگا۔

۱۹۱۲ء میں مجھے ایک موقع  
 ساوے سیاست کے میدان میں

پر ایک جلسہ عام میں ایک قرار  
 داد کی تائید کے لئے مجبور کیا گیا میں انتہائی مجبوری کے عالم میں  
 بادل نخواستہ کھڑا ہوا تھوڑی سی تقریر کے بعد جسم پر سپینہ آنا  
 شروع ہوا زبان رکھنے لگی جوں جوں کر کے تقریر کو ختم کر دیا۔  
 اس کے بعد مجھے لگا ہے گا ہے اچھا اس کے اصرار سے تقاریر  
 میں حصہ لینا پڑا کچھ مدت بعد جلسوں میں بولنے کی کافی مشق ہو گئی

لوگوں نے پکڑ کر مجھے انڈین ایسوسی ایشن  
 انڈین ایسوسی ایشن کا مہتمم بنا دیا یہ سکرٹری ٹپ مجھے اس

لئے نہیں ملی کہ میں کسی نہر میں کیتا تھا بلکہ یہ نوازش صرف اس  
 وجہ سے ہوئی کہ وہاں کھلے طور پر کوئی کام کرنے کے لئے آمادہ  
 نہ تھا، تجارت پیشہ حضرات ان امور سے لاعلم اور تعلیم یافتہ  
 طبقہ ملازمت کی زنجیروں میں جکڑا ہوا تھا اس میں کام کرتے  
 کرتے مجھے قومی امور سے دلچسپی بڑھنے لگی میں نے مشرقی افریقہ  
 یوگانڈا۔ زیمبارہ اور اس وقت کا جرمن مشرقی افریقہ جواب

ٹہانگہ نیکہ ٹیری ٹیری کہلاتا ہے ان سب مقامات کا دورہ کیا اور ان حصول کے تجا۔ ت پیشہ حضرات اور لیڈروں سے ملاقات کر کے مبہاسہ میں کانگریس کا اجلاس منعقد کرنے کے لئے ان کی ہمدردی حاصل کی۔ دارالسلام میں ہندوستانیوں کو وہاں کے نیگرو کے مقابلہ میں کوئی زیادہ حقوق نہ تھے البتہ گوا کے ہندو کو یورپ کی فوجی حکومت کی عدالت برائے نام تھی کورٹ میں دعویٰ دائر کرنے کی صورت میں مدعی اور مدعی علیہ ہر دو کو وکیل کی ممانعت تھی عہدہ دار جو کچھ حکم دے وہی انصاف تھا عدالت کیا تھی۔ جبر و تعدی کا ایک سرگرم ادارہ تھا۔

میں نے دارالسلام میں تمام بیوپاریوں کو بلا کر ایک جلسہ منعقد کیا اس وقت کے مشہور بیوپاری سری پت نام سردیر جی صاحب جو ایک مشہور اور بااثر شخص تھے جلسہ کے صدر بنائے گئے اور اسی جلسہ میں دارالسلام انڈین اسوسی ایشن کا قیام عمل میں آیا۔

**حالات کا جائزہ** حالات کا تحقیقی نظر سے مشاہدہ کرنے پر معلوم ہوا کہ برطانوی مقبوضات میں جو حقوق ہندوستانیوں کو حاصل تھے اس قدر اختیار ابھی جرمن سرکار ہندوستانیوں کو دینے کے لئے آمادہ نہ تھی ان کی اکثر حکومت ہندوستانیوں کے لئے کسی قدر تکلیف دہ تھے اور اس میں اصلاح کی کس درجہ اور کہاں کہاں گنجائش ہے؟

ان امور کا احساس دہاں کے باشندوں کو کرانے کیلئے کوئی کامیاب راہ سوائے انڈین ایسوسی ایشن کے نظر نہ آتی تھی اس لئے میں نے اس پر زور دیا اور متحد ہونے کے لئے اپیل کی، اپیل کا کافی اثر ہوا۔ اور ہمارے انجمن نے ایک مضبوط اور با اثر ہندوستانی سماج کی حیثیت اختیار کر لی جسے جرمن سرکار نے بھی تسلیم کر لیا۔ یہ انجمن اب تک دہاں قائم ہے اور سرگرم کار ہے۔ کانگریس کے انعقاد کی تاریخ مقرر کی گئی میں اور رام بھائی بیٹل اس کے شریک معتمد بنے اس کانگریس کے کام میں اس وقت کے مشہور تاجر سیٹھ طیب علی جیون جی، سیٹھ عبدہ الرسول علی دینا ویشرام وغیرہ نے دل کھول کر مالی امداد کی۔

ان کی ان ہمدردیوں کی وجہ سے کام کو آگے بڑھانے کا جوش پیدا ہوا اور ڈھوپ کے سارے کام ہم لوگوں نے پائے تکمیل کو پہونچائے لیکن تقاریر سے متعلق نظام العمل بنانے کا کام ہم لوگوں کے بس کا روگ نہ تھا۔ حسن اتفاق سے ان دنوں ایل ڈبلیو ایچ نامی ایک بیرسٹر صاحب جہنوں نے جنوبی افریقہ میں گاندھی جی کے زیر نگرانی بڑے بڑے کام انجام دیئے تھے اپنے کسی کام سے فیروبی آئے ہوئے تھے ہمیں جیسے ہی اس کی خبر ملی۔ ہم نے تار کے ذریعہ ان کو دعوت دے کر بلایا۔ یہ بیرسٹر صاحب نوآبادیوں کے ہندی مسائل سے اچھی طرح واقف

سے ایک ہی رات میں اٹھوں نے جملہ مضامین تیار کر لئے جن کا ہم نے گجراتی میں ترجمہ کر لیا۔ اور مناسب ترمیم و اضافوں سے ان کو ہر حیثیت سے مکمل کر لیا۔ ہماری جماعت الغرض ہر طرح منظم اور باقاعدہ بن گئی۔

میرا ذاتی کاروبار اس وقت میں ایک محدود کمپنی کا ڈائریکٹر بہت زوروں پر تھا اس کی ترقی کا دار و مدار تمام تر مجھے ہی سیاست میں شرکت کی وجہ سے اس کام پر جو اثر پڑا اول اول تو مجھے اس کا احساس تک نہ آیا آئندہ عرض کروں گا کہ میرے سیاسی شغف نے میرے کاروبار کو کس درجہ مجروح کیا یہ داستان دراز بھی ہے اور دلسوز بھی ! لیکن میرے سامنے ہر حال میں یہ شعر

در رہ منزل لیلے کہ خطر است ایجان

شرط اول قدم آست کہ مجنوں باشی

سو، یلی سیاست کے عشق و محبت کے لئے اُس کے مجنوں کو جس جس وادی سے گزرنانا گزیر ہے۔ میں اُن سے بخوشی گزرا اور خدا کا شکر ہے کہ اس نے استقلال عطا فرما کر مجھے تنگ محبت ہونے سے بچا لیا۔



## ساولے موت کے تخت پر

دنیا میں ٹھکانے دو ہی تو ہیں آزاد منش انسانوں کے  
یا تخت جگہ آزادی کی یا تختہ مقام آزادی کا

ماہ جولائی ۱۹۱۴ء میں یورپ میں جنگ عظیم کا آغاز  
ہوا ہماری سرحد جرمن افریقہ کی سرحد سے ملحق تھی۔ جنگ کی  
آگ بڑھتے بڑھتے یہاں تک پہنچ گئی، مارشل لا کا نفاذ ہوا،  
لیکن میں نے اپنی سیاسی جدوجہد کو اسی طرح جاری رکھا،  
جنگ شروع ہونے کے چند ماہ بعد حکومت نے ریچ صاحب کو شہر  
بدر کر دیا۔ جس کی وجہ سے ہم پر بھی کسی قدر خوف طاری ہوا،  
تاہم ہماری جدوجہد بالکل بند نہیں ہوئی اس وقت ریلوے  
میں ہندوستانیوں ہی کی زیادہ تعداد تھی حکومت نے ان کی تعداد  
اور تنخواہوں میں کمی کرنا شروع کر دی اس خصوص میں ہم نے  
ایسے ادارہ کی جانب سے ریلوے منجر کو احتجاجی خط لکھ کر اپنے

جدوجہد کو جاری رکھا تا کہ وہ بی اور بمبارہ میں ریلوے میں  
 ہڑتال شروع ہوئی جس میں ہم نے اہم حصہ لیا یہ معاملہ  
 تھوڑے ہی دنوں میں فیصل ہو گیا لیکن اس کی وجہ سے ہمارے  
 دشمنوں کی تعداد اور بڑھتی رہی۔ جرمنی کے دائرہ کی وجہ سے  
 برطانوی عہدہ دار بڑے پریشان ہو گئے تھے۔ ہمارے  
 ہندوستانی سپاہیوں کی ہمت بیٹھ چکی تھی۔ چھ سو میل ریلوے لائن  
 کی حفاظت کرنا نہایت ہی مشکل کام تھا۔ روزانہ رات میں  
 کہیں نہ کہیں دشمن آکر بموں کے ذریعہ لائن کو نقصان پہنچا یا  
 کرتے تھے۔ جس کی وجہ سے برطانوی عہدہ دار اشتعال میں آئے  
 گئے اور دشمن کا غصہ اٹا ہندوستانیوں پر اتار دیا۔ بعض  
 بدیاطن لوگوں کو بھی اپنی ذاتی اغراض کی تکمیل باہمی عداوت  
 و حد کے لئے یا خانگی معاملہ میں دشمنوں سے بدلہ لینے کے لئے  
 ہزرہ رسانی اور ایذا رسانی کا موقع ہاتھ آ گیا۔

ایک شخص کو برطانوی حکومت کے خلاف کسی کے سلسلے کچھ کہنے  
 کی پاداش میں فوجی قانون کے تحت سزا دی گئی۔ ایک سنار  
 کے پاس جب کہ وہ اپنے وطن جا رہا تھا۔ سکا ندھی کے انڈین ہوم  
 رول کی گجراتی کاپی پائی گئی۔ سنار نے یہ کتاب اپنے بچہ کو دینے  
 کے لئے بمبارہ کے ایک مطبع سے خریدی تھی۔ وہ خود بھی پڑھتا بھی  
 نہ جانتا تھا۔ اس کو وطن جانے سے روکا گیا اور جس مطبع سے یہ کتاب

خریدی گئی تھی، اس کی تلاشی نے کرکل کتابین ضبط کر لی گئیں اور  
 مالک مطبع سری بالاشنکر بہ کو، ممنوعہ لٹریچر رکھنے کے خود ساختہ  
 جرم میں چھ سال قید با مشقت کی سزا دی گئی۔ اس واقعہ سے اکثر  
 لوگ خوف زدہ ہو گئے۔ بہاتما جی کی یہ کتاب بالکل بے ضرر  
 تھی۔ حکومت نے اس کے خلاف جو گرمی دکھائی بخانے اس کی معقت  
 ثابت کرنے کے لئے اس کے پاس کیا ہے۔

یہ حال دیکھ کر میں نے اپنے مکان  
**میری گرفتاری** میں بھی ہوی یا چھپی ہوئی کوئی  
 کتاب تو کیا معمولی کا غذات تک نہ رکھے۔ کیونکہ معلوم نہیں  
 کب اور کس وقت کونسی کتاب اور کونسا اخبار خلاف قانون  
 قرار دیا جائے اور مفت میں ہماری گردن ناپی جائے آخر  
 ایک دن بہاسہ میں فوجی لوگ ایک ہی وقت دس آدمیوں  
 کو گرفتار کر کے جیل لے گئے اور ان کی غیر موجودگی میں انکے  
 مکان کی تلاشی بھی لی گئی۔ گرفتار ہونے والوں میں ایک میں  
 بھی تھا۔ ان خانہ تلاشیوں میں جو مال و متاع ہاتھ لگا ضبط کیا  
 گیا۔ تمام کا غذات چاہے وہ سیاسی ہوں یا غیر سیاسی سب  
 قابل ضبط قرار پائے۔ اور مکان والوں کی طرح میرے مکان  
 والوں کو بھی حکم ہوا کہ بنیر کچھ لئے ہوئے فوراً گھر سے نکل جائیں

جب خانہ تلاشی کے لئے سرکاری  
میری بیوی کی ہوشیاری  
عمال مرے گھر پہ پہنچے۔ میری  
بیوی للتا چھوٹی لڑکی سرلا کو لے کر باہر نکل گئی باہر نکلتے وقت  
کچھ زیورات اور رقم اپنے جیب میں چھپا کر لے جانے میں کامیاب  
ہو گئی ورنہ ان کا تلاشی میں باقی رہنا ایک ناممکن سی بات  
تھی۔ جن کے مکان میں سے زیورات یا رقمیں برآمد ہوئی انہیں  
کچھ ہی ماہ قید رہنا پڑا۔ شہر بدر کر دے گئے لیکن جن کے مکان  
سے ایسی رقمیں حاصل نہ کی جاسکیں۔ انہیں نت نئے شکلات  
میں گرفتار ہونا پڑا۔ یہ میرا قیاس ہے اس کی تائید میں مزید  
معلومات آئندہ پیش کروں گا۔

خانہ تلاشی کے وقت للتا میرے ایک دوست کے گھر  
چلی گئی۔ جب مجھے اس کی اطلاع ہوئی تو میں بھی للتا سے جامل  
دس بجے رات تک محفل اجاب میں غپ ٹپ کر کے للتا اور  
دیگر اجاب سے رخصت ہو کر اپنے ایک دوست رام بھائی ٹیل  
کے ہمراہ پولس اسٹیشن پر گیا۔ رام بھائی کے مکان پر بھی ضبطی کا عمل  
ہوا تھا۔ بیچارے کی بیوی کا حال ہی میں انتقال ہوا تھا۔ وہ بچہ  
شکستہ دل تھے۔ چونکہ ان کے مکان سے کچھ زیورات وغیرہ سرکاری  
تفتیش کنندوں کے ہاتھ لگ گئے تھے اس لئے ان کو مزائے قید  
یا مشقت کے بجائے صرف شہر بدر ہونے کی زحمت دی گئی۔

۱۴۲  
پولیس انسپکٹر نے فوجی عہدہ دار کو ہم لوگوں کے بارے میں ٹیلیفون  
کیا اور اس کے احکام کی بناء پر ہم دونوں کو جیل میں ڈال دیا گیا،  
جیل میں ہم دونوں کو ایک کمرے میں دیکر الگ الگ دو کمروں میں  
بند کر کے منتقل کیا گیا۔ تھوڑی ہی دیر میں مجھے منہ آگئی۔

دل کو ہوشیار تو بنید آتی ہے لگاؤ پر  
دوسرے دن تقریباً نو بجے پچیس آدمی کی ایک جماعت مجھس  
میں آئی اور اس نے قیدیوں کے ہاتھوں میں پتھر یاں اور پاؤں میں  
لوہے کی ذرنی زنجیریں ڈال کر پیدل اسٹیشن پر لائی ایک تھرڈ کلاس  
کے ڈبہ میں سب کو بھر دیا۔ ہم کل نو قیدی تھے۔ آئندہ سلاہ واقعات  
کو اچھی طرح سمجھنے کے لئے ضروری ہے کہ ان کا مختصر تعارف  
بھی کرا دوں۔

## اسیرانِ بلا کا تعارف

(۱) مسٹر کشو نسل ..... ہلکار عدالت عالیہ

مبماسہ۔ آپ ہندو لوہین نامی، مذہبی اور سماجی ادارہ کے  
مستند تھے۔

آپ کو اس وقت نیروبی میں ہونے کی وجہ سے منتقل کر کے  
والی لایا گیا۔

(۲) مشربن داس شرما ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے ذمہ دار ہلکار  
اور آریہ سماج کے ایک رکن۔

(۳) بابو شبی لال ریلوے کے ذمہ دار گڈس کلرک اور آریہ سماج کے لیڈر

(۴) دھنی رام ایک پنجابی پہلوان بشن داس کے دوست بالکل ناخواندہ۔

(۵) رام بھائی ٹیل میری کمپنی کے منجر اور کانگریس کے شریک مستند۔

ہم سب میں آپ ہی ایک سند یافتہ تھے  
(۶) شمشیر شنکر ایک وکیل کے کلرک جنہیں یہ جبر نہیں کہ  
سیاسی یا سماجی جدوجہد کس چڑیا کا نام ہے  
(۷) پریم شنکر ایک یورپین تجارتی کمپنی کے اہلکار سمجھے  
سیاسیات میں آپ نے دخل نہیں دیا۔

(۸) گوکل داس ایک سید ہے سادھے تاجر ذات کے لوہار  
مستر شمشیر شنکر اور پریم شنکر کی طرح آپ بھی سیاسیات یا سماجی  
کاموں سے بالکل الگ تھلک رہنے والے۔

(۹) ایکٹ فلاکر خانہ بدوش درو مند ہندوستانی جس سے  
ہمارے قارئین غالباً نا آشنا نہیں۔

مجھے یا رام بھائی ٹیل کو صرف گرفتار کیا جاتا تو خیال کیا  
جاسکتا تھا کہ ایک سیاسی ادارہ کے خدشہ گزار ہیں۔ لیکن یہ سب  
باقی اور نا کردہ گناہ لوگوں کو آخر کیوں مبتلائے مصائب کیا گیا

کیا بے گناہی بھی کوئی مستقل جرم ہے۔ ؟ جو ناکردہ گناہوں کی سزا  
جھیل رہے ہیں۔

جملہ حالات پر مدبرانہ نگاہ کرنے سے یہ حقیقت منکشف ہوتی  
ہے کہ۔ کوئی مشوق ہے اس پردہ زنگاری میں۔ اور صاف ظاہر  
ہوتا ہے کہ اس پردے کے پیچھے خود غرض اور کمینہ ہاتھ کار فرما ہے  
ہماری گرفتاری سے تقریباً ایک ماہ  
**مجرم ہاتھ۔** قبل صنیف نامی پنجابی شخص گاؤں گاؤں  
اور گھر گھر بھرتا تھا۔ یہ شخص پہلے پولیس میں تھا۔ اس نے میروبی  
میں یورپین حدود کے اندر ایک زمین اقرار کے ذریعہ لی تھی۔  
اس کا میروبی میں مسٹر گوگل داس کے خاندان والوں سے بھی تعلق  
تھا فوجی محکمہ میں اس غدار شخص کو کرایہ پر جا سوسی کے لئے لیا گیا  
تھا۔ مبری دانت میں یہ مجرم ہاتھ بھی ناکردہ گناہوں کو گرفتار  
کرانے میں شریک تھا۔

ہم گاڑی میں تو سوار تھے۔ چلے  
ساوے والے جیل میں جارہے تھے۔ لیکن ہمیں یہ نہ  
معلوم تھا کہ کہاں جارہے ہیں۔ نصف شب گزرنے کے بعد ہم  
ایک اسٹیشن پر اتارے گئے بمشکل معلوم ہو سکا کہ یہ واٹے ہے۔  
ہاں سے پرووٹ مارشل کے دفتر میں ہمیں پہنچایا گیا جس کے  
طراف فوجی کیمپ تھا اور اسی میں غاردار تاروں کے وسیع

اجاطہ کے وسطی حصہ میں ایک ٹین کی شیڈ کھڑی کی گئی تھی، بیچ میں دفتر اور دفتر کے اطراف جیل کے کمرے۔ شیڈ کے کھلے حصہ میں ہمیں رہنے کے لئے جگہ دی گئی۔ سردی اس بلا کی تھی کہ دانت سے دانت بچتے تھے لیکن ہمیں اوڑھنے کے لئے صرف ایک سوتی چادر دی گئی اور بستر کے لئے صرف زمین جس پر مٹی کا قدرتی

فرش تھا۔ دوسرے دن بطور بٹرواک کی ڈوری کی گٹھری دی گئی اس عرصہ میں ہمارا جسم انتہائی گندہ ہو گیا۔ کپڑے غلیظ ہو گئے اور ان میں جو میں اور پھو بھر گئے لیکن مہین غل کرنے کا موقعہ دیا گیا اور نہ بدلنے کے لئے دوسرے کپڑے دئے گئے۔

ہم نو آدمیوں میں سے مجھے اور مسٹر کیشو لال کو ایک کمرہ میں اور مہنی لال و گوکل داس کو دوسرے کمرے میں بند کیا گیا۔

ہم پر پہرہ دینے والے انگلینڈ کی ہمارے پہرہ دار۔ ایسٹریائی کے کچھ رضا کار رکھے گئے تھے، پیشہ ور سپاہی نہ تھے، ان میں حجام، دھوبی، اسنار، لوہار، پھیری والے، کولہ کی کان کے مزدور تھے۔ ان میں ایک بھی تعلیم یافتہ شخص نہ تھا مگر پھر بھی رات ہوتے ہی یہ سب لوگ میرے پہلو کے کمرے میں جمع ہونے اور روزمرہ کے واقعات، مذہبی، سیاسی اور سماجی امور پر نقد و تبصرہ اور مذاکرہ کرتے ان کی گفتگو سے مجھے ایسا معلوم ہوا کہ انگلینڈ کا بے علم طبقہ بھی ہمارے ہندوستان کے



گر بجو میٹوں سے کہیں اونچے معلومات رکھتا ہے۔

کچھ دن بعد ان پہرہ داروں کو بدل دیا گیا۔  
**اسیران نو** دوسرے پہرہ دار آگئے ایک دن ۱۲۵ افراد  
 جو دہاں کے مقامی باشندے تھے گرفتار کر کے لایا گیا اور اسی محبس  
 میں ان کے لئے بھی گنجائش نکالی گئی۔ ہر ایک کے کمرہ میں ایک ایک دو  
 دو آدمی ٹھونسے گئے اور کچھ کھلے میدان میں رکھے گئے۔ ان میں  
 سے ایک کو میرے کمرہ میں اور ایک کو کشو لال کے اور ایک کو مٹی لال  
 کے کمرہ میں بند کیا گیا۔ ان کی زبان ہماری سمجھ سے بالاتر تھی۔

ان غریبوں کو تو بالکل اس کا علم بھی نہ تھا کہ وہ کس جرم  
 میں یہاں لائے گئے اور کس گناہ کی پاداش میں یہ سزا جھیل  
 رہے ہیں۔

ورانڈے کے قیدیوں کے ہاتھ اور پاؤں رسی سے جکڑ کر چھت  
 سے بانڈھ دئے تھے۔ رفع حاجت کے لئے جاتا ہوتا سپاہی صرف  
 پاؤں کی رسی کھول دیتے تھے۔ اور ان کے ہاتھ کی رسی اپنے ہاتھ  
 میں لے کر جانوروں کی طرح پہنکاتے ہوئے یہاں سے لے جاتے تھے۔

ایک رات تقریباً آٹھ بجے  
**ایک قیدی کی جرأت** گول واس کے کمرہ میں رہنے والے  
 نیگرو نے اطراف میں گئے ہوئے خادماں کو پھیل کے باہر  
 کود پڑا، ستری کے بندوق کی آواز سننے سے قبل وہ بھاگ نکلا،

اس کے جسم کے گوشت کے ٹکڑے تاروں کو لگے ہوئے تھے۔ اس کی اس جہارت سے ہمیں بڑی حیرت اور بڑی خوشی ہوئی لیکن افسوس اس خوشنودی کے اظہار کا موقع نہ مل سکا۔

اس واقعہ کے بعد جملہ ہندوستانی قیدیوں کو بھی رات کو عمل کو سوتے وقت تھکڑیاں پہنکر سونے کا حکم ہوا جس کی فوراً تعمیل کی گئی۔

کچھ اور اسیران بلا وضع و قطع سے پنجابی معلوم ہوتے تھے۔ یہ لوگ ریلوے انجن کے لئے لکڑی کا گتہ لیا کرتے تھے ان میں رامانند بودھ راج بھی تھے۔ یہ رامانند بودھ راج اینڈ کمپنی کے نام سے یوگانندہ ریلوے کے مختلف اسٹیشنوں پر مکڑی مہیا کرتے تھے، ان کے ملازمین گنیش لال ویوگر راج ایک ڈپو پر کام انجام دیتے تھے، اور دوسرے ڈپو پریش سنگھ اور محل چند نامی ایک سولہ سال کا لڑکا دونوں ملکر کام کیا کرتے تھے۔ بودھ راج کی عمر ۶۰ سال، اور رامانند کی ۵۰ سال تھی۔ یہ دونوں بہت مالدار بیوپاری تھے اسی اثنا میں سیتا رام نامی ایک اسٹیشن ماسٹر کو گرفتار کر کے لایا گیا یہاں اس امر کی وضاحت ضروری نہیں معلوم ہوتی ہے کہ اس کی خوش قسمتی سے گرفتار کرنے والے لوگ ملٹری پولیس کے نہیں تھے بلکہ ملٹری اسٹاف کے کارکنان نے اُسے گرفتار کیا تھا۔ گرفتار

کے بعد ان کے مکان کی تلاشی لی گئی اور اس میں کوئی ایسی چیز نہ  
 نکل سکی جو قانوناً قابل اعتراض ہو۔ فوراً اس نوعیت کی رپورٹ  
 پیش کی گئی۔ لیکن پولیس کا گرفتاری میں یہ ظاہر کرنے کا ارادہ  
 تھا کہ بیبا سہ میں گرفتار شدہ اشخاص کا تعلق اس شخص کے ساتھ  
 تھا۔ لیکن گرفتاری مٹری اسٹاف کے ذریعہ عمل میں آئی تھی۔  
 اس لئے پولیس کو اپنے ارادے میں ناکامی ہوئی اس کا آئندہ  
 آنے والے واقعات سے بخوبی انکشاف ہوگا۔

## لمزموں کا حشر

ایک خوفناک نظارہ  
 ایک دن ہم تمام لمزموں کو تھکاپوں  
 کے ساتھ باہر نکالا گیا۔ اس دن  
 خلاف معمول سو بھروں کی تعداد بہت زیادہ تھی۔ تقریباً دو  
 میل چکر ہم رائلز ریجنج میں داخل ہوئے۔ سب کو نصف دائرہ  
 کی شکل میں کھڑا کیا گیا۔ درمیاں میں ایک ستون گڑا ہوا تھا۔  
 نیگروں میں سے ایک آدمی کو کھینچ کر لایا گیا اور اس کے دونوں  
 ہاتھ پیچھے کر کے اسی ستون سے باندھ دیئے گئے آنکھوں پر پٹی  
 باندھ دی گئی اور اس کے سینہ پر ایک گول کاغذ چپکا دیا گیا۔  
 اور تقریباً دس فٹ کے فاصلہ پر دو سپاہی کھڑے کئے گئے  
 جنہوں نے فالو کا حکم پاتے ہی ایک ساتھ گولیاں چلا دیں پھر

پھر سار جٹ کے لوڈ یعنی بندوق میں کار توں بھرنے کا حکم دیا  
 تیسری مرتبہ بھی اس سفاکانہ فعل کا اعادہ ہوا تینوں مرتبہ گویا  
 مقتول کے سینے کو پار کرتی جوی چلی گئیں۔ ایک کے بجائے  
 اٹھارہ گولیوں کو چلانے کا مقصد جوش انتقام اور دہشت انگیزی  
 کے علاوہ شاید یہ ہو کہ یہ شہید کہیں زندہ نہ ہو جائے۔

کہیں سوئے ہیں کیوٹ یہ مجاہد بڑے۔ ہیں اسی خوف سوز لڑہ برانہ ام حدود  
 اس خوفناک بیرحمانہ مظاہرے نے

ہمارے دل میں فوجیوں کے خلاف زبردست نفرت کی لہر  
 دوڑادی۔ اور کچھ لوگ جنہوں نے آرام و آسائش کی زندگی  
 بسر کی تھی وہ بہت خائف ہو گئے۔ یہ دردناک واقعہ ۱۵ اگست ۱۹۱۵ء  
 کو پیش آیا۔

سوالات اور سازشیں ستمبر اور اکتوبر ۱۹۱۵ء یہ دو مہینے  
 امن سے گزرے یعنی ایسا کوئی واقعہ

پیش نہیں آیا نومبر میں لمبا سہ پولیس کے چند عہدہ داروں نے  
 ہم میں سے چند آدمیوں کو الگ الگ کر کے الگ الگ سوالات  
 کرنے شروع کر دیا۔ مختلف ملزموں سے دریافت کرنے کے بعد  
 دن کیشولال صاحب کو بلا کر لے گئے اور ان کو ایسا نوٹ بک دکھایا  
 گیا جس میں کچھ میرے متعلق لکھا گیا تھا۔

یہ نوٹ بک کیشولال صاحب ہی کے مکان میں ملاشی

کے موقع پر اُن کے گھر کے سامان میں ملا تھا۔ یہ سامان محمد یوسف کی بیوہ کا تھا جو کیشو لال کے یہاں ایک کمرہ کرایہ پر لے کر رہتی تھی۔

**پولس کی کوشش** اس سے پولس کی یہ کوشش تھی کہ کیشو لال اپنا یہ بیان دین کہ یہ نوٹ بک محمد یوسف (جس کا چند ماہ قبل انتقال ہوا ہے) کا ہے جس کی رو سے مجھے تختہ دار پر لٹکانے کی ایک وجہ پیدا ہو جائے اس شہادت کے عوض کیشو لال صاحب کو رہا کر دیا جائے لیکن پولس کو اپنا یہ ارادہ صاف صاف ظاہر کرنے کی ہمت نہ ہوئی۔ اس نوٹ بک سے مراد ایک نعلق تھا اس کا کیشو لال کو بھی علم نہ ہو سکا۔

نمبر کے تیسرے ہفتہ میں حالات میں پھر تبدیلی ہوئی۔ گنیش لال اور گوگراج کو کورٹ مارشل کرنا قرار پایا۔ گوگراج میرے ہی کمرے میں رہا کرتا تھا اور گنیش لال میرے پہلو کے کمرے میں گنیش لال کو انگریزی آتی تھی۔ یہ دونو صاحب جس گاؤں میں لکڑی کٹواتے تھے وہیں ایک یورپین صاحب بھی پیشہ کرتے تھے ان میں آپس میں ہم پیشے کی بنا پر رقابت رہتی تھی۔ کچھ دنوں سے یہ گورے صاحب رضا کار فوجی عہدہ دار اس عہدہ کی وجہ سے راما نند بھوہراج ایڈمکینی سے ان کو انتقام لینے کا خوب موقعہ ہاتھ آیا۔ چونکہ دشمن کے حملہ ہمیشہ ریلوے راستوں پر ہوا

کرتے تھے۔ دشمنوں کو اشیائے خوردنی فراہم کرنے کا الزام ان لوگوں پر عاید کیا گیا اور واقعہ یہ تھا یوگراج اور گنیش محل یہ ہمیشہ ریلوے لائن ہی پر رہا کرتے تھے مگر اس لائن کی پوری نگرانی ہماری مرہٹہ پلٹن کیا کرتی تھی۔ یوگراج باورچی کا کام بھی بہترین جانتے تھے۔ جس کی وجہ سے وہ ان سپاہیوں کے کھانا پکانے کا انتظام کر دیتے تھے۔ کیاستم تھا کہ وہ خدمت سرکاری سپاہیوں کی کریں۔ امداد اپنی فوج کی کرتے تھے۔ اور الزام دشمن کی عانت کا عاید کیا جائے۔

خرد کا نام جنوں پڑ گیا اور جنوں کا خرد  
جو چاہے پکا حسن کر شمعہ ساز کرے

## کورٹ مارشل تفصیل

دہی قاتل دہی منصف دہی شاید ٹیڑھے

صبح کے ۹ بجے پروسٹ مارشل کیجھڑ آل آفس میں آئے اور آتے ہی ہمیں جگایا اور گنیش لال اور یوگراج کو اپنے کمرہ میں بلوایا بشن داس ٹمر کو بھی انگریزی کا ہندی میں ترجمہ کرانے کے لئے طلب کیا گیا۔ کمرہ میں داخل ہونے پر فیصلہ سنایا گیا۔ کورٹ مارشل نے

۱۵۲  
نے گیش لال اور یوگراج کو گولی مارنے کا حکم دیا ہے جس کی  
فوری تعمیل کے انتظامات ہو رہے ہیں۔

گیش لال اور یوگراج نے اس فیصلہ کو انتہائی خندہ پیشانی  
سے سنا دیا، بھر مجھے تشویش رہی لیکن گیش لال اور یوگراج  
بالکل مطمئن تھے ان کے چہرے سے استقلال اور بہادری  
نظر آرہی تھی، اگلے اٹھ وہ ہمیں کو دلاسا اور تسلی دے رہے تھے۔  
یوگراج نے ایک آٹے کا چراغ تیار کیا۔ اور اسے نمکا  
کر کے کئے والی مصیبت کا مردانہ وار مقابلہ کرنے کے لئے تیار ہو گیا  
اور گیش لال نے اپنے کمرہ میں بیٹھ کر ایک غزل بعنوان جلا د  
کی تلواریں گائی جس کی آواز آج تک میرے کانوں میں گونج  
رہی ہے صبح سات بجے ہماری تھکڑیاں کھول دی گئیں اور ہم کو  
موقعہ دیا گیا کہ ان بہادروں سے ملاقات کریں۔

واہ رے فوق شہادت کو لے قاتل کی نظر

قص کرتا گنگنا، جھومتا جاتا ہوں میں

اس کے بعد ان لوگوں کو قتل کی طرف لجا یا گیا۔ یوگراج  
اور گیش لال قتل کی طرف چل نہیں رہے تھے بلکہ دوڑ رہے تھے  
ان کی رفتار کے سبب سپاہیوں کو بھی اپنی رفتار تیز کرنے کی ٹہری  
قتل میں پہنچ کر ان کی آنکھوں پر پٹی باندھنے کا حکم دیا گیا لیکن  
انہوں نے اپنی جوان مردی کی توہین سمجھتے ہوئے اس سے صاف

انکار کر دیا اور یہی ان کے لئے موزوں تھا۔ لوڈ اور فیر کے آرڈر کے ساتھ ہی بہادروں کی زبان سے انکار کی آخری صدا بلند ہوئی جو فضا میں پھیلی اور ان کی پاکیزہ اور معصوم روح کے ساتھ ملکر بہشت بریں کو پرواز کر گئی۔ دو بارہ سہ بارہ گولیاں چلائی گئیں۔ - ۵ -

وہی قاتل، وہی شاہد وہی منصف کھیر  
اقربا میرے کرے خون کا دعویٰ کس پر

کیمپ پر واپس آنے کے بعد ہم پر کیا بیتی اس کا اندازہ انٹرین خود اپنے حس قلب سے کر سکتے ہیں۔

۲۸ نومبر ۱۹۱۵ء پر دولت مارشل نے مجھے اور کیشوال

کو بلایا تھا۔ یکم اگست ۱۹۱۵ء کی دوپہر کو ہم لوگ دائی لگائے تھے۔

۶ اگست کو کیشوال نے گورنر کی خدمت میں بھیجنے کے لئے حسب

ذیل درخواست لکھی اور پر دولت کو دی کہ بذریعہ تار روانہ کر دے مگر اس نے صاف انکار کیا۔

## تاریخ گورنر

تاریخ :- بشرف ملاحظہ عالیجناب گورنر صاحب مائردوبی۔

مشتی :- بخدمت جناب چیف جسٹس صاحب بیہاسہ

متعدد سربراہان و وہ لوگوں کو فوجی افسروں نے گرفتار



کر کے پانچ دن سے مقفل کر رکھا ہے جن کی رہائش و آسائش کا کوئی بند و بست اب تک نہیں کیا گیا۔ مسند می میں عدالت سیول سے تحقیقات کرائی جائے۔ ”گیشو بعل“

ان واقعات سے ہم بہت ہی خائف ہو گئے ہمارے حالت تھے ہمارے دلوں پر اسی چھا گئی تھی۔ ہم یہ سمجھ رہے تھے کہ ہمیں بھی گیش لال اور یوگراج کی طرح ایک نہ ایک دن جام شہادت پینا پڑے گا۔

اس اثنا میں لیشن سنگھ اور لعل چند کے ساتھ بھی کورٹ مارشل نے وہی سلوک کیا جس کے تصور ہی سے آدھی جان نکل جاتی ہے۔ شام کے وقت پر دوولسٹ مارشل نے مجھے ہم کو سزائے موت اور کیشو لال کو طلب کر کے فیصلہ سنایا کہ ایک ہفتہ بعد ہم پر بھی کورٹ مارشل کیا جائے گا۔

کیشو لال نے ہمت کر کے وجہ دریافت کی، الزام پڑھ کر سنایا گیا۔ اس کے ثبوت کے بعد ۲ سال قید اور ایک ہزار روپیہ جرمانہ یا سزائے قتل سے

ناوک نے حیرے جید نہ چھوڑا زمانے میں

تڑپے ہے مرغ قبلہ نما آشیانے میں

اس فیصلہ کے سنتے ہی ہمارے جسم میں خون نہ رہا کیشو لال کو تو غش آگیا۔ زمین پر گرنے ہی والے تھے کہ میں بڑھ کر تمام لیا

نشہ پلا کے گرانہ تو سب کو آتا ہے

مرا تو جب ہے کہ گرتوں کو تھام ماتی

ڈاکٹر بلایا گیا لیکن قبل اس کے کہ وہ اس کے رہیں منت  
ہوں خود ہی ہوش میں آگئے اور ہمیں اپنے مقام پر بھیج دیا گیا۔

## تختہ دار

پھانسی کی سزا۔ بودھ صرح تقریباً ۶۰ سال کا ضعیف العمر شخص  
تھا۔ سے چند رہ تازیانہ کی سزا دے کر رہا  
کر دیا گیا۔ شن سنگھ دلال چند کو بھی اسی ہفتے کورٹ مارشل کیا گیا۔  
ان پر دشمن سے ملکر یوگانڈا ریلوے لائن اکھاڑنے میں مدد  
کر نکالنا الزام عائد کیا گیا تھا۔ ۵۰۰ میل لمبی یوگانڈا ریلوے لائن  
دشمن کی سرحد سے بالکل ملحق تھی اتنی لمبی لائن پر دشمن کے دو  
چار آدمی رات میں کسی ایک مقام پر آ کر ایک ایک فٹ کے  
گرٹھے کھودتے اور ان میں ہم رکھ کر لائن آسانی سے اڑا دیا کرتے  
تھے معلوم نہیں دشمن کو اس کام کے لئے شن سنگھ وغیرہ جیسے آدمیوں  
کی کیا ضرورت تھی۔ اسے فرنگی ارباب فراست ہی سمجھ سکتے ہیں  
یوگانڈا ریلوے کو بکڑی کی سربراہی کو کے کسی نہ کسی طرح اپنی  
روزی کمانے والے غریب و محبور کو ان امور سے کیا سروکار ہے  
جسیر عدالت میں ان کے خلاف جو شہادت پیش ہوئی صرف

اس قدر تھی کہ ایک دن ریلوے لائن پر بم پھٹنے کی آواز سنائی دی۔ شن سنگھ کے مزدوروں نے بم پھٹنے کے مقام پر جانے کی اجازت چاہی لیکن شن سنگھ نے اجازت نہیں دی۔ شن سنگھ نے عدالت کے سامنے اس کا اقرار کیا اس کے ساتھ ہی تازہ جاری کردہ فوجی گشتی پیش کی گئی جس میں یہ درج تھا کہ جو کوئی آدمی شام کے چار بجے سے دوسرے دن کی صبح تک ریلوے لائن پر نظر آئیگا اس کو گولی مار دی جائے گی۔ وہاں کے پروولنٹ مارشل نے رامانند سے کہا کہ شن سنگھ نے اپنی تائید میں جو شہادت اور صفائی پیش کی ہے وہ بالکل واضح صاف اور غیر مبہم ہے اس سے ثبوت ملتا ہے کہ اس نے دشمن کی کوئی مدد نہیں کی بلکہ فوجی حکم کی تعمیل کی ہے۔

۳ دسمبر کو شن سنگھ، رامانند، دلاپنڈ پر چلا یا گیا اور ۵ دسمبر کو مجھ پر اور کیشو لال پر مقدمہ چلا یا گیا۔ ہماری طرف سے صفائی کے لئے نیرو جی کے مشہور و قابل بیرسٹر مسٹر کرکیول آئے تھے۔

قارئین کو معلوم ہو گا کہ اس مضمون کے ابتداء، جاسوس کا پتہ میں میں نے محمد یوسف کا تذکرہ کیا تھا آئے اس ذات شریف کی مزید نقاب کشائی کریں تقریباً دس سال کے بعد محمد یوسف ۱۹۱۴ء میں مجھ سے پھر جہلم میں آکر ملا۔ ۱۹۱۴ء کے بعد اس کی بیوی نے اس سے خلع حاصل کر کے کسی دوسرے

مسلمان شادی کر لی تھی۔ پھر نہ جانے کس طرح دوبارہ اسی محمد یوسف کے دام زوجیت میں پھنس گئی۔ اس وقت اس کے آنے کا مقصد مجھ سے مدد طلب کرنا تھا۔ وہ جانتا تھا کہ میں اُسے اپنے دفتر میں کوئی ملازمت دے دوں گا۔

**میسر دفتر** نقلی انڈین ایسوسی ایشن اور کانگریس سے تھا۔ اس لئے یہاں بھی کچھ نہ کچھ سیاسی گفتگو چھڑی جاتی تھی۔

فوجی لوگ رخصت اور فرصت کے اوقات میں آیا کرتے اور دفتر میں بیٹھا کرتے تھے اکثر لوگ گفتگو ہندوستانی اور گورے سپاہیوں کے باہمی تعلقات اور امتیاز پر ہوا کرتی تھی، مثلاً یہ کہ کالے اور گورے کا یہ فرق کیوں روا رکھا جاتا ہے۔ کالوں کو گوروں کی طرح انسان کیوں نہیں سمجھا جاتا۔ ایک دن کا واقعہ ہے کہ محمد یوسف جن کا ہمیں رتھارف منظور ہے۔ سر پر پٹی باندھے ہوئے آیا۔ دریافت پر کہنے لگا کہ کسی بد معاش نے اندھیرے میں رات کو لاٹھی سے مارا ہے اُس کی خیف و پردرد آواز سے معلوم ہوتا تھا کہ زخم کاری ہے۔ میں نے اظہار ہمدردی کے لئے اُسے کہا کہ جب تک زخم مندمل نہ ہو جائے آرام کرو، مگر وہ چلا گیا چند دن کے بعد معلوم ہوا کہ محمد یوسف اسی زخم کی وجہ سے اس دنیا سے چل بھا۔ اور اس کی بیوی کا سر رشتہ کروڑ گیری

میں ہندوستانی متورات کی جھڑتی کے کام پر تقرر کیا گیا ہے۔ اور ممباسہ میں کیشو لال نے اپنے مکان کا ایک خالی کمرہ اس کے پچھلے واقعات سے ناواقف ہونے کی وجہ سے اس کو رہائش کے لئے دیا ہے۔ کیشو لال کے مکان کی جب تلاشی لی گئی۔ تو عورت کے کمرہ کی بھی تلاشی لی گئی۔ اس تلاشی میں ایک نوٹ بک جس میں میرے اور بعض دیگر کارکنوں کے متعلق کچھ نوٹ لکھے ہوئے دستیاب ہوئی خاکسار کے متعلق تحریر تھا کہ میں آج ساؤکے کے دفتر کو گیا تھا۔ وہاں سارے سرکاری سپاہیوں کو ورغلاتے ہوئے یہ کہہ رہے تھے کہ مشرقی افریقہ میں ہندوستانیوں کے ساتھ مساویانہ سلوک نہیں کیا جاتا نیز یہ بھی کہہ رہے تھے۔ کہ اگر ترکستان جرمنوں کو مل جائے تو ہندی مسلمان ترکستان کے خلاف لڑنے پر آمادہ نہ ہوں گے وغیرہ اس سے ظاہر ہے کہ محمد یوسف نے اپنے ذاتی اغراض یعنی سرکاری ملازمت کے حصول کے لئے میرے خلاف جاسوسی کا کام انجام دیا تاکہ انگریزوں کو اس سے ہمدردی ہو جائے۔

اس نوٹ بک کو میرے خلاف عدالت میں پیش کیا گیا تھا۔ لیکن اس وقت محمد یوسف خود اپنے کمرہ کی سزا پانے کے لئے جہنم رسید ہو چکا تھا۔ اور ملٹری اسٹاف بطور شاہد عدالت میں اسے پیش کرنے سے قاصر تھی۔ قابل اذخالی شہادت نہیں

قرار ہونے دیا۔ اور عدالت کو مجبوراً تسلیم ہی کرنا پڑا۔ ورنہ میرے قتل کئے جانے لے مزید مواد کی ذرا بھی ضرورت نہ رہی تھی۔

رسیدہ بود ہلے ولے بنجیر گذشت

کورٹ مارشل کی تحقیقات دو گھنٹے میں ختم ہو گئی۔ شام کے پانچ بجے مجھے اور کیشو لال پر پھر دولٹ مارشل کے کمرہ میں بلایا گیا یہاں پر ولے کے کمانڈر جنرل سیلین خود موجود تھے۔ انہوں نے کورٹ مارشل کا فیصلہ پڑھ کر سنایا۔

تم پسر کار کے خلاف جدوجہد کرنے کا الزام ثابت فیصلہ ہوا اور کیشو لال پر قابل اعتراض کتب رکھنے کا الزام ثابت ہے۔ اور اس الزام میں تم دونوں کے لئے سزائے قتل تجویز کی جاتی ہے۔

اس کے بعد انہوں نے ترغیب و ترہیب سے کام لیتے ہوئے یہ عذرانہ تجویز ہمارے سامنے پیش کی سینا رام نام کا ملزم جو تم میں بہت ہی بد معاش اور شیطان بیعت ہے اس پر حرم ثابت کرنے کے لئے ہمیں ثبوت کی ضرورت ہے۔ اگر تم لوگوں نے اس کے خلاف شہادت دی تو نہ صرف تمہیں جان بخشی دی جائے گی۔ بلکہ تمہاری آزادی تم کو واپس دی جائے گی۔ کورٹ مارشل نے فیصلہ پر فوراً عمل ہونا ہے لیکن میں تمہیں ۲۴ گھنٹوں کی مزید ہمت دیتا ہوں خوب سوچ لو ورنہ موت کے لئے تیار ہو جاؤ۔ مجھے

بیاختہ ہستی آگئی اور جب کبھی یہ فیصلہ یاد آجاتا ہے تو اب بھی  
مسکراہٹ میرے لبوں پر کھیل جاتی ہے۔ ستیaram اور ہم میں  
ارتباط پیدا کرنے کے متعلق جو کارروائی عمل میں آئی ہے وہ  
ذرا تفصیل طلب ہے عرض کرتا ہوں ذرا سنئے۔

بیمارہ میں ہمارے ساتھ گرفتار ہونے والے جملہ اشخاص  
کی خانہ تلاشی کے سلسلے میں تمام کاغذات ضبط کر لئے گئے لیکن ان  
میں ہمارے خلاف کوئی مواد حاصل نہ ہوا۔ اس لئے ہم جملہ  
اشخاص کا نام دینے والے شخص کو کچھ نہ کچھ مواد فراہم کرنا  
ضروری تھا۔ اس خانہ تلاشی کے چار ہفتہ بعد ضبط کردہ  
کاغذات میں ایک ٹائپ شدہ کاغذ جس کے نیچے ستیaram  
لکھا ہوا تھا ملا۔ اس قسم کی شہادت پولس کی جانب سے پیش  
ہوئی۔ دائرے جیل میں آنے سے قبل ہم نے ستیaram کو جواب  
میں بھی نہیں دیکھا تھا۔ پراسیکیوشن کی جانب سے جو شہادت  
پیش ہوئی تھی اس میں بیان کیا گیا کہ یہ خط فلیکپ سائز پر  
ٹائپ کیا گیا تھا۔

جب وہ ملا تو معلوم ہوا کہ اس خط کو لغافے میں رکھنے  
کے لئے لکھا گیا تھا۔ لیکن کسی وجہ سے فوراً نہیں رکھا جاسکا۔ اس  
خط کا مضمون یہ بتلایا گیا۔

ستیaram فوج میں برطانوی سرکار کے خلاف بغاوت پھیلا

ہے۔ اس خط میں ”ہم بھولانا تھ“ لفظ کہہ ہوا پایا گیا۔ ستیارام نے یہ عجب سے ظاہر کیا تھا کہ جاسوسی کے سلسلے میں یہ لفظ حنیف کے لئے استعمال کیا گیا ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ یہ خط تیار کر کے ہمارے سامان میں چھپا کر رکہ دینے کا کام اسی بد معاش حنیف نے کیا ہے۔ اس کے بعد یہ بھی معلوم ہوا کہ حنیف نامی ایک بد معاش ہے جسے سر رشتہ فوج نے شہر بدر کر دیا ہے مذکورہ بالا واقعات سے صاف ظاہر ہے کہ مشربیلین ہم کو ستیارام کے خلاف شہادت دینے کے لئے کیوں مجبور کر رہے تھے۔ ستیارام کو ملٹری اسٹا کے عہدہ دار نے گرفتار کر کے اسی وقت اس کے مکان کی تلاشی بھی لے لی تھی اور رپورٹ میں کہہ دیا تھا کہ کوئی لائق اعتراض چیز نہیں پائی گئی۔ اس لئے ضرورت تھی کہ ستیارام کے خلاف کوئی نیا مواد فراہم کیا جائے جس سے اس کو اچھی طرح سنایا جاسکے یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ ان ۴۴ گھنٹوں ہمارا حال میں ہمارا کیا حال ہوا کیا بتاؤں جس شخص کو ہم نے دیکھا بھی نہیں اس کو بلا قصور موت کے منہ میں دیکر خود بچ جانا انسانیت کے خلاف تھا۔ اس لئے یقین ہو گیا کہ اب پھانسی قریب ہے اس کے بعد خیال آیا کہ جب جان جانی ہے تو ان کے ہاتھ کیوں جائے اور خود کشی کر کے خود کیوں نہ ختم ہو جاؤں خود کشی کے لئے جس سامان کی ضرورت ہوتی ہے اتفاقاً



سے موجود تھا لیکن پھر خیال آیا کہ اس طرح مرنے کے بعد لوگ مجھے بزدل کہیں گے۔ ظلم ظالم کے ہاتھوں ہی ظلم ہر ہو تو بہتر ہے ہمو منزل سنانے کے بعد لاچند کو پھانسی کی سزا سنائی گئی رانا نند کو رہا کیا گیا۔ بش سنگھ کو بلایا ہی نہ گیا۔ اس کے بعد ہمیں ایک دوسرے دفتر میں جہاں تین فوجی عہدہ دار اور بیچ میں پردو مارشل بیٹھا ہوا تھا وہاں نے گئے اور وہاں ہم سے پھر دریافت کیا گیا کہ کیا سیتا رام کے خلاف بیان دینا ہے ہم نے کہا کورٹ میں بیان دے چکے ہیں ہماری جانب سے اس میں اضافہ کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔

**موت ملتوی** آرڈر سنایا گیا ہمیں پھانسی دینے کے لئے بے سہ بھیجا جائے۔ آج کی موت کل پرزہ مل گئی۔ اس مبارک موقع پر میں نے باورچی سے آخری دعوت کے لئے کہا جو منظور کر لی گئی۔ شیر پوری اور بھاجی تیار کی گئی خوب اطمینان سے ہم نے کھانا کھایا نوبے شب کو پردو مارشل کے ایک یورپین سارجنٹ کے ایک اہلکار نے ہم چاروں کو ایک ہندی پلٹن کے حوالدار کے حوالے کیا اور کہا کہ یہ ہندوئی شہریت لوگ ہیں ان کو تھکڑی وغیرہ نہ پہنائی جائے لیکن سیفارش کا رگہ نہ ہوئی۔ اور ہم اسی شان سے لائے گئے۔

ہم پر تقریباً دو ماہ یورپین سپاہیوں کا اور دوسرے

دو ماہ ماہ ہندی سپاہیوں کا پہرا تھا۔ یورپین سپاہی آزاد  
 ماحول میں پلا ہوا ہونے کی وجہ سے ہم سے ہمدردی سے پیش  
 آتا لیکن یہ برادران یوسف ہمارے لئے جید تکلیف دہ ثابت  
 ہوئے ہمیں پھانسی کی سزا کا حکم ہوتے ہی یہ ہندوستانی سپاہی  
 پیشاب پینچانے کے لئے بھی تھکڑیاں ڈاکر لے جاتے تھے۔ اس سختی  
 کا حکم ان کو حکام بالا سے نہیں ملتا تھا۔ مگر لشہ غلامی کی حدت اس  
 درجے کو پہنچی ہوئی تھی اسی کا یہ اثر تھا۔

بچارہ لاپچند کمن ہونے کی وجہ سے گھبرا یا ہوا تھا۔ شن سنگھ  
 کا خیال تھا کہ اسے شہر بدر کیا جائیگا۔ ہکو اب کسی بات کا غم  
 یا فکر نہ تھی بالکل مطمئن، ہشاش بشاش تھے۔ ٹرین میں ہم لوگوں  
 نے ہنکراؤ رکھا کہ وقت کاٹا۔ دوسرے دن صبح کو تقریباً دس بجے  
 بمبائے اسٹیشن پر پہنچے ہمارے استقبال کے لئے کمانڈنگ آفسر  
 بذاتیہ تشریف لائے ہوئے تھے ہمارا جلوس پیدل ہی تھکڑیوں سمیت  
 نکلا گیا گاؤں میں سنسنی پھیل گئی۔ گھاؤں کے وسط میں پھانسی کا  
 ستون گاڑنے کا کام شروع ہو گیا۔

جیل میں جیل بھینچنے کے بعد ہم چاروں کی تھکڑیاں نکال کر  
 جیل کے صحن میں کھڑا کیا گیا۔ شن سنگھ کو ایک طرف  
 لے گئے۔ کمانڈنگ آفسر نے کہا ہم تینوں کو پھانسی کی سزا ہوئی  
 ہے اور اس کا مرافع ممکن نہیں ہم نے استدعا کی کہ پھانسی ہکو

بخوشی قبول ہے لیکن ہکو قتل گناہ تک پہنچنے کے لئے اپنے کپڑے پہننے کی اجازت دی جائے۔ خوش قسمتی سے اس کی اجازت مل گئی۔ پھانسی سے قبل رکھے جانے والے کمرہ میں ہم تینوں کو بند کر کے منقفل کیا گیا۔ میرے اور کیشو لال کے کمرہ کی کھڑکی میں سلاخیں تھیں جن میں سے باہر جیل کی صحن کا نظارہ کرتے رہے۔ اوگلا کپڑے بدلے بھوک بہت محسوس ہو رہی ہے چپاٹی اور دال دی گئی جیسے کھایا پھر بھی بھوک کم نہ ہوئی ہم نے اور چپاٹیاں طلب کیں باورچی نے کہا چپاٹی اور دال سب حساب سے پکی ہیں اس سے زیادتی کی گنجائش نہیں میں نے کہا جیل سے کہہ کر اور گیہوں دلوادوں گا۔ بھوکے رہ کر پھانسی پر جانے کے مقابلے شکم سیر ہو کر جان دینا بہر حال بہتر ہے۔ بیل اور بکری کو بھی ذبح کیا جاتا ہے تو ذبح سے پہلے کھلایا پلایا جاتا ہے۔ ہم تو انسان ہیں۔ یہ سن کر اس نے ہم کو اور کھانا دیا اور ہم نے خوب پیٹ پیٹ کر کہا۔

مطالعہ کتاب جیل میں وقت نہ گزرنے کی وجہ سے کچھ کتابیں مطالعہ کے لئے طلب کیں۔ بائبل اور گیتا بھی گئیں۔ یہ قصہ پڑھ کر کہ حضرت مسیح کو بھی نزلے قتل بھگتنی پڑی۔ مجھے اپنے آئندہ واقع ہونے والے قصہ قتل کی یاد آگئی۔ گیتا میں یہ دوبارہ پڑھا کہ مرنے کے بعد بھی ایک زندگی ہے اس فقرہ نے میرے دل کی جرات میں اضافہ کیا۔

ایک دن اسی طرح گزر گیا ”باہر کیا ہو رہا ہے ہمیں کچھ نہیں معلوم باورچی نے کھانا دینے کے بعد کہا کہ آج بشن سنگہ کو قہر کے بیج کھلے طور پر پھانسی دی گئی۔ اور ہم کو بھی یکے بعد دیگرے دی جائے گی۔ بشن سنگہ کا یہ انجام سنگہ بہت رنج ہوا لیکن اس حادثے کی خبر نے میرے دل کو مطلق کمزور نہیں کیا۔

دو دن گزر گئے تب میں نے جیلر کو بلا کر کہا کہ انگریزی قانون کی رو سے واجب القتل مجرم کو پھانسی دینے میں بلا وجہ تاخیر کرنا اور اسے روحی و قلبی تشویش و اضطراب کے سپرد رکھنا ممنوع ہے۔ مجھے موت کے انتظار کے لئے کیوں وقف کر دیا گیا ہے۔ میرے لئے اس انتظار کی تکلیف موت کی تکلیف سے بمبارج زیادہ ہے

اے مرگ ناگہاں تیری غیرت کو کیا ہوا

کیوں انتظار تیخ ستم کر رہا ہوں میں

پھانسی کے لئے اس قدر مضطرب دیکھ کر میرے خیال میں

اسے یہ محسوس ہوا کہ ہمیں دی ہوئی سزا انسانیت کے خلاف ہے

اس نے انتہائی ادب سے کہا کہ میں سیول حکومت کا جیلر ہوں تمہارا

متعلق کوئی حکم میرے پاس نہیں ہے۔ اگر تمہاری خواہش ہے تو

فوجی حکام کو ابھی مطلع کئے دیتا ہوں۔ چوتھا دن نکلا تو خوشی

میں کٹا کھانا تو جیل کا تھا لیکن بھلا لگتا تھا۔ جو کچھ ملتا تھا کھاتا

اور زیادہ بھی طلب کرتا تھا۔ چوتھے دن صبح کانٹرا آفسر کی آمد

کی اطلاع دی گئی۔ میں سمجھا پھانسی کا حکم لائے ہوں گے اس لئے  
 اطمینان سے کپڑے بدلنے لگا آئینہ دیکھ کر مانگ نکالی پھر ایک  
 آدمی آکر کہنے لگا صاحب انتظار فرما رہے ہیں میں نے کہا لباس  
 پہن رہا ہوں صا۔ ب کو بہت جلدی ہے تو انھیں خود آنے کے لئے  
 کہہ دو۔ جب میں لباس باطمینان پہن چکا تو صاحب کے روبرو  
 اپنے مستقبل کو سننے کے لئے آکھڑا بیٹھ گیا۔ کہ اُن کی زبان میرے لئے  
 کیا فیصلہ سناتی ہے۔

# رہائی ہندوستان کو واپسی بسیلہ مرگ مسل

میری رہائی بھی، عجیب حیران آفرین ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ قدرت کی کار فرمائی مسلم ہے دفتری حکومت کے کل پرزوں نے گو میری شمع حیات کو گل کر دینا چاہا۔ مگر قصداً و قدر کا فیصلہ اس کے بالکل خلاف ہی ہوا اور ظاہر ہے کہ مادی حکومتیں، حکومت رہائی کے مقابلہ میں کر ہی کیا سکتی ہیں جیسا کہ عرض کر چکا ہوں۔ واقعہ یہ ہوا کہ کمانڈرنگ آفسر کے سامنے ہم سب کی طلبی ہوئی۔ میں کیشو لال اور لال چند ایک قطار میں اُس کے سامنے کھڑے ہوئے گئے اس وقت ہم سب اس کی جنبش لب کے تماشا ہی تھے۔ کہ اس کا زمانہ سے

کیا نکلتا ہے اتنے میں اُس نے اپنی جیب سے ایک کاغذ نکالا  
ایک خاص انداز سے اُس نے ہم لوگوں پر نگاہ ڈالی۔ اور پھر کاغذ کو  
پڑھ کر سنایا۔ جس میں تحریر تھا۔

”حسب احکم جنرل کمانڈنگ آفٹر مٹر ساؤ  
اور کپٹولال کی نرائے قتل منوخی کی جاتی  
اس کے بجائے، بیس سال کی نرائے با مشقت

دی جاتی ہے۔“

جب یہ کلمات میرے کانوں میں پڑے تو گویا ایسا معلوم ہوا  
کہ سو ہفتہ کی شدت سے میرا تمام جسم ایک قد آدم شعلے کی شکل میں  
تبدیل ہو گیا ہے۔ نرائے قتل منوخی..... بیس سال کی قید  
با مشقت..... گویا ایک مرگ مسلسل..... ایک موت متواتر  
..... اس نام و نہاد مقید و مجبور زندگی سے، قتل ہو جانا کہیں خوشگوار  
تھا۔ بیس سال تک گھٹ گھٹ کر مرنے رہتا..... اور پھر نہ مر سکا  
الاماں۔ کس درجہ المناک اور صبر آزما ہے۔ میرے دل دو مانع  
میں مختلف خیالات کے شورش افزا طوفان ہوا ہو گئے۔ میرے  
حواس پر برقی سی کوند گئی۔ میں نے اس عالم طیش میں آکر کمانڈنگ  
افیسر سے کہا۔ کہ: ”مجھے یہ سن کر کہ قتل کی سزا بیس سال میں تبدیل  
ہو گئی مطلق کوئی خوش نہیں ہوئی۔ اور نہ میں آپ کے اس فیصلہ  
کو اس قابل سمجھتا ہوں کہ اس پر شکریہ ادا کروں..... میں یہ کہہ

رہا تھا کہ کمانڈنگ آفیسر نے کہا :-

جناب یہ میرا حکم نہیں ہے۔ میں تو اوپر کے آگے ہوئے حکم کو صرف شادی کے فرض ادا کر رہا ہوں۔

## جیل کی زندگی

جیل کے حکم کی پیروی کرتے ہوئے ہم نے اپنا لباس اتار کر جیل کا لباس پہن لیا۔ اس طرح ہم لوگ گشتی دگردن زدنی مجرموں کی حیثیت سے دفعۃً بہت سالہ قیدیوں میں آ گئے۔

اس واقعہ کے دو ماہ بعد مسٹر ٹھرماکو بھی والے سے یہاں لے آیا گیا۔ متانی رام اُس کا جانی دوست، اور رازدار رفیق تھا، مگر حکومت کے دباؤ کاریوں نے اُسے اپنے دوست کے خلاف (سرکاری گواہ کی حیثیت سے) شہادت دینے پر آمادہ کر لیا۔ چنانچہ متانی رام نے برسرِ عدالت گواہی دی کہ مسٹر ٹھرماکو حکومت کے باغی ہیں اور انہوں نے حکومت کے خلاف بغاوت انگیز تقریریں کی ہیں۔

متانی رام اپنے دوست کو پھنسا کر سرکاری جہربانی سے رہا ہو گیا۔ کیونکہ اس حکومت میں ساری رعایتیں ایسے لوگوں کے ساتھ مخصوص ہیں، جو اپنے ملک و خادمان ملک کے ساتھ انتہائی نامہربانی سے پیش آتے ہیں۔



ہمارے قیام وائے کے زمانے میں  
چند شہیدانِ جہنم ۹ چنڈا اور مظلوم تھے جن کو حکومت  
کے مذاق شکاری نے اپنی دھپپیوں کے لئے مقب کیا تھا۔ ان میں  
سے زنجار کے ایک مشہور خوجہ تاجر علی دینا دھالا بھی تھے،  
جن کو گتہ بے گناہی، کی پاداش میں نہایت بے دردی کے  
ساتھ پھانسی دی گئی تھی۔

ایک عرب دولتمند بانا بکاری اور ان کے بھائی کو جو  
سید شریف اور امن پسند طبیعت رکھتے تھے، بیٹا سہ جیل میں۔۔۔  
لایا گیا تھا۔ تاکہ اپنی دس سال کی طویل مدت قید کو یہاں سے  
کاٹیں اسی عرب کے دوسرے بھائی کو حکومت کی تیغ جفا نے ہمیشہ  
کے لئے بار حیات سے سبکدوش کر دیا تھا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون  
ان دفتری حکومت کے گورے کار پر دازوں کا مقصد یہ  
تھا کہ وہ مرکزی حکومت کے اعضاء و اراکین پر یہ واضح کر دیں کہ  
بغاوت کے جراثیم اس طرح پھیل گئے ہیں کہ آبِ ان پر قابو نہیں  
مائل کیا جاسکتا اور ہم ان کے طوفانِ بغاوت کو دبانے کے لئے ہر  
نوع کی ریادتی کرنا ضروری سمجھتے ہیں۔ مگر ان کی یہ تمام زیادتی یہ  
تمام ظلم و تعدی بے سود ہی ثابت ہوئی کیونکہ یوگنڈہ ریلوے کی  
تباہی و بربادی میں دشمن کے حوصلے روز افزوں بڑھتے ہی گئے۔ اور  
میں کے حملے برا تبت تیز سے تیز تر ہوتے چلے گئے۔ بالآخر ہندوستانی

فوجی عہدہ داروں کے ہاتھوں سے مشرقی افریقہ کی جنگ کی  
 کمان لے لی گئی۔ اور یہ خدمت جنوبی افریقہ کے محکمہ فوج کے سپرد کی  
 گئی۔ جنوبی افریقہ کے ذمہ دار فوجی افسروں نے حکمت عملی میں نمایاں  
 تسمددیلی کر دی۔ یعنی ہندوستانیوں اور عربوں کو خواہ مخواہ گرفتار  
 کرنے۔ مزادینے اور پھانسی دینے کا شغل ایک سخت ترک کر دیا۔ اور  
 کچھ دنوں کے بعد وائے کے گرفتار شدہ تمام قیدیوں کو ہندوستان  
 روانہ کر دیا ان میں ستیا رام بھی تھے۔

آریہ سماج کے لیڈر بابو ہنسی لال اور مسٹر ٹیل اور دیگر شخصیات  
 کا سامان بحق حکومت ضبط کر لیا گیا تھا اس سامان میں علاوہ دیگر  
 اشیاء کے نقد رقم اور نقدوی و طلائی زیور بھی تھے۔ کیشو مل زیور  
 کو زمین میں دفن کر چکے تھے اس لئے سرکاری عمال کے ہاتھ کچھ نہ  
 لگا۔ اب رہ گیا میں۔ میرے پاس تھا ہی کیا؟

---

# ہندستان کے پُرزہ کورون منظم

## ہندستانی سپاہیوں پر

ہندوستان کے آب و دانے سے پلے ہوئے اور ہندوستان ہی کی نعمتوں سے متمتع ہو کر داور حیات دینے والے گویوں نے نوع بنوع ظلم کئے۔ بلکہ ان کی شقاوت نے ان غریب سپاہیوں کو بھی نشانہ جو رہنے میں ذرا بھی کمی نہیں کی جو مجبور سپاہی تھے اور جن کا سب سے بڑا جرم ان کے کچھ ہو سکتا تھا تو طرف یہی کہ وہ ہندوستانی ہیں۔ ان پر ظلم کرنے کے لئے کچھ نہ کچھ بہانہ چاہئے تو کسی پر یہ الزام لگایا کہ یہ لڑائی میں بزدل ہے کسی پر یہ کہ اس نے اپنے آپ کو خود زخمی کر لیا ہے۔ کسی پر کہ اس نے اپنے کمانڈر

کے خلاف فلان بات کہی۔ رنگ رنگ کے الزامات، طرح طرح کی تہمتیں لگانے میں ان کو خوف خدا تو کیا ہوتا۔ انسانیت کی ٹمرم بھی مٹ نہ کرتی۔ ”ان خود عائد کردہ“ بے اصل الزامات کی پاداش میں کسی کو دس برس کسی کو ۴۰ برس کسی کو عبور دریائے شور کی سزا دی گئی۔ ان بے گناہ قصور داروں سے بمباریوں سے بھر دیا گیا تھا اور بعض کو قید و بند کے مصائب جھیلنے کے لئے ہندوستان بھیجا تھا

**بانابکاری عرب قیدی کی** جس عرب نے بانابکاری وغیرہ کے خلاف سرکاری رہائی اور اسکے بھائی کی موت گواہ کی حیثیت سے شہادت دی تھی اس نے نئی فوج کے ذمہ دار حکام کے سامنے جا کر یہ اقرار کیا کہ میری جس شہادت کی بنیاد بانابکاری وغیرہ کو منرا دی گئی۔ وہ شہادت قطعی چھوٹی اور بے اصل ہے مجھ سے یہ شہادت بہ جبر اکراہ دلائی گئی۔ حکام نے یہ سکر اس کو گرفتار کر لیا مگر بانابکاری کو رہا کر دیا۔ مگر اس قسم کی چھوٹی شہادتوں کی بنا پر جن دوسرے ناکر وہ گناہ گار و نکو گرفتار کر کے زندان کے ہولناک مصائب کے لئے وقف کر دیا گیا تھا۔ ان کی کچھ بھی تلافی نہیں کی گئی۔ بانابکاری کی رہائی سے کچھ زمانہ قبل اس کا بیانی جو بہت ہی کمزور و نحیف تھا اور جیل کی شدتیں زیادہ دنوں تک برداشت نہ کر سکا تھا۔ بیمار ہو کر قید زندگی سے ہمیشہ کے لئے آزاد ہو گیا،

مسٹر بھیسے کے کر قوت ہماری گرفتاری سے بوجہ ہندوستانی تجارت پیشہ اشخاص سرکاری منظم سے ہراسان و ترسان ہو گئے اور ہر لحاظ انتہائی خوف و دہشت کے ساتھ منتظر رہنے لگے۔ کتاب ہم پر کیا بدنامی کی جاتی ہے۔ اور کالی منہ بول پر کیا آفت ڈھائی جاتی ہے۔ اُن کے اس خوف سے فوج کے خفیہ ڈپارٹمنٹ نے فائدہ اٹھایا۔ خاص کر مسٹر بھیسے نے تو وہ طوفان اٹھائے کہ خدا کی پناہ۔ ان صاحب نے ہموطنی اور وطن پرستی کا خوب ہی حق ادا کیا۔ یہ فرماتے تھے کہ میں مہار شترکار شاہ والا ہوں خاص ہندوستانی ہوں۔ مگر ہندوستان کی محبت و احترام کا یہ حال تھا کہ وہ ہر ہندوستانی کو طرح طرح کی دھمکیاں دیا کرتے کہ تمہارا نام بھی ملٹری میں دے دو گنا تمہارا شمار سرکار کے خلاف باغیوں میں کر اگر سخت سے سخت سزاؤں لگاؤں گا۔ تمہارا حشر بھی وہی کراؤں گا جو اس وقت ساوے اور کیشو لال کا ہوا ہے اس سلسلے میں وہ ان بیچاروں سے خوب رقمیں بھی وصول کر لیتے تھے۔

مسٹر بھیسے عجیب و غریب شخص تھے۔ یہ حضرت اپنے کو ہندوستانی بلکہ خالص مہاراشٹری ظاہر کرتے تھے۔ مگر درحقیقت وہ مہاراشٹری نہیں تھے۔ یہ کچھ زمانہ قبل جب میں جیل سے باہر تھا میرے پاس بھی اکثر تشریف لایا کرتے۔ راجپوتانہ کا زیڈ منٹ ان پر مہربان

تھا۔ اس نے ان کو ایک سفارشی رقعہ لکھ کر دے دیا تھا۔ یہ اس رقعہ کی کرامت تھی کہ آپ ملٹری میں کار خاص کے خدمات انجام دیے کے لئے انتخاب میں آگئے۔ ہم پرصیت کے جو یہ پیٹروٹے پڑے ہیں۔ اس میں ان کا بھی بہت کافی حصہ تھا۔ جس کا علم ہم کو بہت بعد کو ہوا۔

چاہ کن را چاہ داریں جو کتوان دوسرے کو گرانے کے لئے کھڑا ہے بالآخر وہ خود ہی اس میں گرتا ہے یہی حال مسٹر بھینے کا ہوا۔ ان کا مذاق ستم رانی اور شوق یاد دہی اس درجہ ترقی پذیر ہو گیا کہ خواص تو خواص عوام ان کی حرکتوں سے تنگ آگئے۔ اور آخر کار سب نے متفقہ طور پر سیول عہدہ داروں کی خدمت میں ان کے خلاف احتجاج کیا۔ ان پر رشوت ستانی کا جرم بھی عاید کیا گیا۔ ماحوذو نے پرچالان کیا گیا۔ اور محبٹریٹ نے ایک سال قید با مشقت کی سزا دی۔ گوہندوستانی فوجی عہداروں نے ان کے بچاؤ کے لاکھ لاکھ جتن کئے مگر سب بیکار ثابت ہوئے۔ ہاں۔ محبٹریٹ نے اپنے فیصلہ میں یہ بھی لکھا کہ یہ بہت خطرناک شخص ہے۔ اسے ایک سال سزائے با مشقت جگتنے کے بعد شہر بدر کر دیا جائے۔

مسٹر بھینے نے جن لوگوں پر جھوٹے مقدمات چلا کر اور غلط الزامات لگا کر جیل میں بھجوا یا تھا۔ اب وہ خود بھی اذیتیں

لوگوں کے ساتھ قید و بند کے مصائب جھیلتے دکھائی دینے لگا۔

غور فرمائے کہ جیسے کہ دل پر اس ماحول میں کیا گزری ہوگی کس قدر روحانی گرفت کس درجہ نزات و انفعال بہ معاذ اللہ! سٹر جیسے کے قید خانے میں آنے کے

فریضہ انسانیت کچھ دنوں بعد واپس ہیضہ پھیل گئی اور اس واپس نہ جانے کتنے انسان ضائع ہو گئے۔ مجھے جیل ڈیپارٹمنٹ کی جانب سے کپیو نڈر اور وارڈن بنا دیا گیا تھا۔ میں مریضوں کو دوائیں دیا کرتا اور ان کی ہر طرح طبی خدمت انجام دیتا وائوں کا سارا اسٹاک ہر وقت میرے ہی قبضہ میں رہتا تھا۔ میں اگر طبیعت النفس ہوتا تو اس وقت سٹر جیسے سے میں اچھی طرح انتقام لے سکتا تھا۔ کیونکہ وہ بھی ہیضہ میں بری طرح مبتلا ہو گئے تھے۔ اور ان کی دوا وغیرہ سب میرے ہی ہاتھ میں تھی میں جو چاہتا ان کو پلا کر ان کا خاتمہ کر سکتا تھا۔ مگر میرے ضمیر میں اس قسم کا کوئی ناپاک تصور تک نہیں آیا بلکہ اس کے برخلاف میں نے ان کو بہتر سے بہتر نایاب سے نایاب تر دوائیں دیں جس سے خدا نے ان کو دوبارہ زندہ کی بخشی۔ گو اس وقت مریضوں کی کثرت کی وجہ سے اچھی اور موثر دوائیں بہت ہی کم اسٹاک میں رہنے پاتی تھی۔ بلکہ اکثر اوقات تو دوا ملتی تک نہ تھی۔ مگر میں نے اس کے لئے علاج کی مشکل سے مشکل تدابیر کو بھی بخوشی اختیار کیا کہ ان

انسان سے انتقام لے کر اپنی فطرت کو بلند نہیں کر سکتا۔

حاجی وارڈ بوائے اسی زمانے میں ایک سوما لی قیدی سے بھی ملاقات ہوئی اس کا نام حاجی تھا اور اس جیل کے دو اخلانے میں وارڈ بوائے بنا دیا گیا تھا۔ یہ شخص یوں تو دیکھنے میں بہت ہی سیدھا سادہانیک آدمی معلوم ہوتا تھا لیکن اور سوما کی لوگوں کی طرح بہت ہی اشتعال پذیر اور جلد غصہ میں آ جانے والا تھا۔ اس کے کسی دوسرے سوما لی پر خنجر سے حملہ کیا تھا جس کا پازر اس میں اس کو ہمارا کی سزا تجویز ہوئی تھی۔ اس زمانہ ایری میں وہ مجھے بعض حیثیوں سے بڑا ہی دلچسپ محسوس ہوا۔ میری اس کی دوستی ہو گئی جب فرصت ملتی تو وہ اپنی زندگی کے حالات سنایا کرتا اور میری پہچانی سنا کرتا۔ ایک روز اس نے دریافت کیا کہ تم محمد یوسف ہندوستانی سے واقف ہو جو بمبائے میں علی و نیا شرام میں ملازم بھی رہا ہے میں نے اثبات میں جواب دیا کہ ہاں واقف ہوں اور اچھی طرح واقف ہوں۔ اب یہ سنتے ہی اس نے ایک لمبی چوڑی داستان سنائی جس کا ماحض یہ تھا کہ میں نے اُسے قتل کر کے جہنم واصل کیا تھا میری ہی خنجر نے اُسے اپنے شرمناک گناہوں کی سزا بھگتے کے لئے عالم آخرت کو روانہ کیا ہے۔



محفل میلاد نبوی میں بے ادبی کی نیند اس کے بعد اُس نے  
اس طرح بیان کیا۔۔

ایک شب ہمارے یہاں۔ ہمارے پیغمبر صاحب کی میلاد  
مبارک کی محفل تھی۔ سب مسلمان جمع تھے۔ اور اس پاک بزم میں  
ادب و احترام کے ساتھ بیٹھے ہوئے دور و شریف بڑھ رہے تھے  
اتنے میں ملعون و مردود۔ اس طرح آیا کہ شراب سے بدست ہو رہا  
تھا۔ زبان سے اول نول بک رہا تھا۔ صرف اس قدر بکے جہاں  
لوگ بیٹھے ہوئے تھے۔ اُس سے قریب ہی پٹیاب بھی کیا او۔  
اسے ذرا بھی حیا نہ آئی۔ شرکار محفل کو یہ بیہودگی سخت ناگوار لگ رہی  
اور انہوں نے اُسے پہلا برا کہا۔ مگر بجائے اُس کے کہ اُسے کچھ شرم  
آئی اس نے اور زیادہ محسوس گوئی شروع کر دی محفل میں بے حد بد مزگی  
پیدا ہوئی۔ اور یہ گالیاں بکنا ہوا روانہ ہوا اور میں بھی اس محفل  
مبارک میں شریک تھا۔ میں نے لاکھ چاہا مگر میں ضبط نہ کر سکا۔  
مجھ پر استعجال نے پوری طرح قابو پالیا۔ اور اُس عالم میں میں  
اُس کے پیچھے دوڑا۔ ایک تاریک اور خاموش کوچے میں میں نے  
اُسے پکڑا اور اپنا خنجر نکال کر میں نے اُس پر ایک حملہ کیا۔ میرا راہ  
اُسے قتل کرنے کا تو۔ مگر صرف مقصد یہ تھا کہ وہ زخمی ہو جائے۔  
اور جب اس مدہوشی سے نجات ملے تو وہ یہ سمجھے کہ ایسی مقدس

محفل میں بیہودگی کی یہ سزا ہے۔ لیکن میرا حملہ اندازہ سے کچھ زیادہ  
 کاری ہو گیا۔ وہ فوراً زمین پر گر گیا۔ میں اس کے بعد نہایت آہستگی  
 کے ساتھ لوٹا اور خاموشی کے ساتھ پھر محفل میں بیٹھ گیا اور ذکر میلاد  
 سننے لگا۔ یہ گستاخ اس حملہ سے جان بڑھ ہو سکا اور بالآخر  
 سات آٹھ روزیں ایڑیاں رگڑ رگڑ کر فی النار والسقر ہو گیا۔ پولیس  
 محمد یوسف کے قاتل کی بہت تلاش کی۔ مگر اُسے پتہ نہ چلا۔ اور بالآخر  
 پولیس بھی تھک کر خاموش ہو گئی۔

یہ محمد یوسف وہی ہے۔ جس نے مجھے اس حد تک اذیت  
 پہنچائی تھی۔ کہ میں پھانسی کے تختے پر لٹکتے لٹکتے بچ گیا تھا۔ حاجی  
 کی زبانی میں نے یہ واقعہ حیرت کے ساتھ سنا کہ قدرت بھی کتنی  
 مستقیم ہے حاجی نے محمد یوسف کو قتل کیا۔ مگر مذہب و اخلاق  
 کے نام پر یہ سزا بہت ہی سخت تھی اگر وہ اپنے مذہب کے علماء سے  
 دریافت کرتا تو غالباً وہ بھی یہی کہتے کہ حاجی کی سزا وہی زیادتی  
 سے خالی نہیں۔ مگر قصداً تو در ایسے ظالم اور دوسروں کی  
 جان و آبرو کے بلا سبب دشمن کے لئے یہی فیصلہ کر چکی تھی بالآخر  
 اس نے اس فیصلہ کے اجرا کے لئے حاجی کو آگ دیا۔

ادھر حاجی بھی ایک دوسرے سوہاگی پر حضور سے حملہ کرنے کے  
 جرم میں ماخوذ ہوا اور جیل کے مصائب برداشت کرنے پر مجبور  
 ٹھہرایا گیا۔ غرض قدرت کے نظام کو سمجھنا۔ انسانی عقل کی قوت

سے بہت ہی دور ہے اور پھر اس سے عجیب تر یہ واقعہ ہے۔  
 کہ حاجی جب جیل سے رہا ہو کر آزاد ہو گیا۔ تو کچھ روز کے بعد  
 اس کی برادری ہی کے دو ایک شخصوں سے اس کی نزاع ہو گئی  
 ایک دن موقع پا کر ان دونوں نے حاجی کو قتل کر دیا۔ یہ دونوں  
 شخص حاجی کو قتل کر کے کچھ آگے بڑھے ہی تھے۔ کہ ان کو کچھ  
 اور لوگ ملے۔ ان لوگوں اور حاجی کے قاتلوں میں تکرار ...  
 واقع ہوئی اور لوہت یہاں تک پہنچی۔ کہ ان لوگوں نے ان  
 قاتلوں کو بھی قتل کر ڈالا۔ ان قاتلوں کے قاتلوں کا انجام رہا  
 ہوا کیونکہ انہوں نے اس امر کی قابل و ثوق شہادت پیش کر دی  
 تھی کہ ہم لوگوں نے اپنی جانیں بچانے کے لئے مجبوراً ان پر حملہ کیا  
 اتنا تا یہ لوگ مر گئے مگر تمام پر حملہ نہ کرنے تو یقین تھا کہ یہ لوگ  
 ہمارے قتل کر ڈالتے۔ عدالت نے ان کے بیان و شہادت کو بہت  
 دی اور پچا کچھ کر ان کو رہا کر دیا۔

یہ واقعات ایک مال اندیش اور حقیقت نگر انسان کے  
 لئے بہت عبرت آموز ہیں۔ آدمی ان واقعات سے بہت کچھ  
 سوغت اور سبق حاصل کر سکتا ہے۔ دنیا کے وقائع و حوادث میں  
 دنیا والوں کے لئے طرح طرح کی ہدایات ہیں۔ مگر اللہ رے  
 غفلت کہ انسان کو پھر بھی حوش نہیں آتا۔

میں ابھی جیل ہی میں تھا یہ خبر ملی کہ ظالم  
 راما نند کا انجام ہدف بنا۔ کہ وہ ایک روز گھوڑے پر سوار جا رہا تھا۔ بے تمہاشا  
 گرا اور بچ کر بواضطر اب کے عالم میں تڑپ تڑپ کر مر گیا۔  
 خدا کے یہاں کچھ دیر تو ہے مگر اندھیر نہیں۔ قارئین کرام کو یاد ہو گا  
 کہ یہ وہی سنگمر ہے جس نے بے گناہ گنیش لعل کو بلا وجہ مبتلائے  
 مصیبت کیا تھا۔

## ہندوستانی فوج کا کارنامہ شجاعت

ہندوستانی فوج جو شمالی افریقہ میں جرمنی کے مقابلے  
 کے لئے بلائی گئی تھی۔ اس کا تھوڑا سا ذکر بھی دھپی سے خالی  
 نہ ہو گا۔ یہ فوج جنرل ایکس کی سرکردگی میں تھی۔ جو پہلے چچ  
 ہزار تجربہ کار مشاق اور بہادر سپاہیوں پر مشتمل تھی۔ محکمہ اطلاعات  
 جنگ نے اطلاع دی کہ ٹانگہ (ایک مشہور ہندو رگاہ) پر اس وقت  
 جرمنی کی فوج بالکل نہیں ہے میدان بالکل خالی ہے۔ ایسی صورت  
 میں ٹریش فوج نہایت آسانی سے اس پر قبضہ کر سکتی ہے۔ اس  
 میں کلام نہیں کہ یہ اطلاع غلط نہ تھی۔ اسی بنا پر ٹانگہ پر قبضہ  
 کرنے کی غرض سے یہ ہندوستانی جمیعت روانہ ہوئی۔ جرمن گورنر

نے جب ہندوستانی فوج کے آنے کی خبر سنی تو اپنے پاس سامان  
دفاع نہ پا کر لفٹنٹ وان ٹیڈر جرمن فوجی افسر کو حکم دیا کہ  
اب یہاں مقاومت دشوار ہے اس لئے پیچھے ہٹ جاؤ لفٹنٹ  
موصوف۔ بہت ہی موقعہ شناس اذہن اور دلیر شخص تھا۔ اُس  
نے اپنے گورنر کا حکم نہیں مانا۔ کیونکہ اُسے یقین تھا کہ یہ ہندوستانی  
فوج وہ ہے جسے ان کی مرضی کے خلاف، انگریزی حکومت اپنے  
مفاد کی خاطر تیار ہی ہے اور چونکہ ان کو پیٹ کی مار سے دے کر  
اور ہر طرح مجبور کر کے ہمارے مقابلے کھلے لایا گیا ہے اس لئے  
ان میں کچی بہادری کا جوہر نہیں ہو سکتا۔

جرمن لفٹنٹ نے ادھر ادھر سے ٹھوڑی سی جمیعت فراہم کی  
جو کس طرح چند سو سے زیادہ نہ تھے، اور بالآخر اس ہندوستانی  
کثیر التعداد فوج پر نہایت بے جگری سے ٹوٹ پڑا۔

۱۶۔ (سولہ سو) ہندوستانی فوجیوں کو بری طرح مجبور کیا اور  
نہ جانے کتنوں کو عدم کی راہ روانہ کیا۔ انگریز کمانڈنگ آفیسر  
یہ سمجھا کہ جرمنی کی فوج بہت زیادہ ہے اور جو اطلاع دی گئی تھی وہ  
غلط ہے اس خیال نے اس کی ہمت چھین لی۔ اور اس یقین  
نے مضبوطی حاصل کر لی کہ اب ہم ذرا اور ٹھیکرے تو بقیہ فوج کی بھی  
جان نہیں بچ سکتی۔ اسی خوف کے ساتھ وہ پوری فوج لے کر بے شک  
پیچھے کی طرف بھاگا۔ اور بقیہ فوج کو کسی نہ کسی طرح جہاز میں سوار

کر کے مباسہ میں لا اتارا اور یہاں پہونچکر غائب شدہ ہوش  
وحواس درست ہوئے۔

## شمالی افریقہ میں جرمن فتوحات

اس واقعہ نے جب قدر ہندوستانی فوج کے عزم و قوت  
کو کمزور کر دیا اسی قدر جرمنوں کے حوصلے بڑھتے گئے۔ اور برابر ایک  
سال تک جرمن اس علاقے میں فاتح و مظفر ہوتے گئے۔ اور  
ان کا زور روز افزوں ہوتا گیا۔ اس سے انگریزی جنگی پالیسی  
پر بہت برا اثر پڑا۔ جنرل الگنٹس کو تعزیراً واپس بلا یا گیا۔ اور  
ہندوستانی سپاہیوں اور بڑے عہدے داروں کو ذلت  
کے ساتھ نکال دیا گیا۔

قید میں میرا ایک دلچسپ مشغلہ۔ عجیب عجیب واقعات  
گذرتے تھے۔ طرح طرح کے قیدیوں سے سابقہ پڑتا تھا۔ ہاں  
مجرم اور جرم ناکرہ غرض دونوں قسم کے لوگ دیکھنے میں آتے  
تھے۔ ادنیٰ میں سے کتنے ہی واجب الرحم تھے۔ جنہوں نے کوئی  
جرم ہی نہیں کیا تھا۔ اور گردش قسمت سے اس آزمائش میں  
میں مبتلا ہو گئے تھے۔ گو میں بھی ایک قیدی ہی تھا اور دوسرے

مجبوراً سیروں میں اور مجھ میں کوئی ایسا فرق نہیں تھا۔ تاہم میرا دل انسانیت کی اس مجروحیت پر بہت دکھتا تھا۔ میں برابر اس فکر میں رہتا کہ جو سختی سزا نہیں ہے انہیں سزا سے نجات ملنی چاہئے۔ اور واقعی مجرم کو اس کے کیفر کردار تک پہنچنا عین قرین عدالت ہے۔

میں اس خیال کے تحت اس عالم مجبوری میں جو کچھ بھی کر سکتا تھا اس سے غفلت نہیں برتتا تھا۔ اکثر میری کوششیں کامیاب ہوئیں۔ اور کتنے ہی قیدی ایسے بھی تھے۔ جو بے قصور تھے۔ اور میری حقیر کوششیں ان کی سزا معاف کرنے میں کامیاب ثابت ہوئیں۔ میری مداخلت کی یہ کامیابیاں اپنی نوعیت کی پہلی مثال ہیں۔ اس سے قبل دہاں اس کی کوئی نظیر نہیں۔

جیل کے عہدہ داروں کی زیادتیاں اور ان کے خاموش مظالم کا مقابلہ کرنا بھی میرے لئے بعض وقت ناگزیر ہو جاتا تھا اس میں کبھی ان کے مذاق کو اور کبھی میرے ضبط کو فتح حاصل ہوتی رہتی تھی۔

کبھی مسلمانوں کا مقدمہ قتل اسی زمانہ قید میں ایک مرتبہ ایک کبھی کے قتل کے الزام میں نو کبھی گرفتار کر کے لائے گئے۔ یہ لوگ بھڑاتے قوم کے تھے اور ان کا ہمیشہ جہاز رانی تھا عرصہ دراز سے ان لوگوں کا قیام ممبایہ میں

تھا۔ یہ لوگ سخت جاہل اور انتہادرجہ کے لڑاکو ہوتے ہیں۔ واقعہ یہ ہوا کہ ایک شب بمبار کے بازار میں یہ لوگ آپس میں حرب معمول لڑ پڑے ان میں سے ایک نے دوسرے کو خنجر بھونک دیا اور وہ فوراً مر گیا۔

مقتول کی پارٹی نے پولیس کی رپورٹ میں اُس ایک شخص کے ساتھ جو واقعی مجرم تھا آٹھ اور بے گناہوں کے نام بھی نوٹ کرائے۔ پولیس نے نوآدمیوں کو گرفتار کر لیا۔ یہ مقدمہ عدالت میں کئی ماہ چلتا رہا۔ ان لوگوں کو مشورہ دیا کہ بھائیو سنو۔ واقعہ قتل سے کسی عنوان انکار نہیں کیا جاسکتا۔ یہ واقعہ ہے کہ قتل ہوا ہے اور یہ بھی واقعہ ہے کہ تمہیں نوآدمیوں میں سے کسی ایک نے اُسے قتل کیا ہے۔ ایک شخص کی وجہ سے سب لوگ نوکیوں مبتلائے آفت ہوں بہتر ہے کہ جس کسی ایک نے قتل کیا ہے وہ عدالت میں صاف صاف اقرار کرے ایسی صورت میں صرف ایک ہی شخص مستوجب سزا ٹھہرے گا۔ باقی اور آٹھ بے گناہ اشخاص کی جان تو بچ جائے گی۔ یہ کسی طرح مناسب نہیں کہ ایک کی وجہ سے لو انسان تباہ برباد ہوں؟ لیکن میرے مشورہ پر کس نے عمل نہیں کیا وہ اس غلط فہمی میں مبتلا تھے۔ کہ حکومت ایک قتل کے سلسلے میں نوآدمیوں کو تختہ وار پر نہیں ٹسکا ئیگی۔ کچھ دنوں کی سزائے قید ہو جائے گی۔ اور آخر میں سب کے سب زندہ و



دوسلاست بچ جائیں گے گمران کا یہ خیال بالکل نقش بر آب ثابت ہوا۔ اور عدالت نے اپنے فیصلہ میں ان میں سے پانچ آدمیوں کو پھانسی کی سزا دی۔ اور چار کو رہا کر دیا۔ یہ لوگ پریو کونسل تکسٹرے مگر عدالت تحت ہی کا فیصلہ سجال رہا کس قدر افسوس کی بات ہے کہ ایک شخص کی وجہ سے بلا وجہ اتنے انسانوں کی جان گئی۔

یہ قاعدہ ہے کہ جب کسی مجرم پھانسی کا عبرتناک نظارہ کو پھانسی دینا ہوتا ہے تو ۲۴ گھنٹے قبل اس کو مطلع کیا جاتا ہے کہ فلان وقت تم کو حکم سرکار پھانسی دی جائے گی۔ چنانچہ اس قاعدے کے مطابق ان پانچوں اشخاص کو بھی اطلاع دی گئی۔ یہاں علم النض کی روشنی میں یہ واقعیت مشاہدہ میں آئی کہ ان میں جو شخص واقعی مجرم اور حقیقی قاتل تھا وہی جرموت سن کر سب سے زیادہ دہشت زدہ ہوا۔ وہی سب سے زیادہ پست ہمت نظر آیا۔ رونا دہونا جنع و فرع غرض بزدلی اور بے ہمتی کی جتنی علامات ہو سکتی ہیں وہ سب اس میں دفعہ نمایاں ہو گئیں۔ یہاں تک کہ ایسا محسوس ہوا جیسے اس کا دماغ معطل ہو گیا ہے اور اس کے جسم کا تمام خون خشک ہو گیا ہے۔ اور اس کے تمام اعضا کی قوت سلب ہو گئی ہے برخلاف اس کے دوسرے چار آدمی نہایت مطمئن۔ ہشاش و بشاش، بلکہ تبسم

اور خندان نظر آتے تھے اُن کے تختہ دار پر بھی جانے سے چند منٹ پہلے۔ میں اُن کے کمروں کی جانب سے گزرا تو اُن چاروں بے گناہوں نے میری جانب ہنستے ہوئے دیکھا۔ اس وقت اُن کے چہرے بے قصوری کے نور سے چمک رہے تھے اور ہونٹوں پر ایک معصوم مسکراہٹ تھی انہوں نے مجھے دیکھا تو بہت ہی پر جوش انداز میں آخری سلام کیا۔ اور پانچواں شخص جو واقعی مجرم تھا۔ اُس کے چہرے پر جرم کی سیاہی پھیلی ہوئی، اور لبوں پر ظلم کی عفو نہت بکھری نظر آ رہی تھی وہ کمرے کے ایک کونے میں پڑا اس طرح تڑپ رہا تھا جیسے کسی نے اُسے فوج کر دیا ہو۔ اس عبرت آفرین نظارے نے مجھ پر بہت اثر کیا۔ اور مجھے ماننا پڑا کہ بے گناہ ہی ایک مستقل طاقت، ایک پائدار روحانیت ہے۔ اور جرم ایک مستقل کمزوری اور ایک پائدار کشفیت ہے بے قصور کی موت و حیات دونوں مطمئن اور مجرم کی زندگی و موت دونوں دولت سکون سے محروم ہوتی ہیں۔

غرض جیل کی زندگی سب سے بے خود ایک مستقل زندگی ہے جس میں موعظت و بصیرت حاصل کرنے کے اتنے اہم مقامات و منازل ہوتے ہیں۔ کہ شاید جیل کے باہر ممکن نہیں۔ میری قید و بند کی تمام مدت، مدتِ تعلیم و تحصیل ہے۔ مجھے جیل کی تاریکی حقیقت و واقعیت کی بے شمار روشنیاں نظر آئیں جو اس سے پہلے کہیں

لنظر آتی تھیں۔ قید ہوا اور وہ بھی بگینا ہی کی قید جو صرف قوت کی لشنگی ستم رانی کے بھانے کی خاطر جیلی جا رہی ہو تو پھر زندگی اتنی بے لوث اتنی خالص اتنی پاکیزہ و بلند ہو جاتی ہے کہ اس کا تصور بھی آسانی سے نہیں کیا جاسکتا مقام شکر ہے کہ میری قید کی یہی حیثیت تھی گو میرا جسم پابند اور گرفتار تھا۔ مگر دماغ اور میری روح یکسر آزاد تھا میرے قید۔ یہ اسیری بھی کتنی مبارک تھی جس نے حقائق حیات کے تفضل و دروازے مجھ پر کھلا دئے۔

جیسا کہ پہلے عرض کر چکا  
**قید بے قیدی پر ایک طائرانہ نگاہ**  
 ۱۹۱۰ء میں گرفتار کیا گیا۔ اور ۱۹۱۱ء کی زندانِ بلا کی بندشوں میں جکڑا رہا۔ ۱۹۱۲ء میں جب دفتری حکومت کے پرزوں کو یہ محسوس ہوا کہ میرا وجود قصرِ حکومت کے بلند مرتبہ اراکین کے علاوہ خود جیل کے اسٹاف کے لئے بھی مستقل مصیبت ہے کیونکہ میں نے حتی الامکان ان کے ذوقِ حفا گری اور مظلوموں کے درمیان روک کی دیوار بن جانے کی کوشش کیا کرتا تھا۔ اور اس کوشش میں اکثر کامیاب بھی ہو جاتا تھا۔ ایک قیدی کی یہ کامرانی ان حکومت کے غلاموں کو کب برداشت ہو سکتی تھی، مجبوراً انہوں نے میرا تبادلہ بیلاسپور کی جیل میں کر دیا۔ اس جیل میں میرے ذمے خیال کا کام کیا گیا۔ جو ظاہر ہے کہ میرے مذاق کے مناسب نہ تھا تیسری

میں تہنا تھا اور میرے پانچ رفقاء مجس بمباسہ ہی میں تھے۔  
 ہمارے رہائی کے متعلق گورنر  
 جگ غظیم کے اختتام کے  
 بعد ہی ہندوستانی لیڈروں  
 سے گفتگو اور اسکے نتائج  
 نے گورنروں سے ملاقات  
 کر کے یہ درخواست کی کہ ہم لوگوں کو جو دراصل بالکل بے قصور  
 ہیں اگر دوران جنگ میں قابل رہائی نہیں تھے تو اب تو کوئی ٹاٹ  
 وجہ نہیں جو رہائی کے مستحق نہ سمجھے جائیں۔ ہم کو اس قید و بند سے  
 آزادی ملنی چاہیے۔

گورنر نے ہندوستانی لیڈروں کی گفتگو نہایت غور و تامل کے  
 ساتھ سنی۔ اور جواب میں کہا کہ اگر یہ چند افراد اس امر کا تحریری  
 اقرار کریں کہ رہا ہونے کے بعد کسی ایسی تحریک میں حصہ نہ لیں گے  
 جو حکومت کے خلاف ہو تو ان کو رہا کر دیا جاسکتا ہے ورنہ عدل حکمی  
 کی صورت میں ان کو ملک ہی سے باہر کر دیا جائے گا۔

بمباسہ میں جو پانچ افراد تھے جب ان کے سامنے رہائی  
 کی یہ شرط رکھی گئی تو انہوں نے اسے منظور کر لیا اور انہوں نے اپنے  
 مصلح کے تحت اس قسم کی شرط کو مان لینا نامناسب نہ سمجھا۔ مگر  
 میرے لئے جو اس وقت یروپی کی جیل میں تہنا تھا۔ یہ عقدہ اتنا  
 آسان نہ تھا۔ جتنا میرے دوسرے پانچ ساتھیوں نے سمجھا۔ میر  
 ضمیر نے حکومت سے اس قسم کا سودا کرنا مطلقاً پسند نہیں کیا۔

کیونکہ عدل و انصاف کی ضمانت مظلوموں سے ہمدردی لانے  
 جائز حقوق کا مطالبہ کرنا اور اس قسم کے دوسرے کام جو انسانیت  
 کی خدمت کے سلسلے میں آتے ہیں اکثر مزاج حکومت پر کران گزرتے  
 ہیں۔ اور زبان حکومت اُن کو بغاوت اور نافرمانی سے تعبیر کر کے  
 خود ہی مدعی بنا کرتی ہے۔ اور خود ہی جج بن کر اپنے فریق کے حق  
 میں ظلم و جور میں ڈوبا ہوا فیصلہ کرتی ہے۔ حکومتوں کا یہ قدیم  
 دستور ہے۔ میں نے یہ سمجھا کہ آخر میں نے اس مرتبہ سرکار کی  
 کونسی مخالفت کی تھی۔ جس کی یہ سزا دی گئی۔ میرا مقصد یہ تھا کہ  
 کالوں کو بھی گوردوں کے برابر ہی انسان سمجھا جائے گوردوں کے  
 مقابلے میں کالوں کو ذلیل و حقیر نہ سمجھا جائے۔ اور گورے رنگ  
 میں فرق کے معنی یہ نہیں کہ کالے جسم و جان۔ عزت نہیں کھتے  
 لیکن میرا یہ جائز مطالبہ جو انسانیت کی حمایت میں تھا۔ بغاوت  
 سے تعبیر کیا گیا۔ جب حکومت کی خوش منہی کا یہ عالم ہے تو ظاہر  
 ہے کہ اس سے کوئی معاشرت کیسے کی جاسکتی ہے۔ وہ ہماری  
 نظر آہ کو سراسر نافرمانی اور ہمارے ہر آئینہ کو سیل بغاوت  
 سے موسوم کر کے ہمارے ساتھ جب چاہے بدسلوکی کر سکتی  
 ہے۔ چونکہ گوردوں کے الفاظ کے اندر چھپی ہوئی رُوح کو محسوس  
 کرنے میں ذرا بھی وقت نہیں محسوس کی۔ میں نے صاف جواب  
 دے دیا:۔

میں مشروط رہائی کے مقابلے میں عمر بہر کے لئے  
 ملک سے باہر ہو جانے کو ترجیح دیتا ہوں میں حکومت  
 سے اپنی رہائی کے لئے کوئی معاملت کرنا اپنے لئے  
 جائز نہیں سمجھتا۔ میں نے حکومت کے خلاف پہلے ہی  
 کوئی بغاوت کا علم بلند نہیں کیا تھا جس کی بنا پر مجھے  
 جیل میں ڈال دیا گیا۔ میں نے یہی کہا تھا کہ کالوں  
 کو بھی گوروں ہی طرح آدمی سمجھا جائے، ہکو بھی وہی  
 حقوق دیئے جائیں جو اپنے ملک کے لوگوں کو دے  
 رکھے ہیں۔ یہ ایک جائز مطالبہ تھا جو ہر طرح جائز  
 ہر طرح ضروری، اور عدل کے دائرے میں تھا۔ مگر  
 میرا یہ مطالبہ بغاوت سمجھا گیا۔ مگر چار سال تک ظلم  
 و ستم سہنے کے بعد بھی میرا یہ خیال محو نہ ہو سکا وہی لوح  
 آج بھی زندہ ہے وہی خیالات اس وقت بھی  
 دماغ میں گشت کر رہے ہیں۔

اس لئے اگر میں جیل سے آج رہائی پا جاؤں  
 تو میرا سب سے پہلا مطالبہ حکومت سے وہی ہو گا  
 جو آج سے چار سال قبل تھا اور جس کی بنا پر مجھے یہ  
 طویل قید کا ٹھنی پڑی۔ اس لئے میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ یہی  
 اس ملک ہی کو چھوڑ دوں مگر یہ نہیں کہہ سکتا کہ مظلوم

انسانیت کی حمایت میں کوئی آواز نہ بلند کروں۔  
اگر اپنے جائز حقوق کا مطالبہ کرنا ہی بغاوت ہے  
تو میں بغاوت پر مجبور ہوں۔

میرے پانچ رفقاء جو بمبائے میں تھے انہوں نے حکومت سے ٹھٹھ  
رہائی حاصل کر لی تھی۔ اب میرا مسئلہ خاص تھا اس بات میں کہ لال دیو بائی صاحب  
(انڈین ایسوسی ایشن کے مقصد) کی یہ رائے ہوئی کہ میں ایسوسی ایشن کو  
ایک خط اس مضمون کا کہوں کہ ایسوسی ایشن کا نمائندہ گورنر سے  
ملکر بلا قید و شرط میری رہائی کے بارے میں گفتگو کرے۔ ابھی ایسی  
ایشن کا نمائندہ گورنر کے پاس پہنچا بھی نہیں تھا کہ مجھے جیل میں یہ  
حکم ملا کہ میں ملک کے باہر جلد از جلد چلا جاؤں اور اس نادری  
حکم کے ساتھ پاسپورٹ بھی تھا۔ میں جیل میں اس حکم پانے کے بعد  
منتظر تھا کہ کب سرکاری فرشتے مجھے جیل سے نکال کر جہاز پر سوار کرتے  
ہیں۔ اسی اثنا میں ایسوسی ایشن کے نمائندے نے گورنر سے ملاقات  
کر لی اور تقریباً حسب مرام فیصلہ ہو گیا۔

رہائی کو ابھی دو چار دن باقی  
ایک **بیرسٹر صاحب** کا خط نصیحت ہی تھے کہ دیوائی صاحب  
مجھ سے ملنے کے لئے تشریف لائے اُن کے ساتھ ایک بیرسٹر صاحب  
بھی تھے جو بہار ٹرکے رہنے والے تھے۔ انہوں نے مجھے پند و نصیحت  
کرئی شروع کی کہ رہائی کے بعد مجھے کس طرح حکومت سے ڈر کر بالکل

اُس کی مرضی کے مطابق زندگی بسر کرنی چاہئے اور مجھے کیونکر سیاسی خدمات سے کنارہ کش ہو کر پراسن زندگی و عافیت فضا میں بقیہ صرف کرنی چاہئے۔ مجھے بیرسٹر صاحب کی یہ علامانہ نصیحت سخت ناگوار گزری۔ کہ یہ حضرت مجھے کس طرف لے جانا چاہتے ہیں؟

میں نے دیپائی صاحب سے دریافت کیا کہ بیرسٹر صاحب جو کچھ فرما رہے ہیں کیا میں اس سے ایووسی ایشن کی جانب سے باور کروں یا یہ بیرسٹر صاحب کی ذاتی و شخصی تعلیم ہے دیپائی صاحب نے فرمایا کہ اس گفتگو کا ایووسی ایشن سے کوئی تعلق نہیں بیرسٹر صاحب نے اپنی جانب سے فرمایا ہے۔ دیپائی صاحب نے یہ بھی کہا کہ تمہاری رہائی کے بعد حکومت یا ایووسی ایشن کی جانب سے تمہارے کردار پر کوئی پابندی نہ ہوگی۔ اور تم اپنے خیال و عمل میں صاحب اختیار ہو گے۔ اس کے بعد تو میں نے بیرسٹر صاحب کو خوب ہی آڑے ہاتھوں لیا۔ اور صاف صاف کہہ دیا کہ۔ بیرسٹر صاحب! میں نے آپ سے کہیں زیادہ مدت اس ملک میں گزار دی ہے یہاں کے جزیات و کلیات کا جتنا علم مجھ کو ہے۔ آپ کو ہو ہی نہیں سکتا۔ اس لئے براہ کرم یہ نصیحت آپ اپنے پاس ہی رکھیں۔ اور دوبارہ اس قسم کی کوئی رحمت کبھی نہ فرمائیں۔ کیونکہ میرا اعتماد ہندوستان کے سب سے بڑے فلسفی اور شاعر کی زبان میں اس شعر پر ہے:-



بدریا غلط دیا حوشن در آوینز حیات جادووان اندر تینراست  
 بیر شرجاب اپنا منہ لیکر آپہ گئے اور پھر ایک حرف بھی زبان سے نہیں نکالا  
 رہائی پانے کے بعد میرے لئے  
 پھر وہی میدان اور وہی دور دنیا ہی نئی تھی۔ میری اس  
 طویل مدت قید نے میرا تمام کاروبار ختم کر دیا۔ اور حصول رزق کے  
 جو دروازے میری جدوجہد نے کھولے تھے۔ وہ سب یکسر بند ہو  
 چکے تھے۔ میرے سامنے معاش کا سوال پھر نئے انداز میں آیا۔  
 کیونکہ میرے ہاتھ میں ایسی پونجی نہیں تھی جس سے میں کوئی دھندا  
 شروع کروں۔ اور نہ میرا ضمیر اسے پسند کرتا تھا کہ میں محکم پروری  
 کے لئے دوست و احباب کا کسی عنوان احسان لوں۔ غور و فکر  
 کے بعد ایک راہ سمجھ میں آئی وہ یہ کہ میں سر دست نیلام (کشنری)  
 کام شروع کروں کیونکہ اس کام میں زیادہ سرمایہ کی ضرورت نہیں  
 پڑتی۔ چنانچہ میں نیروبی میں چند ماہ رکھ کر مباسہ آیا۔ اور یہاں  
 اجازت لے کر اکشنری شروع کر دی۔ یہ کام بھی منفعت بخش  
 ثابت ہوا۔ اور پہلے ہی سال کافی فائدہ حاصل ہوا۔ میں گرفتار  
 ہوتے ہی اپنی رفیقہ حیات کو ہندوستان روانہ کر دیا تھا۔ مگر  
 بعد از رہائی میں نے اُن کو اپنے پاس بمباسہ بلا لیا اور وہ حب  
 سابق میرے دکھ درد اور میرے کاروبار میں شریک ہو گئیں۔

۱۹۱۵ء میں کانگریس کا پہلا اجلاس  
 کانگریس میں از سر نو شرکت منعقد کیا گیا تھا۔ اس اجلاس  
 کی بادشاہ میں ہندوستانی اہم مقام پر شدید مظالم کئے گئے تھے  
 حکومت کی جانب سے اس قدر زیادتیاں کی گئیں تھیں کہ پھر  
 ان میں اپنی مظلومی کے خلاف آواز بلند کر نیکا حوصلہ ہی باقی  
 نہیں رہا تھا۔ پھر دوسرے سال کانگریس کا انعقاد ان بے دست  
 و پا مجبور ہندوستانیوں کی بس کی بات نہیں تھی۔ ۱۹۱۵ء  
 میں مارشل لانا فذ کیا گیا۔ حکومت کی اس شدت اور توازن نے بھی  
 ہندوستانیوں کو بالکل بے جان کر دیا۔ بہاسہ میں سیاسی تحریک  
 کا تقریباً دم نکل ہی چکا تھا لیکن نیروبی میں سنی اصل دیسانی کی  
 جدوجہد سے کچھ سیاسی سرگرمی ابھی زندہ تھی گو ۱۹۱۹ء میں مارشل لا  
 منسوخ ہو گیا تھا لیکن پہلے کی سمائی ہوئی دہشت جو ہندوستانیوں  
 کے دل و دماغ پر چھائی ہوئی تھی۔ کس طرح کم ہوتی نظر نہ آتی تھی؟  
 خوف و ہراس کی شدت نے جو نقصان پیدا کر دیا تھا۔ اس کو مٹانے  
 کے لئے کوئی تدبیر سمجھ میں نہیں آتی تھی۔ بہاسہ میں اس تحریک  
 کو زندہ کرنے کے لئے جتنی کوششیں کیں سب بیکار گئیں۔ اس لئے  
 انھوں نے باصرار مجھے اس تحریک کو از سر نو زندہ کرنے کے لئے اٹھا  
 چاہا اور انہوں نے کہا کہ تم اس کام کے لئے نہیں کھڑے ہو گے تو نہ  
 صرف یہ کہ ہمیشہ کے لئے سیاسی سرگرمیوں کا دروازہ بند ہو جائیگا

بلکہ اس راہ میں اب تک جتنی قربانیاں کی جا چکی ہیں سب ضائع ہو جائیگی۔

اس وقت میرے دل کے اضطراب کا عالم نہ پوچھئے دل کا تقاضا یہ تھا کہ خواہ کچھ ہو جائے اس مبارک تحریک میں پوری دھجی یعنی چاہئے اور جس طرح بھی ہو تحریک کا نگرہیں میں حصہ لیں۔ اور ایک نئی مگر مضبوط زندگی پیدا کرنی چاہئے۔

لیکن عقل کی مصلحت اندیشی کہتی تھی کہ اگر سیاسی تحریک کے دائرے میں پھر قدم رکھا تو حکومت پھر تمکو دعوت داد و سن یا تم از کم ضیافت زندان سے ضرور نوازیگی۔ اور اگر حکومت نے قانون کے تحت کچھ نہ بھی کیا تو کم از کم تمہارا موجودہ کاروبار یعنی اکثریتی کا دہندہ باطل ختم ہو جائیگا۔ تم کو اپنا مخالف دیکھ کر تم سے ملت قطعی ترک کر دیں گے۔ اور تم کو ناقابل تلافی نقصان پہنچ جائیگا میں اس کشمکش میں تھا کہ بہکوت گتیا کی روشنی نے مجھے راستہ دکھایا۔ اور میری رفیقہ حیات نے مجھے آمادہ کیا کہ میں اپنی ذاتی منفعت اور سلامتی پر اس تحریک میں شرکت کو ترجیح دوں۔ جس کی کامیابی پر دوسرے تمام بھائیوں کی فلاح و بہبود کا انحصار بھی ہے۔

مختصر یہ کہ دیپائی صاحب نیروبی سے بیباک شریف لائے اور انہوں نے کانگریس میں میری شرکت پر مبارک باد دی

اور آئندہ میقات پر غور و فکر کرنے کے لئے ایک جلسہ کرنا چاہا اور اس کے لئے اعلان عام ہوتے ہی بعض اجاب آئے۔ اور یہ مشورہ دے گئے کہ خبردار تم اس جلسہ میں شرکت نہ کرنا ورنہ حکومت تم پر کوئی نہ کوئی الزام عائد کر کے پھر جیل میں بند کر دیگی۔

ادھر دوستوں کا یہ مشورہ تھا کہ اُس طرف دیپائی صاحب نے صاف صاف کہہ دیا تھا اگر تم نے اس تحریک میں عملی سرگرمی سے کام نہ لیا تو بیاسی تحریک کی ناکامی کے تہناتم مجرم ہو گے کیونکہ قدرت سے تم کو یہ قوت ملے ہوئے ہے کہ تم ان لمٹے ہوئے نقش کو پھیرا جھٹکتے ہو اور تمہارا دلالتہ ہاتھ سمیٹے رکھتا تم کو بے جرم نہیں قرار دے سکتا۔ یہ میرے بعض دوستوں اور دیپائی صاحب کی اپنی اپنی رائے تھی۔ اور جس رائے پر مجھے چلنا تھا وہ خود میرے دل کی تھی، جو مجھ کو پہلے بھی حاصل ہو چکی تھی۔ اور یہ اتفاق تھا کہ دیپائی صاحب کا ارشاد اور میرے ضمیر کی پکار باہم متحد نکلی۔

مختصر یہ کہ جلسہ ہوا اور بہت ہی پر زور اور شاندار ہوا میں نے لوگوں کو اس تحریک میں شرکت اور عملی سرگرمی کی موثر پیرائے میں بالاعلان دعوت دی۔ میرے معروضات کا خاطر خواہ اثر ہوا۔ یہاں تک کہ جو مخالف تھے وہ بھی موافق ہو گئے۔ کانگریس از سر نو قدام کی گئی اور پبلک نے شدید اصرار سے مجھ ہی کو اس کا عقد قرار دیا۔

کانگریس کا سالانہ اجلاس پورے لمطراق کے ساتھ پھر اسی مباسہ میں ہوا۔ کثیر مجمع۔ شاندار پنڈال۔ گرم گرم تقریریں۔ زندگی بھٹن تجویزیں، وطنی و قومی ترانے غرض پورے جوش و حرش کا اظہار ہوا۔

جس طرح پہلی کانگریس کا آماز میری رفیقہ حیات نے ”بند ماترم“ کے ترانے سے کیا تھا اسی طرح اس کانگریس کا افتتاح بھی انہوں نے اپنے ترانے سے کیا تھا۔ آج میری رفیقہ حیات مسرور اور بید خوش تھیں۔ کیونکہ ایک عظیم الشان کانگریس کے افتتاح کی عزت و سعادت اُن کو دوبارہ حاصل ہوئی۔

## کوسٹ عرب ایوسی ایشن

اسی کانگریس کے پنڈال میں عرب بھائیوں کے حقوق کی حفاظت اور سلب کردہ حقوق کی واپسی کی جدوجہد اُن کی ترقی اور فلاح و بہبود کے لئے ”دی کوسٹ عرب ایوسی ایشن“ نام سے ایک انجمن کا افتتاح بھی عمل میں آیا۔

عرب قوم جس بلندی پر تھی آج اتنی ہی پستی میں ہے اسی افریقہ میں کبھی اُن کی وہ شاندار حکومت تھی جسے یورپ کے مدبرین بھی آہنی حکومت تسلیم کرنے پر مجبور تھے۔ انقلابات زمانے کے خونی طوفان کی رو میں اوضوں آج عرب بھی زبون حالت میں

ہیں اگر ان کی صحیح رہنمائی کی جائے تو میرا خیال ہے کہ ان کے وہ تمام نقوش جاہ و جلال ابھی ابھر سکتے ہیں۔ جن کو زمانے کی سیّدیوں نے محو کر دیا ہے۔ مذکورہ بالا انجمن اس مقدس اور اہم خدمت کی پہلی حقیر کوشش تھی۔ جو حقیر سے ظاہر ہوئی۔ اور جس کا اعتراف وہاں کے جملہ سربراہان و رہنماؤں کو آج تک ہے چنانچہ اس کتاب کا خاتمہ انہیں کے وداعی سپانامہ پر کیا جائے گا۔ جو انہوں نے ہندوستان آنے وقت وداعی جلسہ میں اپنی محبت و اخلاص سے پیش کیا تھا۔

**سوشل سروس لیگ** ہندوستانیوں کی سماجی حالت بڑے دوران میں معاشی ترقی پیدا کرنے کی غرض سے پوری سرگردگی میں سوشل سروس لیگ قائم کی گئی۔ مٹریکسری سنگھ سوڈھا اور مسٹر دوسال مہتا اور دوسرے بعض نوجوانوں نے اس لیگ کے سلسلے میں میرا بہت سا تھ دیا۔ اور یہ لیگ وہاں کے ہندوستانیوں کے لئے بہت مفید ثابت ہوئی۔ سنتا ہوں کہ یہ لیگ آج تک زندہ ہے اور کام کر رہی ہے سچی اور مخلص میری دعائیں اُس کے ساتھ ہیں

مذکورہ بالا مباسہ کانگریس کے ایک سال بعد تیسری کانگریس نیروبی میں منعقد ہوئی خوشی کا مقام ہے کہ نیرودی کانگریس آج تک سرگرم کار ہے۔

## ہندوستان کو واپسی

جولائی ۱۹۲۱ء میں افریقہ سے بغرض تبدیل آب و  
 ہوا صرف چار چھ ماہ قیام کی غرض سے میں ہندوستان آیا۔  
 مگر اس مرتبہ میرے لئے اس کی خاک میں ایسی زبردست کشش  
 محسوس ہوئی کہ باوجود کوشش کے میں افریقہ واپس نہ جاسکا  
 اور آج تک یہیں نزلے جیات بھگت رہا ہوں۔

---

یہ کتاب یعنی میرے دردِ دل کی داستان نامکمل رہی گی اگر میں اپنے اُن مسلمان اجاب اور مخلصین کی یاد سے پھر ایک بار اکتسابِ نور و ظلمت نکروں جنہوں نے اپنے امنٹ نقوشِ اخلاص میری سوچ فکر و نظر پر ثبت کر دیئے ہیں اس سلسلے میں بے محل نہ ہو گا اگر میں انہیں کے الفاظ و حکمت کا اعادہ کروں جو انہوں نے میرے افریقہ چھوڑتے اور ہندوستان آتے وقت بعنوانِ دعا غی سپاسنامہ میرے ساتھ کر دیے تھے۔

گوشتے ۹ افریقہ کے ان مسلمان بھائیوں کی

مضطرب و بے قرار یاد سے محشرِ تان بنے ہوئے ہیں آج بھی اُن کا تصور میری آنکھوں سے آنسوؤں کا خراج وصول کر رہا ہے۔ آج بھی میری روح، اُن کی قربت کے لئے تڑپ رہی ہے۔

مگر آہ وہ کہاں - اور میں کہاں — ؟



# وداعی سپاسنامہ

بشرف ملاحظہ عالیجناب مسٹریکشن ہما دیو ساوے دام فیوضہم

جناب والا

ہم تمام عرب قوم کی جانب سے آپ کی اس روانگی کے موقع پر دل کے عمیق ترین گوشوں میں حسرت و غم کے پرورش یافتہ جذبات کا اظہار کرنا چاہتے ہیں اور قلب و روح کی پوری صداقت میں ڈوبے ہوئے اور خلوص و محبت کی عطر میں بے ہوئے خدا حافظ کہنے کی سعادت حاصل کرتے ہیں۔

ہم اس اہم مشرقی افریقی، نیشنل کانگریس (تایم شدہ سلسلہ) اور انڈین ایسوسی ایشن دارالسلام سے بخوبی آشنا ہیں جن کی جناب والہ نے بنیادیں ڈالکر اور ان کو زندگی اور فلاح کے میدان میں سرگرم عمل کر کے افراد ملک و قوم کی اہم خدمات انجام دین اس کے ساتھ ہی

ساتھ ہم آپ کے اس عظیم احسان کو بھی فراموش نہیں کر سکتے جو آپ نے  
۲۳ رجوں کو عرب ایسوسی ایشن کے قیام کی صورت میں ہم پر کیا۔ اور  
اس طرح آپ نے ہمارے بھرے ہوئے شیرازہ کو ایک مضبوط لٹری  
میں پرو دیا آپ نے بلا لحاظ قوم و مذہب جس طرح مظلوموں کی  
حمایت اور اس راہ میں جیسی جیسی بے مثال قربانیاں کیں۔ وہ سب  
ہمارے سامنے ہیں اور ہمارے حق میں مشعل راہ بنی ہوئی ہیں  
قوم کو اس کا اعتراف ہے کہ آپ نے کن کن خطرات اور نازک مواقع  
پر ہر قسم کے مالی و جانی نقصانات برداشت کر کے قوم کا ساتھ دیا  
اور کس خلوص و دیانت سے ہر موقع پر ان کی صحیح رہنمائی فرمائی۔

جناب منظم! آج سے دو سال قبل اس ملک میں بغرض تجارت  
تشریف لائے مگر آپ نے اپنے مقصد کو اپنے اہلکے جنس اور عربیم  
کے مقاصد نجات پر فیاضانہ قربان کر دیا۔ جس کے لئے ہم آپ کے صمیم  
قلب سے شکر گزار اور ممنون ہیں۔

آپ نے ہم سب کو ایک سیدھی راہ پر لگا دیا ہے جس پر  
اگر ہم آپ کی ہدایات کے مطابق گامزن رہیں تو وہ دن دور  
نہیں جب ہماری منزل مقصود خود ہمارے پاؤں چوسکی۔

ہمارے محبوب قائد آپ کے تشریف لے جانے سے ایسوسی  
ایشن کانگریس اور دوسری انجمن ایک ایسی کمی محسوس کر رہی ہیں کسی طرح  
پوری نہیں ہو سکتی۔ ان قومی و ملکی اداروں کے کام کو نئے دالے

ہر وقت اور ہر حال میں آپ کی بیش بہا ہدایات کے محتاج رہیں گے۔  
 آپ کے یہ شاندار روایت رہبری اس حقیقت کو واضح کر رہی ہیں  
 آپ جب اور جس قوم کی رہنمائی کریں گے وہ قوم بہت جلد اپنی مطلوب  
 و مقصود لیلا ترقی، اور سلمے فلاح و بہود سے ہم آغوش ہو کر رہیگی  
 ہم ہیں کوٹ عربا یوسی اٹن کے ترجمان

(۱) رشید بن سعود صدر

(۲) سلیمان بن رشید نائب صدر

(۳) مسلم بن قاسم خاندان

(۴) حیدر محمد - معتمد

مورخہ ۹ جولائی ۱۹۲۱ء









